



Consejo de Seguridad

Distr. general
4 de noviembre de 2020
Español
Original: inglés

Carta de fecha 3 de noviembre de 2020 dirigida a la Presidencia del Consejo de Seguridad por el Secretario General

Tengo el honor de transmitir por la presente la comunicación de fecha 29 de octubre de 2020 que recibí del Director General de la Organización para la Prohibición de las Armas Químicas (OPAQ), por la que se transmiten las notas de la Secretaría Técnica de la OPAQ tituladas “Informe de la Misión de Determinación de los Hechos de la OPAQ en Siria relativo al incidente del presunto empleo de sustancias químicas como arma en Saraqib (República Árabe Siria) el 1 de agosto de 2016” e “Informe de la Misión de Determinación de los Hechos de la OPAQ en Siria en relación con el incidente ocurrido en Alepo (República Árabe Siria) el 24 de noviembre de 2018” (véase el anexo).

Le agradecería que tuviera a bien señalar la presente carta y su anexo a la atención de los miembros del Consejo de Seguridad.

(Firmado) António **Guterres**



Anexo

[Original: árabe, chino, español, francés, inglés y ruso]

La Haya

Tengo el honor de transmitirle las notas de la Secretaría Técnica tituladas “Informe de la Misión de Determinación de los Hechos de la OPAQ en Siria relativo al incidente del presunto empleo de sustancias químicas como arma en Saraqib (República Árabe Siria) el 1 de agosto de 2016” e “Informe de la Misión de Determinación de los Hechos de la OPAQ en Siria en relación con el incidente ocurrido en Aleppo (República Árabe Siria) el 24 de noviembre de 2018”.

(Firmado) Fernando **Arias**

NOTA DE LA SECRETARÍA TÉCNICA

INFORME DE LA MISIÓN DE DETERMINACIÓN DE LOS HECHOS DE LA OPAQ EN SIRIA RELATIVO AL INCIDENTE DEL PRESUNTO EMPLEO DE SUSTANCIAS QUÍMICAS COMO ARMA EN SARAQIB (REPÚBLICA ÁRABE SIRIA) EL 1 DE AGOSTO DE 2016

1. INTRODUCCIÓN

- 1.1 El presente documento contiene los resultados y las conclusiones de la investigación de la Misión de Determinación de los Hechos de la OPAQ en Siria (la Misión) sobre el presunto empleo de sustancias químicas tóxicas como arma en Saraqib (República Árabe Siria) el 1 de agosto de 2016. La investigación de la Misión se llevó a cabo de conformidad con las decisiones del Consejo Ejecutivo de la OPAQ (en adelante, el “Consejo”) EC-M-48/DEC.1, de fecha 4 de febrero de 2015; y EC-M-50/DEC.1, de fecha 23 de noviembre de 2015, así como con otras decisiones pertinentes del Consejo y con la autoridad que tiene el Director General para velar por que se observen en todo momento el objeto y propósito de la Convención sobre las Armas Químicas (en adelante, la “Convención”), autoridad que se ve reforzada por las resoluciones 2118 (2013) y 2209 (2015) del Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas, cuando son de aplicación a esta investigación.
- 1.2 La OPAQ y la República Árabe Siria convinieron de mutuo acuerdo en el mandato de la Misión mediante un intercambio de cartas mantenido entre el Director General de la Secretaría Técnica de la OPAQ (en adelante, la “Secretaría”) y el Gobierno de la República Árabe Siria, de fecha 1 y 10 de mayo de 2014, respectivamente (anexo de la nota de la Secretaría S/1255/2015, de fecha 10 de marzo de 2015).
- 1.3 El Consejo Ejecutivo y el Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas han pedido a la Misión que estudie toda la información disponible relativa a las denuncias de empleo de armas químicas en la República Árabe Siria, comprendida la información facilitada por la República Árabe Siria y por terceros.

2. RESUMEN

- 2.1 El 2 de agosto de 2016, fue difundida por fuentes públicas información relativa al presunto empleo de sustancias químicas tóxicas como arma en Saraqib, ciudad de la provincia de Idlib, en la República Árabe Siria. Posteriormente, la Misión llevó a cabo una investigación a partir de fuentes públicas para evaluar la credibilidad de las denuncias. Sobre la base de la evaluación inicial, la Misión recibió el encargo de estudiar en mayor detalle el incidente y prosiguió con sus actividades. La primera entrevista se realizó a distancia el 6 de agosto de 2016 para recopilar más información sobre el supuesto incidente.
- 2.2 Entre el 2 de septiembre de 2016 y el 16 de febrero de 2018, la Misión realizó once entrevistas con nueve testigos y pudo corroborar que estuvieron presentes en el lugar en el momento de la denuncia. El relato de los hechos realizado por los testigos fue coherente y se ajustaba a los signos y síntomas médicos descritos.
- 2.3 Conforme a los testimonios de testigos y pacientes, los informes médicos, los historiales médicos y el momento de inicio en relación con las denuncias, los afectados presentaban características toxíndromes de exposición a una sustancia irritante.
- 2.4 La Misión no pudo visitar el lugar del presunto incidente. En consecuencia, el grupo se basó en el testimonio de los entrevistados, los materiales proporcionados por estos y los registros hospitalarios.
- 2.5 La Misión obtuvo vídeos y fotografías digitales del lugar de los hechos y, posteriormente, los analizó para determinar su autenticidad y evaluar su validez como información corroborativa. El análisis

comprendió metadatos, geolocalización, relatos de testigos y los signos y síntomas de exposición química percibidos mediante fotografías, vídeos y declaraciones de testigos.

- 2.6 En la información digital examinada se advertían daños estructurales en un edificio, restos metálicos y personas recibiendo tratamiento en un centro médico.
- 2.7 La Misión pudo corroborar que los testigos estuvieron presentes en el lugar en el momento de la denuncia. El relato de los hechos realizado por los testigos era coherente y se ajustaba a los signos y síntomas médicos descritos.
- 2.8 La Misión tuvo acceso a los historiales médicos disponibles, pero no pudo visitar el hospital en el que supuestamente habían ingresado los pacientes. Se determinó que se había registrado a 26 personas que presentaban signos y síntomas relacionados con una posible exposición a una sustancia irritante. No obstante, a partir de los datos recopilados por la Misión, no fue posible determinar la sustancia irritante. Tampoco pudo constatar que los restos metálicos fueran el origen de la sustancia irritante ni de los signos y síntomas que presentaban los pacientes.
- 2.9 Los resultados del análisis de todos los datos disponibles obtenidos hasta la publicación de este informe no permitieron a la Misión establecer si se emplearon o no sustancias químicas como arma en el incidente ocurrido en Saraqib, en la provincia de Idlib (República Árabe Siria), el 1 de agosto de 2016.

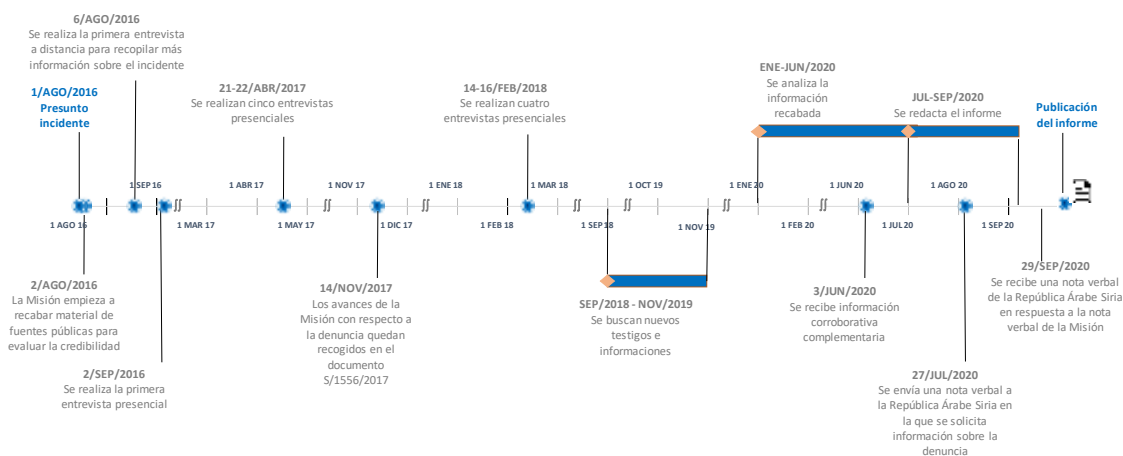
3. ANTECEDENTES

- 3.1 El 2 de agosto de 2016, apareció información en la prensa y las redes sociales sobre un presunto atentado con sustancias químicas tóxicas. El suceso ocurrió supuestamente la noche del 1 de agosto de 2016 en Saraqib, que pertenece administrativamente a la provincia de Idlib y se encuentra en el noroeste de la República Árabe Siria. Según la información inicial procedente de fuentes públicas, unas 30 personas, en su mayoría mujeres y niños, habían resultado afectadas y manifestado síntomas, como dificultades respiratorias, tos y lagrimeo. Esas fuentes indicaron la presencia de una sustancia de olor similar al cloro.
- 3.2 En las fotografías y los vídeos publicados en línea aparecían víctimas recibiendo tratamiento en un centro médico, así como los restos de las bombonas que presuntamente son la fuente de contaminación.
- 3.3 De la información de fuentes públicas se desprendía que los grupos armados de la oposición atribuían la responsabilidad del incidente a las Fuerzas Armadas Árabes Sirias y que el atentado fue perpetrado por un helicóptero. La Agencia Árabe Siria de Noticias publicó un comunicado de prensa desmintiendo cualquier responsabilidad de las Fuerzas Armadas Árabes Sirias en el incidente y afirmó que eran declaraciones falaces de los medios de comunicación.

4. ACTIVIDADES PREVIAS AL DESTACAMENTO Y CRONOLOGÍA DE LA MISIÓN

- 4.1 Tras la cobertura mediática de la denuncia realizada el 1 de agosto de 2016, la Misión llevó a cabo una investigación sobre la información de fuentes públicas para evaluar la credibilidad de las denuncias. Entre las fuentes principales se contaron medios de información, blogs y sitios web (anexo 2). Posteriormente, el 6 de agosto de 2016, la Misión realizó su primera entrevista a distancia para recopilar más información sobre las denuncias.
- 4.2 A tenor de la evaluación inicial, se encomendó a la Misión la tarea de recopilar información relativa a la denuncia de conformidad con su mandato. Las actividades llevadas a cabo por la Misión en relación con el presunto empleo de sustancias químicas en Saraqib el 1 de agosto de 2016 figuran en la cronología de la misión (gráfico 1 y anexo 3).

GRÁFICO 1: CRONOLOGÍA DE LA MISIÓN



5. ACTIVIDADES DE LA MISIÓN

Consideraciones metodológicas

- 5.1 La Misión aplicó el mismo planteamiento metodológico general descrito a grandes rasgos en sus informes anteriores y observó los protocolos más estrictos durante sus actividades.
- 5.2 Por motivos de seguridad en la región noroccidental de Siria en el momento del incidente, y teniendo en cuenta que la situación cambia constantemente en el conflicto actual, los riesgos de visitar el lugar de la denuncia eran excesivos. Por consiguiente, la Misión no visitó el lugar del presunto empleo.
- 5.3 La información relativa al presunto incidente de Saraqib fue recopilada por la Misión, que utilizó para ello su propio equipo y aseguró la cadena de custodia y la protección de la identidad de los testigos durante cada destacamento, de conformidad con los procedimientos operativos normalizados (PON), las instrucciones de trabajo y las directrices de la OPAQ.
- 5.4 Las entrevistas fueron realizadas por inspectores competentes en técnicas de entrevista, y se siguieron los procedimientos establecidos en las instrucciones de trabajo de la OPAQ. Antes de comenzar, se explicó el proceso a los entrevistados, insistiéndose en que, con su consentimiento, las entrevistas se grabarían en archivos de audio o vídeo, o en ambos formatos. Tras confirmar que se había comprendido el proceso, se pedía a los entrevistados que firmaran un formulario de consentimiento. En el proceso de entrevista se utilizó el método del recuerdo libre y se formularon preguntas complementarias para obtener información de posible valor probatorio y aclarar aspectos del testimonio.
- 5.5 Los materiales de dominio público disponibles se utilizaron principalmente para planificar las actividades, pero también a efectos de comparación con el material recopilado directamente por la Misión en el transcurso de la investigación.
- 5.6 La Misión examinó todos los datos facilitados, tanto por separado como en conjunto. Las conclusiones de este informe se obtuvieron a partir de un análisis de todas las pruebas tomadas en conjunto: entrevistas, materiales de apoyo recopilados durante el proceso de entrevistas y los posteriores cotejo de referencias y corroboraciones de pruebas. El grupo de la Misión informa de sus conclusiones sobre si había motivos fundados para creer que se emplearon armas químicas, a partir de un corpus fidedigno de pruebas acordes con otras informaciones que tendían a mostrar si tuvo lugar o no un incidente o acto relativo al empleo de sustancias químicas tóxicas como arma.

Actividades

- 5.7 Las actividades de la Misión se realizaron de conformidad con las directrices, los PON y las instrucciones de trabajo de la OPAQ, conforme al anexo 1, y consistieron en lo siguiente:
- a) análisis de las entrevistas mantenidas con el personal médico, las víctimas, el personal de primera respuesta y los testigos del supuesto incidente químico de Saraqib;
 - b) examen y análisis de fotografías, vídeos y documentos recopilados por la Misión; y
 - c) examen del material de dominio público.
- 5.8 La Misión ha seguido buscando de forma activa información complementaria, entre otras cosas, información en poder de los Estados Partes¹, las organizaciones no gubernamentales (ONG) y posibles testigos que podría estar disponible, y ha seguido investigando a fondo en fuentes de dominio público.
- 5.9 El 27 de julio de 2020, la Misión solicitó, mediante una nota verbal, que la República Árabe Siria proporcionara la información y los materiales que pudieran obrar en su poder en relación con el supuesto incidente.
- 5.10 El 29 de septiembre de 2020, la República Árabe Siria respondió mediante una nota verbal protegida a la que había adjuntado un documento de una página. No había información nueva alguna en esa nota verbal sobre el supuesto incidente objeto de este informe.

6. CONCLUSIONES FÁCTICAS**Presunto emplazamiento: Saraqib**

- 6.1 Como se ha señalado anteriormente, Saraqib es una ciudad de la provincia de Idlib, en la República Árabe Siria. Se encuentra a unos 20 km al sudeste de la ciudad de Idlib y a 50 km al sudoeste de Alepo, en la carretera que enlaza Damasco y Alepo (M5). Antes del conflicto —según las cifras del censo de 2004— la población de la ciudad y del distrito circundante era aproximadamente de 34.000 personas.
- 6.2 En agosto de 2016, en el momento de la denuncia, la ciudad no estaba bajo control gubernamental.

¹ Las solicitudes de información se formularon en las siguientes notas de la Secretaría: S/1445/2016, de fecha 27 de diciembre de 2016; S/1556/2017, de fecha 14 de noviembre de 2017; S/1677/2018, de fecha 10 de octubre de 2018; y S/1798/2019, de fecha 3 de octubre de 2019.

GRÁFICO 2: PROVINCIA DE IDLIB**GRÁFICO 3: UBICACIÓN DE SARAQIB**

GRÁFICO 4: VISTA AÉREA DE SARAQIB

- 6.3 Se ha informado de que el presunto incidente tuvo lugar en la parte central de Saraqib, en la zona residencial que se encuentra entre la rotonda de Al Ihsan y el mercado local. Según los testigos, un barril cayó en un local comercial de la zona. Los testigos señalaron un segundo lugar,² en el cayó otro barril. El segundo lugar se describió como un vertedero de la zona agrícola del sudoeste de Saraqib, al sur del complejo de silos.

GRÁFICO 5: INCIDENTE – LUGAR N.º 1

² Aproximadamente a 3 km al sur del primer lugar (Lugar n.º 1).

GRÁFICO 6: INCIDENTE – LUGAR N.º 2

- 6.4 En el cuadro 1 se muestran las condiciones meteorológicas de Saraqib en torno a la hora del presunto empleo de sustancias químicas como arma, registradas en fuentes públicas (worldweatheronline.com).

CUADRO 1: CONDICIONES METEOROLÓGICAS

Hora	Temperatura	Dirección del viento	Velocidad del viento	Precipitaciones	Nubosidad	Humedad
00.00	25 °C	Desde el O	8 km/h	0,0 mm	0%	55%

Entrevistas

- 6.5 Se realizaron 11 entrevistas en las que participaron nueve personas. En el cuadro 2 se ofrece un desglose de los perfiles de los entrevistados.

CUADRO 2: PERFILES DE LOS ENTREVISTADOS

	Entrevistados	Hombre	Mujer	Víctima primaria	Víctima secundaria
Médico tratante	1	1	0	0	0
Personal de primera respuesta	4	4	0	1	0
Otros perfiles	4	4	0	1	0
Total	9	9	0	2	0

- 6.6 De los nueve entrevistados, dos estuvieron supuestamente expuestos a una sustancia química tóxica. En total se entrevistó a cuatro miembros de los servicios de salvamento, cuatro testigos y un médico tratante.

- 6.7 A continuación se ofrece un resumen integrado de las declaraciones de los testigos entrevistados por el grupo de la Misión.
- 6.8 Según los relatos de los testigos, aproximadamente a las 23.00 horas de la noche del 1 de agosto de 2016, se comunicó por radio la información de que un helicóptero había despegado del aeropuerto de Al Safira y se dirigía al sudoeste en dirección a Saraqib. Los testigos declararon haber oído un helicóptero en el espacio aéreo de Saraqib. Asimismo, afirmaron que, alrededor de las 23.20 horas, oyeron lo que describen como el sonido de un barril cayendo. Según se describió, el sonido generado por el impacto era menos intenso que el de las explosiones habituales, como si el barril no hubiera explotado.
- 6.9 Unos cinco minutos después, se oyó caer e impactar otro barril. Un avistador confirmó por radio la ejecución de los ataques aéreos.
- 6.10 Un avistador alertó supuestamente a la unidad local de respuesta de la Defensa Civil Siria de la existencia de barriles que contenían sustancias químicas y de casos de dificultades respiratorias.
- 6.11 Un testigo próximo al Lugar n.º 1 relató haber percibido un fuerte olor segundos después del impacto del barril. El olor fue percibido después por otros testigos, que lo describieron como similar al de un producto de limpieza de uso doméstico, aunque mucho más intenso, y provocó enrojecimiento ocular, dificultades respiratorias, tos, vómitos, espumarajos en la boca, desmayos y calambres musculares.
- 6.12 Los testigos ubicaron el Lugar n.º 1 en un barrio del centro de Saraqib, a unos 200 metros al sudeste de la rotonda de Al Ihsan. Según sus testimonios, el barril provocó daños en el muro de una propiedad ubicada en la esquina de la calle y cayó en una boca de acceso a aguas residuales cercana.
- 6.13 Según los testimonios, la Defensa Civil Siria alertó a la población, por radio, y a las mezquitas de que fueran a un lugar más elevado para limitar el número de víctimas. Orientados por el avistador, la Defensa Civil Siria y otras organizaciones de salvamento acudieron al Lugar n.º 1, donde encontraron víctimas que presentaban los signos y síntomas descritos en el párrafo 6.11.
- 6.14 El personal de primera respuesta informó de un intenso olor similar al del cloro en el Lugar n.º 1. Llevaban puestos diversos equipos de protección respiratoria.
- 6.15 Los testigos declararon que el personal de primera respuesta evacuó a gente de la zona y trasladó a todas las víctimas al único centro médico local en funcionamiento en ese momento, el hospital Al Ishan, también llamado hospital Uday. El personal de salvamento comunicó haber rescatado a 40 personas (18 mujeres, 12 niños y 10 hombres). Según se informa, el personal de primera respuesta lavó a las víctimas con agua y las desvistió a la entrada del centro médico.
- 6.16 Según un médico tratante, 29 víctimas fueron ingresadas en el centro médico. La mayoría provenía de unas cuantas casas que estaban muy próximas unas de otras y, al parecer, presentaban dificultad para respirar, tos, enrojecimiento ocular y lagrimeo, pero no tenían signos de traumatismo. Se los trató con nebulizador, oxígeno, salbutamol³ y dexametasona,⁴ y recibieron el alta dos horas más tarde. Se comunicó que habías dos víctimas más gravemente afectadas, que permanecieron en el centro médico. Seis o siete horas después, una vez que su estado había mejorado, se les dio el alta a ambas. No se notificó ninguna muerte relacionada con este incidente.
- 6.17 Según los testimonios, aproximadamente a las 7.00 horas de la mañana siguiente, el personal de primera respuesta de la Defensa Civil Siria volvió al Lugar n.º 1 y encontró restos de un barril, entre tres y cinco bombonas metálicas y pequeñas bolas de metal dispersos por la zona. Los recogieron y lavaron la zona

³ El salbutamol es un agonista β_2 que se utiliza para tratar las dificultades respiratorias como consecuencia de la opresión de las células musculares de las vías respiratorias.

⁴ La dexametasona es un corticoesteroide que se utiliza para tratar la inflamación de las vías respiratorias.

con el agua de un camión de bomberos. Al lavar los restos metálicos, se advirtió un olor similar al detergente de uso doméstico.

- 6.18 Varios testigos afirmaron que la vivienda próxima al lugar del impacto, la calle y las hojas de los árboles estaban cubiertas de polvo o pólvora. En contacto con el agua, el líquido resultante se volvía rosa y se percibía un olor similar al mencionado en el párrafo anterior. Se encontraron dos aves muertas en la vivienda cercana al punto donde se produjo el impacto.
- 6.19 Según el testimonio del personal de primera respuesta, el segundo barril impactó en un vertedero al sur de Saraqib (Lugar n.º 2), situado fuera de la zona residencial. No obstante, los testigos no tienen más información sobre el segundo barril.
- 6.20 La noche del incidente el tiempo se califica de seco, siendo una cálida noche de verano con una leve brisa procedente del oeste.

Muestras

- 6.21 La Misión no obtuvo acceso a ninguna muestra relacionada con este incidente.

Análisis de la presunta fuente de contaminación

- 6.22 Según los relatos de testigos, un objeto impactó en un comercio de Saraqib destruyendo parcialmente el techo de hormigón armado y dañando la fachada del edificio. A efectos de notificación, este lugar se denomina Lugar n.º 1.
- 6.23 Los testigos declararon que el objeto no produjo el sonido característico de una explosión. Se encontraron restos del objeto en una boca de acceso a aguas residuales y en sus inmediaciones, en la esquina del edificio. En la fotografía tomada en el Lugar n.º 1 (gráfico 7) se muestra una boca de acceso a aguas residuales, de forma cuadrada, y un objeto tubular, que los testigos describieron como una pequeña bombona industrial.

GRÁFICO 7: PUNTO DE IMPACTO EN EL LUGAR N.º 1



- 6.24 Según se informa, se vieron de tres a cinco “bombonas pequeñas” en las inmediaciones del punto de impacto. Una de las bombonas descritas aparece en la esquina inferior izquierda del gráfico 7 cubierta de polvo. De acuerdo con la descripción proporcionada, las bombonas tenían una dimensión aproximada de 25 cm de diámetro y de 50 a 70 cm de longitud.

GRÁFICO 8: PRIMER PLANO DE UNO DE LOS OBJETOS DESCRITOS COMO “BOMBONA PEQUEÑA”



- 6.25 Según los testigos, las bombonas eran blancas o grises y estaban cubiertas de polvo. Al entrar en contacto con agua, el líquido resultante se volvía rosa.
- 6.26 En el gráfico 9 se muestra la fotografía de una persona con mascarilla respiratoria que agarra la bombona sin guantes la noche del incidente. La persona se encuentra en el punto de impacto y calza zapatos de punta descubierta. El polvo que se observa en el objeto indica que no se realizaron labores de descontaminación antes de tomar las fotografías. El personal de primera respuesta y los profesionales sanitarios no notificaron signos cutáneos posteriores a la manipulación de los objetos.

GRÁFICO 9: PERSONAL DE PRIMERA RESPUESTA EN EL PUNTO DEL IMPACTO



- 6.27 La bombona metálica presenta una fisura en el centro y una deformación hacia afuera que produce una protuberancia en una de sus caras. En los gráficos 8 y 9 no se aprecia si la bombona conservó la parte superior o la inferior, o si estaba abierta por ambos extremos.
- 6.28 El gráfico 10 es una captura de pantalla de un vídeo grabado poco después del presunto incidente y muestra parte del edificio, que se encuentra encima el punto de impacto, y los daños sufridos por el tejado y la fachada

delantera, en la que hay una puerta enrollable. En el vídeo también se ven escombros por el suelo en el punto de impacto.

GRÁFICO 10: DAÑOS EN EL TEJADO



- 6.29 En una captura de pantalla de un vídeo (gráfico 11) se observan los presuntos daños desde un ángulo distinto, desde el cual es parcialmente visible el interior del edificio, que está lleno de sacos cuyo contenido se desconoce. No está claro si esos sacos guardan relación con el polvo disperso por los alrededores o con algunos de los efectos referidos por los testigos.

GRÁFICO 11: INTERIOR DEL EDIFICIO DAÑADO



- 6.30 El gráfico 12 es una fotografía que fue tomada la mañana siguiente al día del presunto incidente. Los daños pueden observarse desde un ángulo distinto. La disposición y la forma de las barras corrugadas, que sobresalen del hormigón armado, indican que los daños fueron ocasionados por una fuerza ejercida desde arriba.

GRÁFICO 12: DAÑOS EN EL TEJADO LA MAÑANA SIGUIENTE AL DÍA DEL PRESUNTO INCIDENTE



- 6.31 La fotografía del gráfico 13 fue tomada supuestamente la mañana siguiente al día del presunto incidente y muestra un primer plano de una de las bombonas. No obstante, el objeto que aparece en la fotografía es distinto al que se ve en los gráficos 7, 8, y 9.

GRÁFICO 13: FOTOGRAFÍA DE PARTES DE UNA BOMBONA TOMADA EL DÍA DESPUÉS DEL INCIDENTE



- 6.32 La bombona del gráfico 13 presentaba un extremo cerrado. Junto a ella hay otro fragmento con un agujero en el centro. El cuerpo de la bombona está abollado por distintos lugares y está torcido. Además, cuando se tomó la fotografía, el metal ya presentaba cierto grado de corrosión en la superficie. No es posible determinar la causa de los daños sin un examen más detallado de la bombona.
- 6.33 En el gráfico 13 se observan bolas de metal de diversos diámetros junto a la bombona deforme. Los testigos indicaron que esos elementos estaban esparcidos alrededor del punto de impacto. No pudo establecerse la función exacta de las bolas de metal ni la relación que guardan con las bombonas.

GRÁFICO 14: RESTOS DE DOS BOMBONAS

- 6.34 En el gráfico 14 se muestran dos fotografías: una se tomó la noche del incidente (izquierda) y la otra, al día siguiente (derecha). Ambas bombonas están considerablemente deformadas. Es muy probable que el líquido que se observa junto a la bombona del gráfico 14 (en la fotografía de la derecha) sea el agua con las que se enjuagaron.
- 6.35 En el gráfico 15 se muestran fotografías del proceso de limpieza llevado a cabo la mañana después del presunto incidente, según los testigos.

GRÁFICO 15: FOTOGRAFÍAS DEL PROCESO DE DESCONTAMINACIÓN

- 6.36 A partir de los datos obtenidos por la Misión, no fue posible identificar el polvo gris/blanco que, al parecer, se volvía un líquido rosa en contacto con el agua, ni tampoco determinar su origen.
- 6.37 Un testigo señaló que esas bombonas se encontraban dentro de una carcasa exterior de mayor tamaño e hizo alusión, además, a las bolas de metal que se encontraban alrededor de ellas; sin embargo, la Misión no pudo corroborar esta información con los datos que recopiló.
- 6.38 La Misión no recibió información alguna que pudiera corroborarse con respecto al dispositivo presuntamente lanzado en el Lugar n.º 2.

Análisis de las pruebas de los medios de comunicación

- 6.39 La Misión obtuvo vídeos y fotografías relacionados con las denuncias de los testigos.
- 6.40 La Misión analizó los vídeos y las fotografías para determinar su autenticidad y evaluar su validez como información corroborativa. El análisis comprendió, entre otras cosas, metadatos, geolocalización, relatos de testigos y los signos y síntomas de una posible exposición a sustancias químicas, que figuran en fotografías, vídeos y declaraciones de testigos.
- 6.41 El grupo reunió en total 43 fotografías con metadatos, de las cuales 24 tenían metadatos coherentes con los relatos de los testigos.
- 6.42 Las 19 fotografías restantes presentaban horas y fechas inexactas⁵. No obstante, el contenido de las fotografías corroboró el relato de los testigos. Además, se obtuvieron siete vídeos sin metadatos, que también corroboraron el relato de los testigos.

Análisis de los historiales médicos: Epidemiología y toxicología**General**

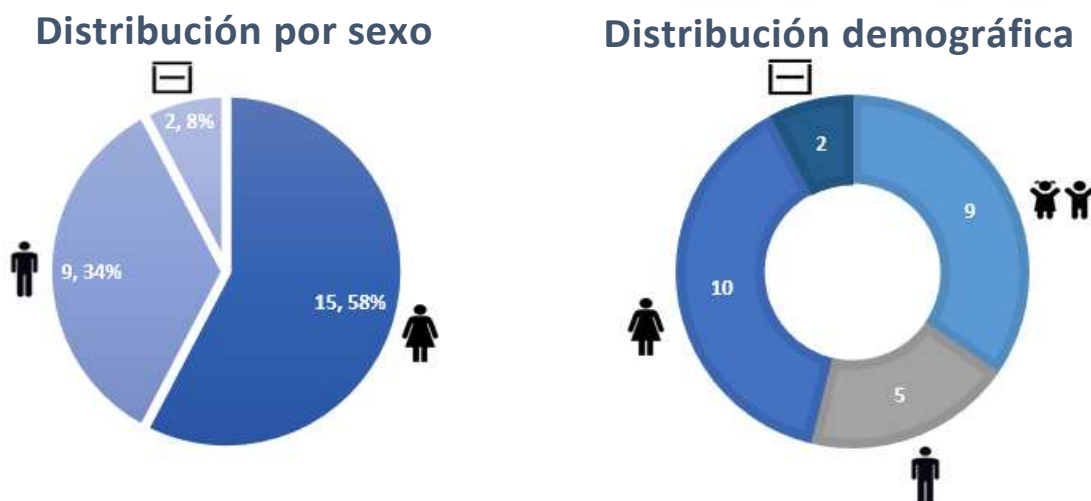
- 6.43 La Misión entrevistó a un médico tratante que estuvo en el hospital Uday, en Saraqib, la noche del 1 de agosto de 2016, además de a siete testigos y a una presunta víctima expuesta.
- 6.44 Se observó que los pacientes tenían tos, dificultad respiratoria y, en algunos casos, espasmos no definidos específicamente.
- 6.45 Según se informa, las víctimas fueron tratadas en el hospital Uday.
- 6.46 La mayoría de los pacientes presentaban signos y síntomas de intensidad leve a moderada, y dos pacientes estaban en estado grave. La principal dolencia de las víctimas era de tipo respiratoria. No se notificaron traumatismos externos.
- 6.47 Siete pacientes recibieron el alta tras pasar tres horas en observación y recibir tratamiento. Dos pacientes, de pronóstico grave, recibieron el alta pasadas unas siete horas.

Documentación

- 6.48 El personal médico que trató a las víctimas proporcionó a la Misión 26 documentos de ingreso hospitalario. En uno de ellos no hay constancia de la edad del paciente y en otro se han omitido la edad y el sexo (véase el gráfico 16).

⁵ Se determinó que esas 19 fotografías restantes tenían menor valor probatorio que las 24 fotografías con metadatos.

GRÁFICO 16: DISTRIBUCIÓN POR SEXO Y EDAD DE LOS CASOS COMUNICADOS DE VÍCTIMAS DE LAS QUE SE TIENE CONSTANCIA



6.49 La mayoría de los pacientes registrados presentaban disnea y tos. Otras dolencias eran nauseas, oftalmalgia, prurito ocular y prurito (gráficos 17 y 18).

GRÁFICO 17: DISTRIBUCIÓN POR SÍNTOMAS NOTIFICADOS

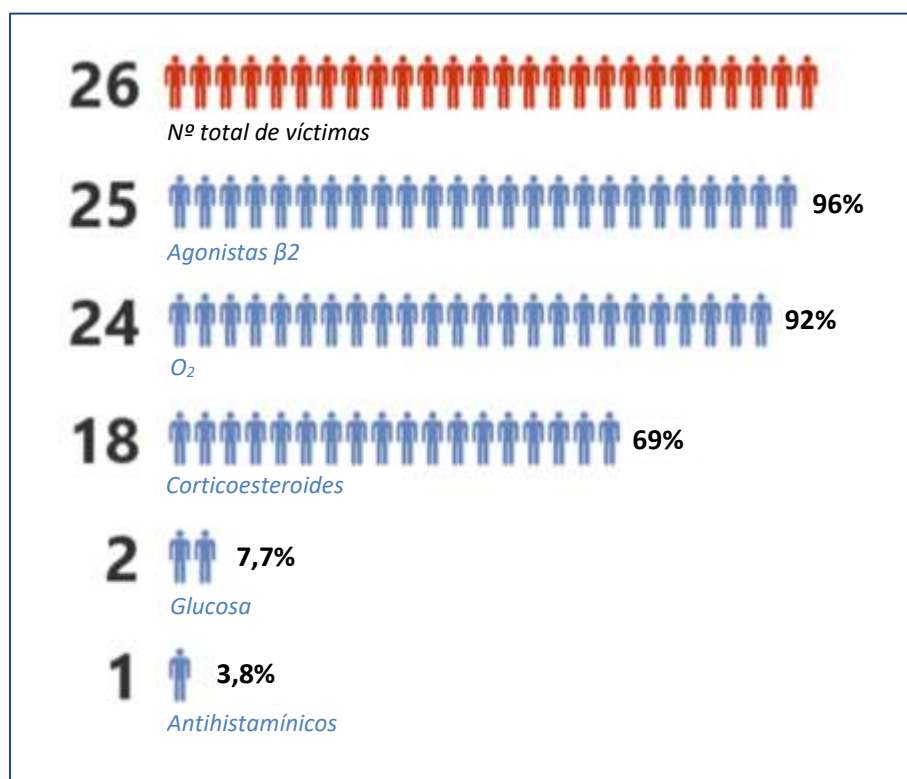
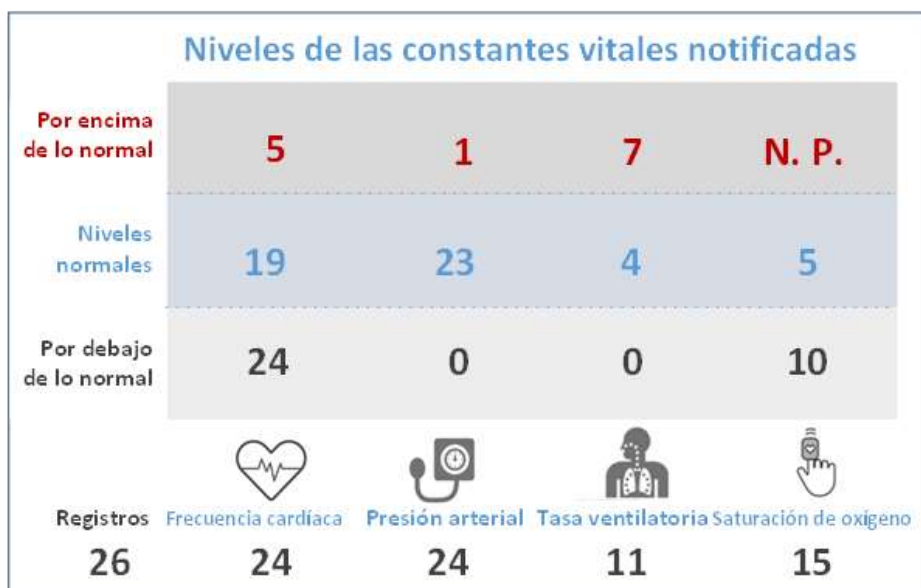
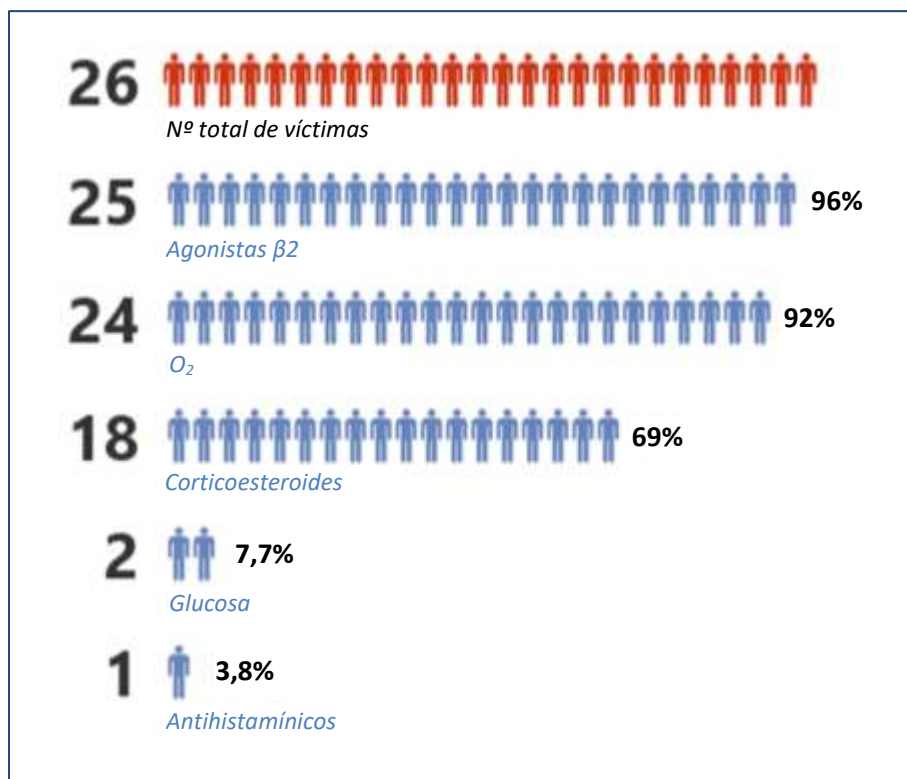


GRÁFICO 18: NIVELES DE LAS CONSTANTES VITALES NOTIFICADAS

- 6.50 Las exploraciones físicas dieron los siguientes resultados: tos, ruidos respiratorios favorables y descritos como gorjeos o sibilancias, conjuntivitis, diaforesis, lagrimeo, rinorrea y nerviosismo.
- 6.51 Se señaló que cinco pacientes estaban en un estado de nerviosismo, derivado probablemente de la disnea. Se especificó que no había pacientes que presentaran miosis ni convulsiones.
- 6.52 En términos generales, las víctimas se sometieron a una descontaminación general con agua antes de entrar al hospital y se les administró oxígeno y agonistas selectivos β_2 inhalados, así como corticoesteroides⁶. Dos pacientes fueron tratados con glucosa por motivos no precisados y a otro se le suministraron antihistamínicos contra las náuseas (véase el gráfico 19).

⁶ Los agonistas selectivos beta 2 inhalados mejoran el intercambio de gases en los pulmones al actuar directamente en los receptores musculares lisos, cuya función es dilatar las vías respiratorias.

GRÁFICO 19: DISTRIBUCIÓN DEL TRATAMIENTO NOTIFICADO



- 6.53 Los diagnósticos iniciales fueron intoxicación por cloro, posible intoxicación por cloro e intoxicación por gas.

Información fotográfica y videograbada

- 6.54 La información examinada da cuenta de cinco presuntas víctimas: tres adultos, un menor y un lactante. Dos adultos parecen tener malestar, pero no estar enfermos. En los vídeos y las fotografías, los adultos y el menor están recibiendo un tratamiento no especificado mediante un nebulizador de pequeño volumen. No se señala ningún otro tratamiento entre los pacientes. Un adulto, el menor y el lactante no parecen estar enfermos y no muestran signos evidentes de malestar.

Evaluación

- 6.55 Teniendo en cuenta las declaraciones de testigos y pacientes, los informes médicos, los historiales médicos y el momento en que aparecieron los síntomas en relación con la denuncia, los pacientes presentaban características toxíndromes de exposición a una sustancia irritante.

7. CONCLUSIONES

- 7.1 La Misión no pudo visitar el lugar del presunto incidente. En consecuencia, el grupo se basó en el testimonio de los entrevistados, los materiales proporcionados por estos y los registros hospitalarios. La Misión analizó los vídeos y las fotografías para determinar su autenticidad y evaluar su validez como información corroborativa. En la información digital examinada se advertían daños estructurales en un edificio, restos metálicos y personas recibiendo tratamiento en un centro médico.
- 7.2 La Misión pudo corroborar que los testigos estuvieron presentes en el lugar en el momento de la denuncia. El relato de los hechos realizado por los testigos fue coherente y se ajustaba a los signos y síntomas médicos descritos.
- 7.3 La Misión tuvo acceso a los historiales médicos disponibles, pero no pudo visitar el hospital en el que supuestamente habían ingresado los pacientes. Se determinó que 26 personas presentaban signos y síntomas relacionados con una posible exposición a una sustancia irritante.
- 7.4 Teniendo en cuenta las declaraciones de testigos y pacientes, los informes médicos, los historiales médicos y el momento en que aparecieron los síntomas en relación con la denuncia, las personas afectadas presentaban características toxíndromes de exposición a una sustancia irritante. No obstante, a partir de los datos recopilados por la Misión, no fue posible determinar la sustancia irritante. Tampoco pudo constatare que los restos metálicos fueran el origen de la sustancia irritante, ni de los signos y síntomas que presentaban los pacientes.
- 7.5 Los resultados del análisis de todos los datos disponibles obtenidos hasta la publicación de este informe no permitieron a la Misión determinar si se emplearon o no sustancias químicas como arma en el incidente ocurrido en Saraqib, en la provincia de Idlib (República Árabe Siria), el 1 de agosto de 2016.

Anexos (en inglés únicamente):

Anexo 1: Reference Documentation (Documentación de referencia)

Anexo 2: Open Sources (Información de dominio público)

Anexo 3: Mission Timelines (Plazos de la misión)

Anexo 4: Documents and Files Collected by the FFM (Documentos y archivos obtenidos por la Misión)

REFERENCE DOCUMENTATION

	Document Reference	Full Title of Document
1.	QDOC/INS/SOP/IAU01 (Issue 1, Revision 1)	Standard Operating Procedure for Evidence Collection, Documentation, Chain-of-Custody and Preservation during an Investigation of Alleged Use of Chemical Weapons
2.	QDOC/INS/WI/IAU05 (Issue 1, Revision 2)	Work Instruction for Conducting Interviews during an Investigation of Alleged Use
3.	QDOC/INS/SOP/IAU02 (Issue 1, Revision 0)	Standard Operating Procedure Investigation of Alleged Use (IAU) Operations
4.	QDOC/INS/SOP/GG011 (Issue 1, Revision 0)	Standard Operating Procedure for Managing Inspection Laptops and other Confidentiality Support Materials
5.	QDOC/LAB/SOP/OSA2 (Issue 1, Revision 2)	Standard Operating Procedure for Off-Site Analysis of Authentic Samples
6.	QDOC/LAB/WI/CS01 (Issue 1, Revision 2)	Work Instruction for Handling of Authentic Samples from Inspection Sites and Packing Off-Site Samples at the OPCW Laboratory
7.	QDOC/LAB/WI/OSA3 (Issue 2, Revision 1)	Work Instruction for Chain of Custody and Documentation for OPCW Samples On-Site
8.	QDOC/LAB/WI/OSA4 (Issue 1, Revision 3)	Work Instruction for Packing of Off-Site Samples

OPEN SOURCES⁷

Open Source Internet Links Related to the Incident in Saraqib on 01 August 2016

1. Tweet of alleged attack: <https://twitter.com/AJABreaking/status/760231221653827584>
2. Tweet with video of alleged attack: <https://twitter.com/Conflicts/status/760350223843680256>
3. Tweet of alleged attack: <https://twitter.com/reportedly/status/760233110835335169>
4. Tweet of alleged attack: <https://twitter.com/JoeEEnglish/status/760348715605434369>
5. Tweet with video of alleged attack: <https://twitter.com/JakeGodin/status/760285721475198976>
6. Tweet with video of alleged attack: <https://twitter.com/NoorNahas1/status/760284229741740032>
7. Tweet of alleged attack: https://twitter.com/whitehelmets_sy/status/760239870354792448
8. Tweet of alleged attack: <https://twitter.com/EagleSyrian1/status/760229732877266945>
9. <http://syria.liveuamap.com/en/2016/1-august-several-suffocated-including-a-child-and-woman-in>
10. Tweet of alleged attack: https://twitter.com/Syria_Rebels/status/760213137505259520
11. Tweet of alleged attack: <https://twitter.com/salqin/status/760218226764738560>
12. Tweet of alleged attack: <https://twitter.com/RadioAlKul/status/760214312636088320>
13. Tweet of alleged attack: <https://twitter.com/HosamAlhaji/status/760217421479280641>
14. Tweet of alleged attack: <http://syria.liveuamap.com/en/2016/1-august-several-suffocated-including-a-child-and-woman-in>
15. Online article regarding alleged chemical attack: <http://www.interpretermag.com/august-01-2016/#14721>
16. Online article regarding alleged chemical attack: <http://globalnews.ca/news/2861443/authorities-play-blame-game-after-toxic-gas-attack-in-syrias-aleppo/>
17. Online article regarding alleged chemical attack: <http://www.presstv.us/Detail/2016/08/03/478214/Syria-Aleppo-gas-attack-Saraqib>
18. Online article regarding alleged chemical attack: <http://www.jpost.com/Middle-East/Terrorist-chemical-weapon-attack-kills-5-in-Aleppo-Syrian-regime-claims-463042>
19. Video of alleged casualties at hospital: https://youtu.be/A_zlUzpLJrs
20. Video of alleged casualties at hospital: <https://youtu.be/um6uvwqT0kU>
21. RT video news report about the alleged attack: <https://www.youtube.com/watch?v=eJncYIr-TSg>
22. Online article from SN4HR about the alleged incident: http://sn4hr.org/wp-content/pdf/english/Russian_and_government_forces_retaliate_violently_from_the_city_of_Saraqeb_en.pdf
23. Online article regarding alleged chemical attack: <https://sana.sy/en/?p=84232>
24. Online article regarding alleged chemical attack: <https://edition.cnn.com/2016/08/02/middleeast/syria-aleppo/>
25. Online article regarding alleged chemical attack: <http://www.bbc.com/news/world-middle-east-36951783>
26. Online article regarding alleged chemical attack: <http://edition.cnn.com/2016/08/02/middleeast/syria-aleppo/>
27. Online article regarding alleged chemical attack: <https://www.theguardian.com/world/2016/aug/02/chlorine-attack-syria-dozens-ill-saraqeb-idlib>
28. Online article regarding alleged chemical attack: <http://www.reuters.com/article/us-mideast-crisis-syria-idlib-idUSKCN10D0OZ>
29. Online article regarding alleged chemical attack: <http://www.aljazeera.com/news/2016/08/syria-civil-war-chlorine-gas-dropped-idlib-town-160802083551947.html>

⁷ Links were active as of August 2016.

Open Source Internet Links Related to the Incident in Saraqib on 01 August 2016

30. Online article regarding alleged chemical attack: <http://themillenniumreport.com/2016/08/syrian-conflict-saraqeb-attacked-with-chlorine-gas/>
31. Online article regarding alleged chemical attack: <http://www.nbcnews.com/news/world/syrian-first-responders-claim-helicopter-dropped-gas-dozens-rebel-held-n621511>
32. Online article regarding alleged chemical attack: <https://www.stratfor.com/situation-report/syria-suspected-chemical-attack-idlib-province>
Online article regarding alleged chemical attack:
<http://rudaw.net/mobile/english/middleeast/syria/020820162>
34. Online article regarding alleged chemical attack: http://www.upi.com/Top_News/World-News/2016/08/03/Russian-military-to-US-Rebels-were-behind-chemical-attack-in-Aleppo/8481470224887/
35. Online article regarding alleged chemical attack: <http://eaworldview.com/2016/08/syria-feature-russias-propaganda-over-rebel-chemical-attack-in-aleppo/>
36. Online article regarding alleged chemical attack: <http://www.dailymail.co.uk/news/article-3719732/Helicopter-seen-dropping-chemical-weapons-Syrian-town.html>
37. Online article regarding alleged chemical attack:
http://orient-news.net/en/news_show/119343/0/Fatth-al-Sham-publishes-statement-about-Russian-chlorine-attacks-on-Saraqeb
38. Online article regarding alleged chemical attack: <http://www.middleeasteye.net/news/white-helmets-33-affected-toxic-gas-attack-city-saraqeb-2071032733>
39. Online article regarding alleged chemical attack:
<http://www.independent.co.uk/news/world/middle-east/syria-war-russia-helicopter-toxic-gas-chemical-weapon-vladimir-putin-assad-a7167836.html>
40. Online article regarding alleged chemical attack:
http://acloserlookonsyria.shoutwiki.com/wiki/Alleged_Chemical_Attack,_August_2,_2016
41. Online article regarding alleged chemical attack: <http://www.efe.com/efe/english/portada/syrian-humanitarian-organization-condemns-alleged-chemical-attack/50000260-3002179>
42. Online article regarding alleged chemical attack: <http://www.libyanexpress.com/syrian-warplanes-drop-chlorine-gas-on-idlib-town-saraqeb/>
43. Online article regarding alleged chemical attack:
<https://twitter.com/syriainstitute/status/760492115860287488>
44. Online article regarding alleged chemical attack: <https://cdanews.com/2016/08/chemical-weapons-attack-reported-in-syria/>
45. Online article regarding alleged chemical attack:
<http://www.telegraph.co.uk/news/2016/08/02/toxic-gas-in-the-darkness-assad-regime-drops-chemical-weapons-on/>
46. Online article regarding alleged chemical attack:
<http://us.blastingnews.com/world/2016/08/chemical-weapons-allegedly-used-on-civilians-in-syria-001046465.html>
47. Online article regarding alleged chemical attack: <http://en.people.cn/n3/2016/0803/c90777-9094415.html>
48. Online article regarding alleged chemical attack: <http://www.libertytvradio.com/syrian-conflict-saraqeb-attacked-with-chlorine-gas/>
49. Online article regarding alleged chemical attack: <http://www.unian.info/world/1449926-cnn-reports-of-chemical-gas-attacks-in-2-syrian-cities.html>
50. Online article regarding alleged chemical attack:
<http://www.al-monitor.com/pulse/afp/2016/08/syria-conflict-chemical-opcw.html>
51. Online article regarding alleged chemical attack:
<http://www.policemc.gov.bh/mcms-lib/controls/scroller.aspx?slug=54521&lang=eng>

Open Source Internet Links Related to the Incident in Saraqib on 01 August 2016

52. Online article regarding alleged chemical attack: <http://gantdaily.com/2016/08/02/reports-of-chemical-gas-attacks-in-2-syrian-cities/>
53. Online article regarding alleged chemical attack: <http://www.ibtimes.co.in/syrian-civilians-attacked-by-chemical-weapons-reports-688734>
54. Online article regarding alleged chemical attack: <http://www.abc.net.au/news/2016-08-03/toxic-gas-syria-town-russia-helicopter-downed/7684180>
55. Online article regarding alleged chemical attack: <http://www.siasat.com/news/syrian-conflict-saraqeb-attacked-chlorine-gas-995518/>
56. Online article regarding alleged chemical attack: <http://112.international/politics/toxic-gas-dropped-on-the-syrian-city-serakab-this-night-7928.html>
57. Online article regarding alleged chemical attack: <http://www.france24.com/en/20160802-rescuers-say-toxic-gas-dropped-syria-russian-helicopter-saraqeb>
58. Online article regarding alleged chemical attack: <https://baytalmasadir.com/2016/08/03/text-jabhat-fat%E1%B8%A5-al-sham-statement-regarding-a-revenge-chemical-attack-on-the-civilians-of-saraqib-saraqeb/>
59. Online article regarding alleged chemical attack: <https://francais.rt.com/international/24681-syrie-attaque-presumee-chlore-idlib>
60. Online article regarding alleged chemical attack: <http://www.hindustantimes.com/analysis/chemical-gas-attacks-in-syria-the-civil-war-is-far-from-over/story-PgRD3sPEXxshKyeL4A75rM.html>
61. Online article regarding alleged chemical attack: <http://www.localsyr.com/news/30-dead-from-rebel-shelling-in-syrias-aleppo-monitor-says>
62. Online article regarding alleged chemical attack: <https://www.yahoo.com/news/rescuers-toxic-gas-dropped-syrian-town-where-russian-083025842.html>
63. Online article regarding alleged chemical attack: <http://www.skynews.com.au/news/world/mideast/2016/08/03/claims-of-chemical-warfare-in-syria.html>
64. Online article regarding alleged chemical attack: <http://www.cbrneportal.com/syrias-chemical-crossfire/>
65. Online article regarding alleged chemical attack: <http://www.thenational.ae/world/middle-east/syrian-air-strikes-hit-displaced-peoples-camp-near-aleppo>
66. YouTube video regarding alleged chemical attack: <https://www.youtube.com/watch?v=LqviwKPRHz8>
67. YouTube video regarding alleged chemical attack: <https://www.youtube.com/watch?v=9V2ksVufPpg>
68. YouTube video regarding alleged chemical attack: <https://www.youtube.com/watch?v=biICgHDSloc>
69. YouTube video regarding alleged chemical attack: <https://www.youtube.com/watch?v=2QIqsWVYVwY>
70. YouTube video regarding alleged chemical attack: <https://www.youtube.com/watch?v=As8CWcY6sXU>
71. YouTube video regarding alleged chemical attack: <https://www.youtube.com/watch?v=FoArJz7pyOI>
72. YouTube video regarding alleged chemical attack: <https://www.youtube.com/watch?v=Qv8AcIQS9BA>
73. Online article regarding alleged chemical attack: <http://sn4hr.org/blog/2016/08/16/25737/>
74. Online article regarding alleged chemical attack: <http://www.independent.co.uk/news/world/middle-east/syria-war-russia-helicopter-toxic-gas-chemical-weapon-vladimir-putin-assad-a7167836.html>
75. Online article regarding alleged chemical attack: http://www.bbc.com/arabic/middleeast/2016/08/160802_syria_idlib_gas_dropped

Open Source Internet Links Related to the Incident in Saraqib on 01 August 2016

76. YouTube video regarding alleged chemical attack: <https://www.youtube.com/watch?v=eM1u7G-b0e8>

MISSION TIMELINE

Date	Activities
02 August 2016	Reports of an alleged chemical attack in Saraqib, Syrian Arab Republic. The team begins the collection of open-source material to assess credibility of the allegation.
06 August 2016	First interview conducted remotely to gather further information on the incident, in addition to the information found on the open sources.
02 September 2016	One physical interview conducted.
20-21 April 2017	Five physical interviews conducted.
14 November 2017	FFM progress on the allegation was noted in S/1556/2017, dated 14 November 2017.
14 – 16 February 2018	Four physical interviews conducted.
September 2018 – November 2019	Search for additional witnesses and information.
January – June 2020	A total of 11 interviews and the data collected from witnesses were analysed.
3 June 2020	Additional corroborative information was received.
27 July 2020	Note verbale sent to the Syrian Arab Republic requesting information regarding the allegation.
Mid-June – August 2020	Report drafted.
29 September 2020	A protected note verbale received from the Syrian Arab Republic as a reply to the FFM request sent through a note verbale dated 27 July 2020.

INFORMATION COLLECTED BY THE FFM

The tables below summarise the list of physical evidence collected from various sources by the FFM. It is split into electronic evidence stored in electronic media storage devices such as USB sticks and micro SD cards, hard-copy evidence, and samples. Electronic files include audio-visual captions, still images, and documents. Hard-copy files consist of various documents, including drawings made by witnesses.

TABLE A5.1: ELECTRONIC DATA COLLECTED BY THE FACT-FINDING MISSION

Entry Number	Assigned Code			
1	1307			
File names				
dsc_0042.jpg	img_2525.jpg	dscf3033.jpg	dscf3060.jpg	dscf3087.jpg
dsc_0043.jpg	img_2526.jpg	dscf3034.jpg	dscf3061.jpg	dscf3088.jpg
dsc_0044.jpg	img_2527.jpg	dscf3035.jpg	dscf3062.jpg	dscf3089.jpg
dsc_0045.jpg	img_2528.jpg	dscf3036.jpg	dscf3063.jpg	dscf3090.jpg
dsc_0046.jpg	img_2529.jpg	dscf3037.jpg	dscf3064.jpg	dscf3091.jpg
dsc_0047.jpg	img_2530.jpg	dscf3038.jpg	dscf3065.jpg	dscf3092.jpg
dsc_0048.jpg	img_2531.jpg	dscf3039.jpg	dscf3066.jpg	dscf3093.jpg
dsc_0049.jpg	img_2532.jpg	dscf3040.jpg	dscf3067.jpg	dscf3094.jpg
dsc_0050.jpg	img_2552.jpg	dscf3041.jpg	dscf3068.jpg	dscf3095.jpg
dsc_0051.jpg	img_2553.jpg	dscf3042.jpg	dscf3069.jpg	dscf3096.jpg
dsc_0052.jpg	img_2554.jpg	dscf3043.jpg	dscf3070.jpg	dscf3097.jpg
dsc_0053.jpg	img_2555.jpg	dscf3044.jpg	dscf3071.jpg	dscf3098.jpg
dsc_0054.jpg	img_2556.jpg	dscf3045.jpg	dscf3072.jpg	dscf3099.jpg
dsc_0055.jpg	img_2557.jpg	dscf3046.jpg	dscf3073.jpg	dscf3100.jpg
dsc_0056.jpg	img_2558.jpg	dscf3047.jpg	dscf3074.jpg	dscf3101.jpg
dsc_0057.jpg	img_2559.jpg	dscf3048.jpg	dscf3075.jpg	dscf3102.jpg
dsc_0058.jpg	mov_0038.mp4	dscf3049.jpg	dscf3076.jpg	dscf3103.jpg
dsc_0059.jpg	mov_0040.mp4	dscf3050.jpg	dscf3077.jpg	dscf3104.jpg
dsc_0060.jpg	mov_0041.mp4	dscf3051.jpg	dscf3078.jpg	dscf3105.jpg
dsc_0061.jpg	mov_0064.mp4	dscf3052.jpg	dscf3079.jpg	dscf3106.jpg
dsc_0062.jpg	mov_0065.mp4	dscf3053.jpg	dscf3080.jpg	dscf3107.jpg
dsc_0063.jpg	gopr0332.mp4	dscf3054.jpg	dscf3081.jpg	dscf3108.jpg
dsc_0066.jpg	gopr0333.mp4	dscf3055.jpg	dscf3082.jpg	dscf3109.jpg
dsc_0067.jpg	dscf3029.jpg	dscf3056.jpg	dscf3083.jpg	dscf3110.jpg
img_2522.jpg	dscf3030.jpg	dscf3057.jpg	dscf3084.jpg	dscf3111.jpg
img_2523.jpg	dscf3031.jpg	dscf3058.jpg	dscf3085.jpg	
img_2524.jpg	dscf3032.jpg	dscf3059.jpg	dscf3086.jpg	

**TABLE A5.1: ELECTRONIC DATA COLLECTED BY THE FACT-FINDING MISSION
(continuation)**

Entry Number	Assigned Code			
2	1538			
dsc_0042.jpg	dsc_0052.jpg	dsc_0062.jpg	img_2528.jpg	img_2557.jpg
dsc_0043.jpg	dsc_0053.jpg	dsc_0063.jpg	img_2529.jpg	img_2558.jpg
dsc_0044.jpg	dsc_0054.jpg	dsc_0066.jpg	img_2530.jpg	img_2559.jpg
dsc_0045.jpg	dsc_0055.jpg	dsc_0067.jpg	img_2531.jpg	mov_0038.mp4
dsc_0046.jpg	dsc_0056.jpg	img_2522.jpg	img_2532.jpg	mov_0040.mp4
dsc_0047.jpg	dsc_0057.jpg	img_2523.jpg	img_2552.jpg	mov_0041.mp4
dsc_0048.jpg	dsc_0058.jpg	img_2524.jpg	img_2553.jpg	mov_0064.mp4
dsc_0049.jpg	dsc_0059.jpg	img_2525.jpg	img_2554.jpg	mov_0065.mp4
dsc_0050.jpg	dsc_0060.jpg	img_2526.jpg	img_2555.jpg	تقرير كيمائي.docx
dsc_0051.jpg	dsc_0061.jpg	img_2527.jpg	img_2556.jpg	
Entry number	Assigned Code			
3	1571			
File names				
dsc_0047.jpg	dsc_0054.jpg		mov_0040.mp4	
dsc_0048.jpg	dsc_0062.jpg		mov_0041.mp4	
dsc_0049.jpg	dsc_0063.jpg		mov_0064.mp4	
dsc_0050.jpg	gopr0332.mp4		mov_0065.mp4	
dsc_0051.jpg	gopr0333.mp4		تقرير كيمائي.docx	
dsc_0052.jpg	mov_0038.mp4			

TABLE A5.2: HARD COPY OF DATA COLLECTED BY THE FACT-FINDING MISSION

Entry Number	Assigned Package Code	Evidence Reference Number	Description
1.	1036	20180214103603	Drawing
2.	1708	20180216170803	Drawing
3.	1725	20180214172504	Drawing

- - - 0 - - -

Apéndice II

[Original: árabe, chino, español, francés, inglés y ruso]

NOTA DE LA SECRETARÍA TÉCNICA

INFORME DE LA MISIÓN DE DETERMINACIÓN DE LOS HECHOS DE LA OPAQ EN SIRIA EN RELACIÓN CON EL INCIDENTE OCURRIDO EN ALEPO (REPÚBLICA ÁRABE SIRIA) EL 24 DE NOVIEMBRE DE 2018

1. INTRODUCCIÓN

- 1.1 El presente documento contiene el informe de la Misión de Determinación de los Hechos de la OPAQ en Siria (la Misión) relativo al presunto empleo de sustancias químicas tóxicas como arma en Aleppo, en la República Árabe Siria, el 24 de noviembre de 2018. El trabajo de la Misión se llevó a cabo de conformidad con las decisiones EC-M-48/DEC.1 (de fecha 4 de febrero de 2015), EC-M-50/DEC.1 (de fecha 23 de noviembre de 2015) del Consejo Ejecutivo de la OPAQ, otras decisiones pertinentes del Consejo Ejecutivo (en adelante, el “Consejo”) de la OPAQ, y bajo la autoridad que tiene el Director General para velar por que se observen en todo momento el objeto y propósito de la Convención sobre las Armas Químicas (en adelante, la “Convención”), autoridad que se ve reforzada por las resoluciones 2118 (2013) y 2209 (2015) del Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas, cuando son de aplicación a esta investigación.
- 1.2 La OPAQ y la República Árabe Siria convinieron de mutuo acuerdo en el mandato de la Misión, mediante un intercambio de cartas mantenido entre el Director General de la Secretaría Técnica (en adelante, la “Secretaría”) de la OPAQ y el Gobierno de la República Árabe Siria, de fecha 1 y 10 de mayo de 2014, respectivamente (anexo de la nota de la Secretaría S/1255/2015, de fecha 10 de marzo de 2015).
- 1.3 Tanto el Consejo como el Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas hicieron un llamamiento a la Misión para que estudiase toda la información disponible en relación con las denuncias de empleo de armas químicas en la República Árabe Siria, incluida la información proporcionada por la República Árabe Siria y por terceros.

2. RESUMEN

- 2.1 La Secretaría recibió de la República Árabe Siria la nota verbal 89 (de fecha 25 de noviembre de 2018) y la nota verbal 91 (de fecha 26 de noviembre de 2018), con la correspondencia 177 (de fecha 26 de noviembre de 2018). En esas notas verbales se proporcionaba información sobre un incidente que, según lo comunicado, había ocurrido en varios barrios residenciales de Aleppo, el 24 de noviembre de 2018. Las notas verbales 89 y 91 contenían la petición de que la Misión de Determinación de los Hechos (la Misión) tomase las medidas oportunas.
- 2.2 La Secretaría recibió también la nota verbal 92 (de fecha 28 de noviembre de 2018), con la correspondencia 179 (de fecha 28 de noviembre de 2018), y la nota verbal 93 (de fecha 28 de noviembre de 2018), con la correspondencia 180 (de fecha 28 de noviembre de 2018), en las que se proporcionaba más información sobre el incidente que, según lo comunicado, había ocurrido en los barrios de Tachmil Al Jalidiya, el mercado local situado en la calle del Nilo y la Planta 792 de la Asociación de Plantas de la Defensa, en la ciudad de Aleppo, el 24 de noviembre de 2018.
- 2.3 El 3 de diciembre de 2018, el Director General envió a un grupo de avanzada a Damasco para que recabase toda la información mencionada en las notas verbales antes especificadas.
- 2.4 Las notas verbales mencionadas constituyen la base de los desplazamientos de la Misión entre los meses de enero de 2019 y diciembre de 2019 con respecto al incidente comunicado.
- 2.5 Posteriormente, el Director General instruyó por mandato a la Misión que recabara la información fáctica pertinente al incidente comunicado. El grupo se desplazó en tres ocasiones para recopilar esa información y tomar las muestras relacionadas con el incidente. El grupo estaba integrado por inspectores e intérpretes de la OPAQ.
- 2.6 En estos desplazamientos, la Misión realizó una visita de campo a Aleppo, durante la que acudió a los tres hospitales en que las víctimas estaban recibiendo tratamiento; también realizó entrevistas, tomó declaración a los testigos y examinó documentos y otra información, incluidos los vídeos y fotografías digitales que proporcionaron las autoridades de la República Árabe Siria. Además, la Misión visitó el

Centro de Investigaciones y Estudios Científicos (CIEC) de Yamraya, con objeto de obtener muestras que habrían de enviarse para su análisis en los laboratorios designados de la OPAQ.

- 2.7 Las manifestaciones y síntomas presentados constituyen una respuesta fisiológica general a un conjunto de factores externos y pueden deberse a una amplia gama de sustancias o enfermedades. La cantidad de personas afectadas al mismo tiempo y en la misma zona excluye la posibilidad de que esas manifestaciones y síntomas se deban a una enfermedad. Además, el tratamiento administrado tenía por objeto aliviar los efectos respiratorios y no puede relacionarse con ninguna sustancia concreta. Al parecer de la Misión, en algunos casos las manifestaciones y síntomas comunicados pueden deberse a la exposición a algún tipo de sustancia no persistente que causa una irritación de las vías respiratorias de leve a moderada.
- 2.8 Además, las declaraciones de los testigos no facilitaron información importante, que habría ayudado a determinar la fuente o fuentes de la dispersión. Los fragmentos proporcionados por la República Árabe Siria no pudieron relacionarse con el incidente comunicado (párrafo 8.4). Por tanto, no se puede determinar el dispositivo o dispositivos concretos vinculados a la dispersión de la sustancia ni el punto o puntos de origen de la dispersión, puesto que no hay pruebas concluyentes que corroboren esta información.
- 2.9 En general, con toda la información obtenida y analizada, el resumen integrado de las entrevistas y los resultados de los análisis de laboratorio, la Misión no pudo establecer si se habían empleado o no sustancias químicas como arma en el incidente que tuvo lugar en el barrio de Al Jalidiya y sus alrededores, en el noroeste de Alepo, el 24 de noviembre de 2018.

3. ANTECEDENTES

- 3.1 El 25 de noviembre de 2018, comenzó a difundirse información en las redes sociales y en los medios de comunicación relativa a un presunto ataque químico que había tenido lugar por la tarde, a las 20.30 horas (hora local) aproximadamente, el 24 de noviembre de 2018 en el noroeste de Alepo (República Árabe Siria), en los barrios de Al Jalidiya y Al Zahraa, incluida la calle del Nilo. En los informes iniciales se mencionaba que el número de víctimas oscilaba entre 70 y 110 personas, que fueron hospitalizadas con síntomas de asfixia, visión borrosa y desmayos. Se informó de que dos víctimas se encontraban en estado grave. Se trasladó a las víctimas al hospital Al Razi, el hospital militar y el hospital de la Universidad de Alepo. La mayoría de los informes relativos al incidente se referían al empleo de una sustancia química tóxica, a saber, cloro. En algunos medios de comunicación se afirmaba que la zona afectada había sido bombardeada con “cohetes cargados con cloro”, mientras que en otros, más específicos, se informaba de que los dispositivos empleados habían sido “proyectiles de 120 mm cargados con cloro”. En las imágenes y vídeos publicados en línea se observa la zona del presunto incidente y a las víctimas recibiendo tratamiento en los hospitales, según se informa por exposición a sustancias químicas. Se informó de que varios químicos militares rusos habían llegado a Alepo el 25 de noviembre de 2018 para trabajar con las víctimas y vigilar la situación. En una grabación de vídeo publicada en la prensa se observa a un grupo QBRN ruso realizando actividades de toma de muestras en la zona que, según se informa, es uno de los lugares del incidente.
- 3.2 Las redes sociales informaron de que unos grupos armados de la oposición rechazaron las acusaciones de que ellos habían empleado gases venenosos para atacar las zonas controladas por el Gobierno en la ciudad de Alepo.
- 3.3 La Secretaría recibió de la República Árabe Siria la nota verbal 89 (de fecha 25 de noviembre de 2018) y la nota verbal 91 (de fecha 26 de noviembre de 2018), con la correspondencia 177 (de fecha 26 de noviembre de 2018). En esas comunicaciones se proporcionaba información sobre el incidente que, según lo comunicado, había ocurrido en varios barrios residenciales de Alepo, el 24 de noviembre de 2018, y se pedía que la Misión tomase inmediatamente las medidas oportunas.

- 3.4 La Secretaría recibió también la nota verbal 92 (de fecha 28 de noviembre de 2018), con la correspondencia 179 (de fecha 28 de noviembre de 2018), y la nota verbal 93 (de fecha 28 de noviembre de 2018), con la correspondencia 180 (de fecha 28 de noviembre de 2018), en las que se proporcionaba más información sobre el incidente que, según lo comunicado, había ocurrido en los barrios de Tachmil Al Jalidiya, el mercado local situado en la calle del Nilo y la Planta 792 de la Asociación de Plantas de la Defensa, en la ciudad de Aleppo, el 24 de noviembre de 2018. En las comunicaciones se relacionaban también varios documentos obtenidos por expertos de la República Árabe Siria y se mencionaba que esa información se pondría en común con los miembros de la Misión a su llegada a Damasco. En la nota verbal 93 también se pedía que la Misión tomase las medidas oportunas.
- 3.5 El 29 de noviembre de 2018, la Secretaría envió a la República Árabe Siria la carta L/ODG/217418/18, en la que manifestaba la intención enviar el 3 de diciembre de 2018 a un grupo de avanzada a Damasco para que recabase toda la información mencionada en la nota verbal 93.
- 3.6 Las notas verbales mencionadas constituyen la base de los desplazamientos de la Misión entre los meses de enero de 2019 y diciembre de 2019 con respecto al incidente comunicado. Durante esos desplazamientos y en el transcurso de las actividades posteriores al desplazamiento, el grupo recabó, examinó y analizó toda la información disponible relacionada con el incidente comunicado por las autoridades de la República Árabe Siria, así como la información disponible en fuentes públicas.
- 3.7 El objetivo de la Misión, como se especifica en el mandato FFM/060/19, era recabar la información fáctica relacionada con el incidente del presunto empleo de sustancias químicas tóxicas como arma en la ciudad de Aleppo (República Árabe Siria) el 24 de noviembre de 2018, del que se informaba en los medios de comunicación conforme a las notas verbales que se especifican en los párrafos 3.3 y 3.4 y conforme a la información recopilada en virtud de la misión instruida por mandato SWI/107/18. Entre los lugares correspondientes a las actividades de la Misión se contaban Damasco, Aleppo y cualquier otro lugar pertinente, con sujeción a las consultas mantenidas con el Gobierno de la República Árabe Siria y de conformidad con el mandato de la Misión. Las instrucciones operativas (del mandato establecido en el documento FFM/060/19) eran las siguientes:
- a) examinar y analizar toda la información disponible relativa al incidente comunicado del presunto empleo de sustancias químicas tóxicas como arma;
 - b) recopilar declaraciones de testigos presuntamente afectados por el empleo de sustancias químicas tóxicas como arma, incluidas las personas que recibieron tratamiento, los testigos oculares del presunto empleo de sustancias químicas tóxicas y el personal médico que hubiera tratado a las personas que pudieran haber sido afectadas por el presunto empleo de sustancias químicas tóxicas o estado en contacto con ellas;
 - c) cuando fuera posible y se estimara necesario, realizar exámenes médicos y tomar muestras biomédicas de los supuestos afectados;
 - d) si fuera posible, visitar los hospitales que se estimaran pertinentes para realizar las investigaciones;
 - e) examinar y, si fuera posible, recopilar copias de los historiales clínicos, incluidos los registros de los pacientes, registros de los tratamientos y cualquier otro registro pertinente que se estimara necesario;
 - f) examinar y, si fuera posible, recopilar copias de cualquier otra documentación o cualquier otro registro que se estimaran necesarios;
 - g) fotografiar y grabar en vídeo, así como examinar y recopilar, si fuera posible, copias de vídeos y registros telefónicos;

- h) examinar y, si el grupo de la Misión lo considerara necesario, tomar las muestras que estuvieran en posesión del Gobierno de la República Árabe Siria relacionadas con el presunto incidente;
- i) realizar, si fuera necesario, el examen de las muestras tomadas utilizando los métodos y equipo aprobados de la OPAQ, para determinar de modo preliminar el agente químico, si lo hubiera; proporcionar al Gobierno de la República Árabe Siria un duplicado o una parte de cada muestra, si fuera factible;
- j) organizar el transporte de las muestras tomadas para su análisis externo; y
- k) ejecutar, de conformidad con los procedimientos pertinentes de la Secretaría, las actividades relativas a la realización de inspecciones durante las operaciones de emergencia, según procediera.

3.8 El Director General expidió otros mandatos (FFM/062/19 y FFM/068/19), en los que daba instrucciones al grupo de la Misión para que realizase actividades adicionales en relación con el presunto empleo de sustancias químicas tóxicas como arma en la República Árabe Siria el 24 de noviembre de 2018.

3.9 El grupo de la Misión informa de sus conclusiones sobre si hay motivos fundados para creer que se emplearon armas químicas, a partir de un corpus fidedigno de pruebas acordes con otras informaciones que indican si tuvo lugar o no un incidente o acto con empleo de sustancias químicas tóxicas como arma.

ACTIVIDADES PREVIAS AL DESTACAMENTO Y CRONOLOGÍA

- 4.1 Inmediatamente después de que se publicaran en los medios de comunicación las informaciones relativas al presunto incidente el 24 de noviembre de 2018, el Centro de Situación de la OPAQ informó al grupo de la Misión y empezó a buscar información de fuentes públicas para evaluar la credibilidad de las denuncias. Entre las fuentes públicas principales se contaron los medios de información, los blogs y diversos sitios web (anexo 1). En los anexos 2 y 3 figuran la cronología completa de la misión y la cronología estimada de los hechos relativos al incidente comunicado, respectivamente.
- 4.2 Tras la correspondencia contenida en las notas verbales mencionadas (párrafo 3.4), del 3 al 7 de diciembre de 2018 se desplazó a Damasco un grupo de avanzada para recopilar toda la información disponible relacionada en dichas notas verbales, con objeto de decidir el modo de proceder (en el anexo 4 se relaciona la correspondencia con la República Árabe Siria).
- 4.3 La información proporcionada al grupo de avanzada incluía lo siguiente: el informe preliminar del incidente, copias de informes de la policía militar, copias de las declaraciones de 34 testigos, una copia del informe sobre el análisis de las muestras tomadas por el Comité Técnico de la República Árabe Siria en Alepo, copias de diversos historiales clínicos y copias de historiales médicos (se detallan en el anexo 5). A partir de esa información, el Director General decidió iniciar una investigación *in situ*.
- 4.4 El 20 de diciembre de 2018, se asignó a la Misión, integrada por cinco inspectores y dos intérpretes, la tarea de examinar el presunto incidente y comenzaron inmediatamente las actividades previas al desplazamiento. Se realizaron los preparativos para enviar a un grupo de avanzada de cuatro inspectores y un intérprete el 4 de enero de 2019 y los dos miembros restantes del grupo se sumaron a este en Damasco el 7 de enero de 2019. El Centro de Situación informó al grupo de todos los datos pertinentes recabados hasta entonces.

SEGURIDAD Y ACCESO A LOS LUGARES DE LOS INCIDENTES COMUNICADOS

- 5.1 Habida cuenta de la situación de seguridad inestable en el noroeste de Alepo en el momento del desplazamiento del grupo de la Misión en enero de 2019, las consideraciones de seguridad fueron de suma importancia. Se dedicaron tiempo y esfuerzos a la evaluación y planificación, con objeto de atenuar los riesgos de seguridad inherentes al desplazamiento del grupo de la Misión a Alepo. Había varios

riesgos inaceptables relacionados con posibles visitas sobre el terreno a algunos lugares de los incidentes de Al Jalidiya, como el fuego indirecto, las actividades de francotiradores, el riesgo de explosiones, los bombardeos constantes de la zona afectada, los enfrentamientos armados y la cercanía de la primera línea activa del frente. A partir de la evaluación de la situación de seguridad de Alepo en enero de 2019, el Director General decidió que, en esos momentos, no se incluyera en las actividades de la Misión en Alepo ninguna visita sobre el terreno al lugar del incidente.

- 5.2 Según la descripción de los representantes de la República Árabe Siria y la policía militar rusa⁸ la situación había mejorado en Alepo y era segura (anexo 2). De acuerdo con la evaluación de los riesgos para la seguridad realizada por la Oficina de las Naciones Unidas de Servicios para Proyectos (UNOPS) y el Departamento de Seguridad de las Naciones Unidas (UNDSS), el entorno de seguridad general en esos lugares y en la carretera de Damasco a Alepo había mejorado considerablemente con respecto al momento del incidente. Por otra parte, la situación militar en la zona norte de Alepo era inestable y tensa. Se informó de escaramuzas entre grupos armados de la oposición y el Ejército Árabe Sirio en los frentes occidental y noroccidental de Alepo. Los lugares del incidente comunicado se encuentran en las inmediaciones de Al Zahraa, que, junto con los distritos de Hamadaniya y Al Rashidin, seguían siendo las primeras líneas más activas del frente, en la provincia. Las principales amenazas existentes cerca de los lugares de interés eran los conflictos armados y las actividades terroristas.
- 5.3 Durante las primeras reuniones celebradas en Damasco, los representantes sirios y rusos informaron al grupo de la Misión de que la República Árabe Siria podía garantizar la seguridad física del grupo de la Misión durante su desplazamiento a Alepo.
- 5.4 Durante las consultas mantenidas en la Sede de la OPAQ antes del primer desplazamiento, la Secretaría, los representantes de la República Árabe Siria y de la Federación de Rusia, la UNOPS y el UNDSS convinieron en que, mientras el grupo estuviera en Alepo, su seguridad correría a cargo de la policía militar rusa. En consecuencia, se convino en que la República Árabe Siria proporcionaría la seguridad del grupo en los traslados desde el hotel en que se alojaban los miembros del grupo en Alepo hasta las zonas de interés de la ciudad. Además, se dispuso que cada provincia que atravesara el grupo proporcionase un grupo de acompañamiento para la seguridad. En Alepo, el grupo recibiría un refuerzo de seguridad de la policía militar rusa en el hotel en el que el grupo estuviera alojado, durante sus traslados por la ciudad y en el transcurso de las actividades que realizase en cada hospital. También se convino en que los representantes de la República Árabe Siria acompañarían al grupo de la Misión en sus actividades *in situ*, mientras que la participación del personal ruso se reduciría a proporcionar la seguridad.
- 5.5 Teniendo en cuenta la distancia desde Damasco, no hubo visita de reconocimiento por parte de la UNOPS, el UNDSS ni la República Árabe Siria antes de la visita prevista del grupo de la Misión a Alepo.
- 5.6 La Secretaría, la UNOPS y la República Árabe Siria debatieron y convinieron en las medidas destinadas a atenuar los riesgos para la seguridad a que estuviera expuesto el grupo. Esas medidas consistían, entre otras cosas, en limitar la cantidad de lugares que se visitarían a tres hospitales en los que se hubiera tratado a las víctimas, seleccionar detenidamente al personal médico que sería entrevistado en cada hospital y limitar la cantidad de testigos a los que se entrevistaría en Alepo. El tamaño del grupo y la duración de la estancia en Alepo se mantuvieron al mínimo indispensable para realizar las actividades con seguridad y eficacia. Todas las partes convinieron en que las informaciones de los medios de comunicación y las declaraciones públicas sobre las operaciones de la Misión aumentarían los riesgos para la seguridad del grupo. Por tanto, también se procuró atenuar ese riesgo.

⁸ Los representantes de la policía militar rusa participaron en las reuniones por invitación de la República Árabe Siria, con arreglo al apoyo bilateral.

- 5.7 Una vez reevaluada la situación de seguridad y aplicadas las medidas de atenuación propuestas, el grupo de la Misión se desplazó a Alepo y visitó los lugares de interés conforme a las prioridades establecidas y de acuerdo con el calendario propuesto.
- 5.8 Durante la misión, los destacamentos del grupo de la Misión transcurrieron sin que se produjera ningún incidente de seguridad. Se concedió acceso a los lugares determinados por el grupo. La policía militar rusa veló por que el grupo estuviera aislado de las multitudes del lugar y del personal de los medios de comunicación durante las visitas *in situ*, lo que le permitió realizar sus actividades sin injerencias.
- 5.9 Durante los destacamentos segundo y tercero, no se realizaron visitas sobre el terreno a ninguna zona de alto riesgo para la seguridad. Se proporcionaron al grupo de la Misión las disposiciones de seguridad habituales para las actividades realizadas en Damasco en relación con el incidente comunicado.
- 6. ACTIVIDADES DE LA MISIÓN**
- 6.1 Las actividades de la Misión se realizaron de conformidad con las directrices, así como los procedimientos operativos normalizados (PON) y las instrucciones de trabajo de la OPAQ que figuran en el anexo 13.
- 6.2 Entre las actividades se contaron las siguientes:
- a) recibir y documentar las muestras medioambientales facilitadas por el Comité Técnico de la República Árabe Siria y tomadas en dos emplazamientos pertinentes al incidente comunicado, a saber, el Lugar n.º 1 (el parque del mercado local, también llamado el parque del Suq Mahaly) y el Lugar n.º 2 (el parque de Salora, conocido con anterioridad como parque de Nur al Din al Zenki);
 - b) hacer fotografías y recabar datos de los tres hospitales de Alepo en los que recibieron tratamiento todas las víctimas, a saber, el hospital de la Universidad de Alepo, el hospital militar 604 de Alepo y el hospital Zahi Azraq (adyacente al hospital Al Razi);
 - c) realizar entrevistas al personal médico, las víctimas, el personal de primera respuesta y los testigos del incidente comunicado de Alepo;
 - d) examinar los materiales de fuentes públicas; y
 - e) celebrar reuniones técnicas con el Comité Técnico de la República Árabe Siria en relación con sus actividades y la obtención de las pruebas relativas al incidente comunicado.

Article I. Primer destacamento

- 6.3 El primer destacamento estuvo integrado por el jefe del grupo de la Misión, cuatro inspectores, dos intérpretes y un miembro del personal de apoyo, que realizaron sus actividades del 4 al 16 de enero de 2019.
- 6.4 Al principio, el grupo de la Misión se reunió con las autoridades de la República Árabe Siria para debatir los pormenores del destacamento y recopilar la información relacionada con el incidente comunicado en las notas verbales que se especifican en los párrafos 3.3 y 3.4 del presente informe. Una delegación de la Federación de Rusia participó en las reuniones preliminar y de coordinación que se celebraron durante los destacamentos, entre otros sitios en la ciudad de Alepo. Durante su destacamento, la Misión recopiló informes actualizados sobre el incidente, un informe sobre los análisis de las muestras, nombres de personas registrados en los documentos de los hospitales y nombres de miembros del personal de los hospitales que administraron los tratamientos (anexo 5).

- 6.5 Además, se dio acceso al grupo al Centro de Investigaciones y Estudios Científicos (CIEC) de Yamraya para que protegiese y recuperase nueve muestras medioambientales, tomadas por las autoridades de la República Árabe Siria, para su análisis posterior en los laboratorios designados de la OPAQ. Dado que según se informó en esos momentos las muestras habían sido tomadas por las autoridades de la República Árabe Siria, el grupo documentó el proceso de entrega y garantizó el tratamiento de las muestras en consonancia con los PON pertinentes, incluida la cadena de custodia.
- 6.6 En el transcurso del destacamento, la Misión realizó una visita sobre el terreno a la ciudad de Alepo y acudió a tres hospitales, en que las víctimas del incidente habían recibido tratamiento: el hospital militar Mártir Dr. Abdel Wahab Aga (también llamado hospital militar 604 de Alepo) el hospital de la Universidad de Alepo y el hospital Zahi Azraq (adyacente al hospital Al Razi). Durante estas visitas, el grupo de la Misión pudo celebrar reuniones con los cuatro directores de los hospitales y ocho miembros del personal médico que trató a las víctimas y entrevistarlos. En todos los lugares, se examinaron, debatieron y documentaron fotográficamente documentos, como historiales médicos y registros hospitalarios.
- 6.7 Durante su estancia en Alepo, el grupo de la Misión también entrevistó a ocho testigos del incidente.
- 6.8 En los anexos 5, 7, 10 y 12 se relacionan los documentos, las muestras tomadas, los informes de la evaluación técnica realizada en relación con el incidente comunicado y las pruebas, respectivamente.

Article II. Segundo destacamento

- 6.9 En su nota verbal NV/ODG/218902/19, de fecha 5 de abril de 2019, la Secretaría informó a la República Árabe Siria de su intención de enviar al grupo de la Misión a Damasco del 22 de abril de 2019 al 6 de mayo de 2019. Este destacamento tenía por objeto entrevistar en Damasco a los testigos que no habían sido entrevistados con anterioridad en relación con el incidente de Alepo.
- 6.10 El 16 de abril de 2019, se informó a la Secretaría de que la República Árabe Siria únicamente podría prestar apoyo al destacamento si la Misión pudiera realizar las entrevistas en Alepo, en lugar de Damasco, debido a los retos que planteaba la organización del viaje y las dificultades de alojamiento de los testigos.
- 6.11 El 17 de abril de 2019, la Secretaría debatió en conferencia telefónica con la Misión de la OPAQ en Siria y los representantes de la UNOPS una alternativa al destacamento en Alepo. La UNOPS informó a la Secretaría de que en esos momentos había escasez de combustible en la República Árabe Siria, lo que podría repercutir considerablemente en el destacamento.
- 6.12 El 18 de abril de 2019, tuvo lugar una reunión entre el Director General y el Embajador de la República Árabe Siria para debatir la situación en Siria.
- 6.13 Tras la reunión, la Secretaría expidió a la República Árabe Siria la nota verbal NV/ODG/219118/19 (de fecha 18 de abril de 2019) para transmitirle su intención de aplazar el nuevo destacamento de la Misión tras los cambios introducidos en las operaciones por la República Árabe Siria, cuyas consecuencias no podían atenuarse con la rapidez suficiente para que la Misión pudiera realizar sus actividades en Alepo con las condiciones de seguridad adecuadas.
- 6.14 Por tanto, el segundo destacamento de la Misión en relación con este incidente se aplazó y se realizó, en lugar de la fecha inicial, en el periodo transcurrido del 24 de octubre al 6 de noviembre de 2019, en que la Misión pudo viajar al lugar y entrevistar a los testigos en Damasco.
- 6.15 En un primer momento, la Misión se reunió con las autoridades de la República Árabe Siria para debatir los pormenores del destacamento y recabar información sobre el incidente.
- 6.16 En el curso del destacamento, la Misión entrevistó a 21 testigos.

- 6.17 Asimismo, la Misión celebró una reunión técnica con el Comité Técnico de la República Árabe Siria para aclarar las cuestiones pendientes. Durante esa reunión, se identificó a un testigo esencial. Se convino en que las autoridades de la República Árabe Siria se pondrían en contacto con el testigo y dispondrían lo necesario para brindar al grupo la oportunidad de entrevistar a ese testigo en el siguiente destacamento.
- 6.18 En los anexos 5 y 12, se relacionan los documentos y las pruebas obtenidos durante el segundo destacamento, respectivamente.

Article III. Tercer destacamento

- 6.19 En su nota verbal NV/ODG/21593/19, de fecha 20 de noviembre de 2019, la Secretaría informó a la República Árabe Siria de su intención de enviar al grupo de la Misión a Damasco del 2 de diciembre al 15 de diciembre de 2019. Este destacamento tenía por objeto reunirse con las autoridades de la República Árabe Siria y realizar nuevas entrevistas en Damasco a los testigos que no habían sido entrevistados con anterioridad por el grupo de la Misión en relación con este presunto incidente y otros presuntos incidentes que no se examinan en el presente informe.
- 6.20 En un primer momento, la Misión se reunió con las autoridades de la República Árabe Siria para debatir los pormenores del destacamento y recabar información sobre el incidente. En el curso del destacamento, la Misión entrevistó a un testigo que había sido identificado en la reunión con el Comité Técnico de la República Árabe Siria celebrada durante el destacamento de noviembre de 2019.
- 6.21 En los anexos 5 y 12, se relacionan los documentos y las pruebas obtenidos durante el tercer destacamento, respectivamente.

Article IV. Consideraciones metodológicas

- 6.22 Los datos en que se basa el presente informe se recopilaron en el curso de los tres destacamentos, así como en los periodos transcurridos entre esos destacamentos y el periodo posterior que abarca el presente informe (para el calendario completo de la misión, véase el anexo 2). Los datos fueron facilitados por las autoridades de la República Árabe Siria y la Federación de Rusia, y recopilados o generados por la Misión. En los párrafos que figuran a continuación se enuncian y explican los tipos de datos obtenidos.

Article V. Documentos escritos

- 6.23 Las autoridades de la República Árabe Siria proporcionaron información médica de las personas relacionadas con el incidente, incluidas las víctimas y los médicos que las trataron, y de las instalaciones en que las víctimas recibieron el tratamiento. En esa información se incluyen también los historiales médicos con la descripción de los tratamientos administrados a las víctimas, radiografías, electrocardiogramas, resultados de análisis de sangre, altas médicas y registros de turnos correspondientes a las instalaciones médicas pertinentes, además de la fecha del incidente.
- 6.24 En los informes del incidente proporcionados por las autoridades de la República Árabe Siria figuran los pormenores del incidente comunicado. El Comité Técnico de la República Árabe Siria elaboró algunos de los informes y los miembros del Ejército Árabe Sirio redactaron otros. También se incluyen actas e informes preparados por miembros de la policía.
- 6.25 Entre los informes técnicos se cuentan informes de laboratorios con los resultados de los análisis de laboratorio realizados por las autoridades de la República Árabe Siria. Cuando corresponde, se incluyen también la descripción del equipo de laboratorio, las instrucciones de trabajo y los procedimientos operativos normalizados utilizados en los análisis de laboratorio mencionados.
- 6.26 Durante los destacamentos, se elaboran en el grupo notas de inspectores y notas e informes de reuniones.

Section 5.01 Datos electrónicos

- 6.27 Las imágenes constan de fotografías de los lugares, personal y objetos que, según se informa, guardan relación con el incidente comunicado, capturas de pantalla de vídeos y programas informáticos. Estos datos los proporcionaron las autoridades de la República Árabe Siria o bien los recopiló el grupo de la Misión durante las entrevistas y el proceso inicial de análisis.
- 6.28 Los vídeos incluyen material de fuentes públicas y el metraje proporcionado por las autoridades de la República Árabe Siria.
- 6.29 Los mapas correspondientes al incidente comunicado, con las coordenadas o la descripción de los lugares, fueron facilitados por las autoridades de la República Árabe Siria, recopilados por el grupo de la Misión durante las entrevistas o bien elaborados por la Misión en el proceso inicial de análisis.
- 6.30 Las grabaciones de audio de las reuniones de coordinación y técnicas celebradas entre el grupo de la Misión y los representantes de la República Árabe Siria y la Federación de Rusia fueron producidas por el grupo de la Misión.
- 6.31 Entre el material de fuentes públicas se cuentan, aunque no solo, los vídeos y fotografías utilizados principalmente para planificar las actividades, que se cotejaron con el material recopilado directamente por el grupo de la Misión durante la investigación.

Section 5.02 Entrevistas

- 6.32 Las entrevistas fueron realizadas por inspectores competentes en técnicas de entrevista, aplicando los procedimientos formulados en las instrucciones de trabajo de la OPAQ. Antes de comenzar las entrevistas, se explicó el proceso los entrevistados, haciendo hincapié en el hecho de que, con el consentimiento del entrevistado, las entrevistas se grabarían en archivos de audio, vídeo, o ambos. Tras confirmar que se había comprendido el proceso, se pidió a los entrevistados que firmaran un formulario de consentimiento. En el proceso de entrevistas se utilizó la técnica de recuerdo libre y se formularon preguntas complementarias para obtener información de posible valor probatorio y aclarar aspectos del testimonio.
- 6.33 Las declaraciones de los testigos que recopiló el grupo de la Misión se grabaron en audio, vídeo, o ambos y, en ocasiones, se tomó declaración por escrito a algunas personas en relación con el incidente.
- 6.34 Los documentos elaborados en las entrevistas fueron, entre otros, los dibujos hechos por los entrevistados y las notas escritas tomadas por los miembros del grupo de entrevistas de la Misión.

Section 5.03 Muestras

- 6.35 El Comité Técnico de la República Árabe Siria proporcionó al grupo de la Misión muestras medioambientales.

Section 5.04 Evaluación técnica

- 6.36 El grupo de la Misión realizó la evaluación y valoración técnicas de los fragmentos de las municiones con ayuda de otros expertos en municiones de la Secretaría. Los expertos en municiones de la Secretaría presentaron un informe escrito basado en la detección química, las mediciones físicas y las inspecciones oculares (anexo 10).

Section 5.05 Análisis de los datos

- 6.37 La finalidad general del análisis de los datos realizado por el grupo de la Misión es cotejar los datos fácticos relacionados con el incidente comunicado, con objeto de determinar qué aspectos guardan relación con el empleo de una o más sustancias químicas tóxicas como arma. Por tanto, la Misión empleó, analizó y examinó todos los tipos de datos especificados en la sección anterior.

- 6.38 Los expertos en salud y seguridad física de la Secretaría llevaron a cabo el análisis de la información médica proporcionada y las declaraciones de los testigos tomadas por el grupo de la Misión. Evaluaron la consonancia de los síntomas, el tratamiento y la documentación médica con la exposición a una posible sustancia química tóxica.
- 6.39 El grupo de la Misión analizó los informes del incidente y los informes técnicos para tener una comprensión básica de los hechos e identificar a posibles entrevistados, lugares y muestras de interés. El contenido de esos informes se tradujo y posteriormente se cotejó con los datos recopilados durante los destacamentos y en el transcurso de las actividades posteriores a los destacamentos.
- 6.40 Las notas de los inspectores, las notas de las reuniones y los informes se utilizaron para cotejar los datos recopilados durante los destacamentos y en el transcurso de las actividades posteriores a los destacamentos.
- 6.41 El grupo de la Misión también analizó y utilizó datos electrónicos, incluidas fotografías, vídeos y mapas, como referencia para determinar el lugar del incidente comunicado y de las instalaciones médicas en que las víctimas recibieron tratamiento. Esos datos se utilizaron también para corroborar la secuencia de los hechos que sucedieron en la fecha del incidente comunicado.
- 6.42 Las declaraciones de los testigos, los documentos y los datos electrónicos recopilados por el grupo de la Misión durante las entrevistas se también usaron para establecer un vínculo entre los testigos y el incidente comunicado.
- 6.43 La metodología de análisis de las entrevistas seguida por el grupo de la Misión permitía la recopilación de las distintas declaraciones en un resumen integrado, del cual se pudiera extraer el contenido fáctico para presentar la información correspondiente en cumplimiento del mandato.
- 6.44 Inicialmente, las grabaciones de audio y vídeo correspondientes a cada entrevista realizada por el grupo fueron transcritas y traducidas al inglés, con miras a facilitar su análisis. Los intérpretes estuvieron presentes en todas las entrevistas.
- 6.45 Acto seguido, por lo menos dos inspectores de la Misión estudiaron detenidamente y por separado el contenido verbal de cada entrevista (vídeo, audio o transcripción). Se elaboró un cuadro analítico cronológico, destinado a organizar las distintas respuestas. Este enfoque permitió clasificar la descripción hecha por cada testigo de los lugares, las escenas, los sonidos, los olores, los síntomas y las acciones. Durante el proceso de examen de las entrevistas, los inspectores de la Misión compararon las respuestas de los entrevistados. Esta metodología permitió presentar el resultado de cada entrevista como una descripción singular, desde la perspectiva de los entrevistados, de la evolución y las secuencias de un mismo acontecimiento. Una vez reunidos los distintos relatos pertinentes, se compararon. En la fase final del análisis de las entrevistas se cotejaron todos los datos con el fin de identificar las coincidencias, las insuficiencias y las discrepancias.
- 6.46 Las coincidencias constituyeron la base para el resumen integrado, se abordaron las insuficiencias y se analizaron las discrepancias con el fin de determinar su significado. Durante el primer destacamento y el proceso de análisis inicial posterior, el grupo de la Misión pudo descubrir varias insuficiencias y trató de abordarlas. Además, el grupo de la Misión preveía encontrar una cantidad moderada de discrepancias en los sucesos que los entrevistados recordaban, ya que algunos de ellos era víctimas y que había transcurrido tiempo entre el incidente comunicado y las entrevistas; además, continuaban las operaciones de combate en las zonas de interés. Cuando las discrepancias eran menores o tenían escasas consecuencias para establecer el resumen integrado (es decir, el recuerdo de la cronología y de las distancias generales), quedaban descartadas. Si no era posible conformar las discrepancias al resumen, se anotaban y notificaban o bien podían considerarse de escaso valor probatorio y, por consiguiente, de difícil aplicación objetiva para el cumplimiento del mandato de la Misión.

- 6.47 Durante el primer destacamento, se informó al grupo de la Misión de que, el 25 de noviembre de 2018, el Comité Técnico de la República Árabe Siria había tomado en Alepo las muestras medioambientales relacionadas con el incidente comunicado. El Comité Técnico las transportó al CIEC de Yamraya. El grupo de la Misión hace todo lo posible por recabar la información relativa al historial de las muestras, lo que contribuye a la evaluación del valor probatorio de las muestras y a la determinación, como corresponda, de los vínculos existentes con el incidente comunicado. En los párrafos 7.14 a 7.22 se expone la visión general exhaustiva del modo en que se manipularon y tramitaron las muestras.
- 6.48 El 7 de enero de 2019, se concedió el acceso al grupo de la Misión a las muestras tomadas por el Comité Técnico. Debido a la cantidad reducida y la naturaleza de las muestras medioambientales, se convino con las autoridades de la República Árabe Siria en que no se fraccionarían y que la custodia compartida no sería de aplicación. Las muestras quedaron a cargo del grupo de la Misión, que las precintó y documentó con fotografías en presencia de los representantes de la República Árabe Siria y la Federación de Rusia.
- 6.49 El 8 de enero de 2019, las muestras se transportaron al Laboratorio de la OPAQ. El proceso de separación, embalaje, transporte y entrega de las muestras se realizó observando los PON, instrucciones de trabajo y directrices de la OPAQ que se relacionan en el anexo 13.
- 6.50 El 7 de febrero de 2019, las muestras se desembalaron en el Laboratorio de la OPAQ para su fragmentación y redistribución entre los laboratorios designados de la OPAQ en presencia de los representantes de la República Árabe Siria.
- 6.51 Los resultados del análisis de los laboratorios de las muestras medioambientales se utilizaron para confirmar la ausencia o presencia de sustancias químicas en las muestras, de conformidad con el alcance del análisis (anexo 9). Posteriormente, el grupo comparó otros datos disponibles para evaluar si había algún vínculo entre las muestras, las víctimas y el lugar del incidente comunicado (véanse los criterios que se exponen en el párrafo 6.47).
- 6.52 La evaluación técnica de los fragmentos⁹ de las municiones explosionadas que, según se informó, guardaban relación con el incidente de Alepo se utilizó para identificar el tipo de munición, haciendo hincapié en el calibre, tamaño, modelo y estructuras externa e interna. En el anexo 10 figura el informe escrito que se elaboró a partir de la detección química, las mediciones físicas y la observación.

7. CONCLUSIONES FÁCTICAS

Section 5.06 Información proporcionada por las autoridades de la República Árabe Siria y analizada por la Misión

- 7.1 En el transcurso de sus destacamentos, el grupo de la Misión recibió varios documentos oficiales, entre ellos, informes médicos, policiales, militares y técnicos, que se relacionan, todos ellos, en el anexo 5.
- 7.2 En los informes se describe el empleo de sustancias químicas tóxicas en Alepo el 24 de noviembre de 2018, a las 20.30 horas (hora local) aproximadamente, cuando “grupos armados se dirigieron hacia la zona de Al Jalidiya utilizando varios proyectiles de 120 mm de calibre cargados con gases tóxicos que afectaron a 125 personas, que se encontraban en su mayor parte cerca de la zona del impacto”.
- 7.3 Desde las 20.00 horas aproximadamente, numerosas personas empezaron a ingresar en los servicios de urgencias del hospital de la Universidad de Alepo, el hospital militar 604 de Alepo y los hospitales Zahi Azraq/Al Razi. El momento coincide con el momento que figura en los historiales médicos (párrafo 7.26). Al mismo tiempo, el grupo de la Misión observó que el momento en el que, según se informó, las víctimas llegaron a los hospitales era anterior al momento comunicado del incidente, que se menciona en el párrafo 7.2. Según los informes, las víctimas llegaron de los lugares siguientes de Alepo: los barrios de Al Zahraa, Al Jalidiya y Baleramun, y la calle del Nilo. En los informes médicos se afirma que las

⁹ Los fragmentos formaban parte de las muestras medioambientales entregadas al grupo de la Misión (véase el anexo 7).

víctimas se vieron afectadas por un “gas desconocido”. En el informe del hospital militar 604 de Aleppo se afirma que las víctimas se vieron afectadas por un “gas irritante”. Las manifestaciones y síntomas de que informan los tres hospitales eran similares y coincidían.

- 7.4 El 25 de noviembre de 2018, los miembros del Comité Técnico de la República Árabe Siria visitaron la ciudad de Aleppo. El Comité Técnico visitó tres hospitales a los que se había trasladado a las víctimas (el hospital de la Universidad de Aleppo, el hospital militar 604 de Aleppo y los hospitales Zahi Azraq/Al Razi) y entrevistó a los médicos y pacientes relacionados con el incidente comunicado. Las declaraciones se recopilaban en forma de grabaciones de vídeo o por escrito. El Comité Técnico tuvo conocimiento de que tres de los proyectiles se habían encontrado en el Lugar n.º 1 (el parque del mercado local) y dos se habían encontrado en el Lugar n.º 2 (el parque de Salora). La mañana del 25 de noviembre de 2018, el Comité Técnico visitó los dos lugares, procedió al reconocimiento de las zonas, halló tres cráteres recién formados, según las informaciones, en el Lugar n.º 1 y dos cráteres de aspecto similar en el Lugar n.º 2. El Comité Técnico tomó las coordenadas del GPS de esas formaciones y realizó un examen químico rápido de los presuntos lugares del impacto utilizando un detector químico de fabricación siria apodado el “perro detector”, que contaba con tubos de detección de gases tóxicos. El examen dio un resultado negativo para los compuestos probados, incluido el cloro gaseoso. Las muestras se tomaron en las dos zonas como se expone a continuación y posteriormente se enviaron al CIEC para el análisis de laboratorio:
- a) Lugar n.º 1: se tomaron fragmentos metálicos en los presuntos lugares del impacto, y muestras de suelo y muestras por fricción con algodón en uno de los edificios cercanos al presunto lugar del impacto. Se preparó una muestra en blanco.
 - b) Lugar n.º 2: se tomaron dos muestras de fragmentos metálicos como muestras de control para los fragmentos metálicos tomados en el Lugar n.º 1.
 - c) No había acceso a otros presuntos lugares de impacto debido al conflicto armado en curso y a las actividades de los francotiradores.
- 7.5 A partir de sus hallazgos, el Comité Técnico declaró que se habían disparado varios morteros de 120 mm cargados con gases tóxicos en distintas zonas del barrio de Al Jalidiya, situado entre la carretera de circunvalación y la rotonda de la Medicina Árabe (véase el gráfico 15 en la página 37). El Comité Técnico declaró además que los gases liberados habían causado a las personas trastornos respiratorios y lagrimeo. El análisis químico realizado en el CIEC de Yamraya mostró la presencia de iones de cloro. A partir de esos hallazgos, el Comité Técnico concluyó que la sustancia química tóxica empleada era cloro gaseoso.
- 7.6 Se proporcionó al grupo de la Misión un total de 79 historiales médicos de personas relacionadas con el incidente comunicado, de los cuales 52 procedían de los hospitales de Zahi Azraq/Al Razi; 25, del hospital de la Universidad de Aleppo; y dos, del hospital militar 604 de Aleppo. La mayor parte de los historiales médicos eran de civiles y únicamente dos eran de personal del Ejército Árabe Sirio (véase el gráfico 1 en la página 22). El grupo de la Misión hizo copias de los historiales médicos y se los devolvió a las autoridades de la República Árabe Siria. Cabe mencionar que en los historiales médicos había varias anotaciones manuscritas que eran ilegibles, lo que impidió realizar un cotejo exhaustivo. Durante las entrevistas, se procuró que el personal médico aclarase esas anotaciones, con poco éxito¹⁰.
- 7.7 El hospital militar 604 de Aleppo informó de que habían ingresado seis víctimas en los servicios de urgencias. Sin embargo, únicamente se proporcionaron a la Misión dos historiales médicos. Durante la visita que se realizó al hospital en enero de 2019, se pidió que se aclarase la cuestión. El hospital informó de que a cuatro víctimas que recibieron tratamiento se les dio el alta de los servicios de urgencias y no se

¹⁰ Los historiales médicos estaban manuscritos, lo que en ocasiones dificultaba su comprensión. Además, estaban cumplimentados por distintos médicos, lo que supone que cada médico informa de modo distinto acerca del aquejamiento del paciente.

elaboraron los historiales médicos. Dos víctimas ingresaron en el hospital debido a dolencias anteriores y se elaboraron sus historiales.

- 7.8 Durante el primer destacamento, la Misión visitó los tres hospitales de Alepo mencionados y tuvo acceso a los documentos de esos hospitales, que se documentaron fotográficamente. Los documentos constaban de cuadernos diarios sobre pacientes de los servicios de urgencias, informes hospitalarios y registros de turnos del personal médico.
- 7.9 Entre otras cosas, las autoridades de la República Árabe Siria proporcionaron a la Misión el parte meteorológico del aeropuerto internacional de Alepo correspondiente al 24 de noviembre, varios informes policiales, mapas, coordenadas de GPS correspondientes a los lugares de los cráteres que habían identificado y vídeos y fotografías hechos en los hospitales durante la emergencia.
- 7.10 El 12 de enero de 2019, el Comité Técnico de la República Árabe Siria acudió a los lugares en que se habían tomado las muestras y grabó algunos vídeos que posteriormente puso en común con el grupo de la Misión (véase el párrafo 7.12).
- 7.11 Tras examinar la información proporcionada, el grupo de la Misión determinó varios asuntos que habrían de ser aclarados, como los siguientes:
- a) el punto o puntos posibles de impacto o dispersión;
 - b) el tipo supuesto de carga química de las municiones;
 - c) una selección de muestras proporcionada por el Comité Técnico;
 - d) el método utilizado por el CIEC de Yamraya para analizar las muestras;
 - e) la participación del grupo QBRN ruso en la toma de muestras; y
 - f) el acceso a los vídeos en que se muestra el rodaje de los lugares en que supuestamente impactaron los proyectiles, como se afirma en uno de los informes presentados al grupo de la Misión.
- 7.12 Estos asuntos se examinaron en las reuniones celebradas entre la Misión y los representantes de la República Árabe Siria durante los tres desplazamientos, y también en la correspondencia oficial. Oportunamente, la Misión recibió un informe actualizado sobre el incidente con las aclaraciones y cuestiones siguientes:
- a) Los puntos de impacto y los lugares de toma de muestras se seleccionaron partiendo del hecho de que parecían cráteres recién formados;
 - b) En relación con la identificación del tipo y la carga química de las municiones, la Misión no recibió pruebas convincentes de que los proyectiles detectados por las autoridades de la República Árabe Siria fueran proyectiles de 120 mm (anexo 5);
 - c) El Comité Técnico, así como tres informes oficiales diferentes (anexo 5), declararon que el Lugar n.º 1 no era seguro, por lo que la toma de muestras se realizó con rapidez cerca de los edificios aledaños al parque del mercado local. Los fragmentos de metal se seleccionaron basándose en el hecho de que estuvieran alojados en el interior o en la proximidad de dichos cráteres. Por lo tanto, las muestras se recogieron en la zona aledaña a los cráteres seleccionados, y no del interior de los mismos;

- d) El método utilizado por el CIEC de Yamraya para analizar las muestras quedó descrito como análisis cualitativo, que no es un método de confirmación para la identificación de gases (párrafo 7.54);
- e) Durante el primer y segundo desplazamientos, se informó a la Misión de que el grupo QBRN ruso había realizado sus propias actividades de reconocimiento y toma de muestras. En ese momento, los representantes de la República Árabe Siria declararon que las muestras que se habían entregado al grupo de Misión eran distintas a las recogidas por el grupo QBRN ruso (véase el documento de la República Árabe Siria FFM/062/19/7477/044, anexo 6)¹¹; y
- f) La Misión también solicitó una copia de los vídeos mencionados en uno de los informes sobre los incidentes elaborados por los representantes de la República Árabe Siria, y que se entregaron a la Misión, que mostraban la filmación de los lugares donde supuestamente habían impactado los proyectiles. Esos vídeos no se facilitaron, y no se aclaró el motivo por el que no estaban disponibles. En cambio, el 12 de enero de 2019, el Comité Técnico visitó los lugares de toma de muestras y grabó una serie de vídeos, que posteriormente se compartieron con la Misión.

7.13 La Misión pudo confirmar el Lugar n.º 1 y el Lugar n.º 2 utilizando los vídeos y las imágenes de pantalla de Google Earth® proporcionados por los representantes de la República Árabe Siria (anexo 11).

Section 5.07 Información proporcionada por los representantes de la Federación de Rusia y analizada por la Misión

- 7.14 Durante el desplazamiento de enero de 2019, se notificó al grupo de la Misión que el grupo QBRN ruso que realizaba operaciones en Siria se había dirigido al Lugar n.º 1 para realizar un reconocimiento y recoger muestras. La Misión pudo corroborar esa información mediante las imágenes de vídeo difundidas en el noticiero de la televisión rusa (renglón 25 del anexo 1). Gracias a un análisis más detallado del vídeo, la Misión logró geolocalizar el lugar mostrado en el vídeo en su sitio exacto en un mapa de Alepo, con lo que se confirmó que las actividades de toma de muestras realizadas por el grupo QBRN ruso se realizaron en el Lugar n.º 1.
- 7.15 Por consiguiente, y como parte de la recopilación de toda la información pertinente, la Misión pidió a la Federación de Rusia que proporcionara toda la información de que dispusiera en relación con el presunto empleo de sustancias químicas como armas en Alepo el 24 de noviembre de 2018, incluida la lista de las muestras y los resultados de los análisis y la información recogida por los miembros del grupo químico, biológico, radiológico y nuclear (QBRN) ruso que visitaron el lugar del presunto incidente y realizaron actividades de toma de muestras antes de la llegada de la Misión (nota verbal NV/ODG/219408/19, de fecha 11 de junio de 2018). La Secretaría también solicitó acceso a los miembros del grupo QBRN ruso que estuvieran disponibles para ser entrevistados.
- 7.16 Posteriormente, la Federación de Rusia informó a la Misión en la nota verbal 1118, de fecha 11 de junio de 2019, de que las muestras recogidas por el grupo QBRN ruso en Alepo ya habían sido entregadas a la Misión durante su primer desplazamiento, el 7 de enero de 2019, y que eran suficientes para llevar a cabo la investigación de la Misión. El intercambio completo de correspondencia entre la Misión y la Federación de Rusia a partir de mayo de 2019 figura en el anexo 6.
- 7.17 La Misión mantuvo un seguimiento de esta cuestión con los representantes de la República Árabe Siria en una reunión celebrada durante su desplazamiento en octubre de 2019 (véase el documento de la República Árabe Siria FFM/062/19/7477/044, anexo 6). En esa fecha se informó a la Misión de que las muestras que le habían sido entregadas en enero de 2019 las había recogido el Comité Técnico de la

¹¹ La Misión señala que la documentación proporcionada en relación con las muestras medioambientales, recibida en enero de 2019, estaba en idioma árabe únicamente.

República Árabe Siria. La República Árabe Siria añadió que en esa fecha no había recibido ningún material o muestras de la Federación de Rusia.

- 7.18 Con el fin de aclarar por qué se recogieron muestras específicas en lugares concretos y qué método se utilizó, la Misión solicitó acceso a los miembros del grupo QBRN ruso que realizó las actividades de toma de muestras en relación con este incidente. Dado que estas actividades de toma de muestras se transmitieron en la cadena de noticias RT News, la Misión solicitó entrevistar a estas personas para aclarar algunos detalles.
- 7.19 El intercambio de documentos y correspondencia oficiales para aclarar la cuestión y acceder a la información y las pruebas solicitadas duró un año¹². Como resultado, la Federación de Rusia proporcionó la siguiente posición oficial:
- a) Las muestras recogidas por el grupo QBRN ruso se proporcionaron a la Misión a través de las autoridades de la República Árabe Siria;
 - b) Se denegó el acceso para entrevistar o reunirse con los miembros del grupo QBRN ruso encargados de la toma de muestras por razones de secreto militar¹³; y
 - c) Ninguna de las informaciones o pruebas solicitadas (enumeradas en el anexo A del documento NV/ODG/219408/19) se proporcionaría por razones de secreto militar.
- 7.20 Se informó a la Misión de que se habían hecho “todos los esfuerzos posibles” para proporcionar la información y las pruebas solicitadas y que la Misión no necesitaba ninguna información o aclaración adicionales, “ya que la misma no introduciría cambios significativos en el informe”¹⁴.
- 7.21 Basándose en el análisis de la información proporcionada (párrafos 7.13 y 7.14) y en el resultado de las actividades de geolocalización, la Misión determinó que el lugar donde el grupo QBRN ruso había tomado las muestras se hallaba en las inmediaciones de uno de los puntos de toma de muestras de la República Árabe Siria; sin embargo, no se pudo confirmar que fueran idénticos (anexo 11).
- 7.22 Teniendo en cuenta los hechos antes expuestos, no es posible determinar cuáles de las muestras que recibió la Misión durante su primer desplazamiento (párrafo 6.5) fueron las muestras recogidas por el grupo QBRN ruso, ni cuáles fueron las recogidas por el Comité Técnico de la República Árabe Siria. La Misión, siguiendo los procedimientos operativos normalizados, las instrucciones de trabajo y las directrices de la OPAQ, trató de obtener información sobre el origen de las muestras recibidas, la cadena de custodia inicial, y el método de toma de muestras. Todo ello se hizo con el propósito de evaluar el valor probatorio y corroborar adecuadamente la información y los resultados del análisis en relación con otra información obtenida sobre el incidente.
- 7.23 La Misión hizo un último intento de aclarar esta cuestión con los representantes de la República Árabe Siria a través de un memorando interno y una nota verbal (renglones 14 y 17 de los anexos 4 y 6, respectivamente). Ello no aportó ningún detalle o aclaración complementarios.

¹² El periodo de un año abarca desde la primera solicitud enviada el 21 de mayo de 2019 hasta la reunión técnica que tuvo lugar entre la Misión y las representaciones permanentes de la Federación de Rusia y la República Árabe Siria el 28 de mayo de 2020, en la que se recibieron algunas respuestas.

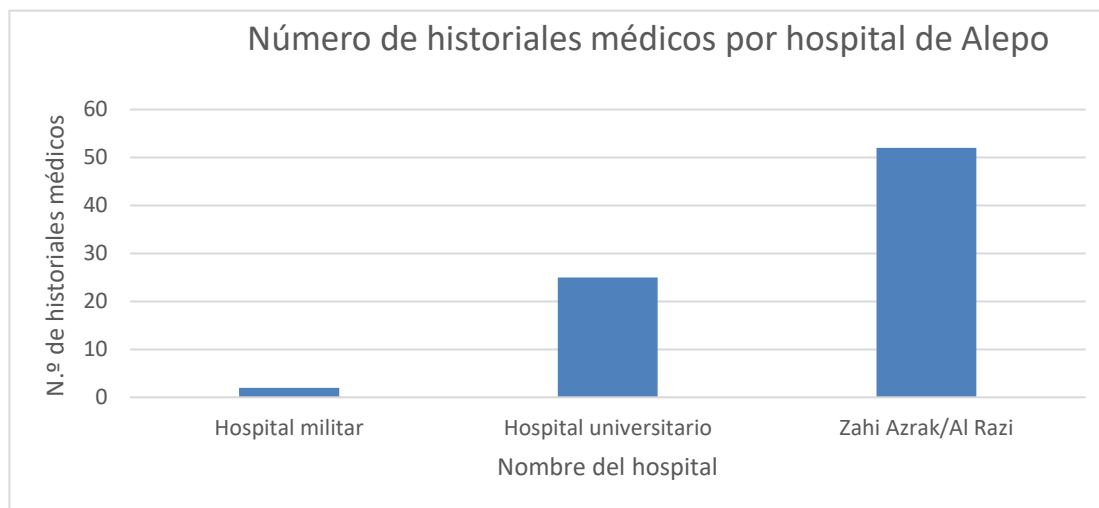
¹³ Desde que se creó la Misión en 2014, la Misión se ha enfrentado a situaciones en las que, por razones de secreto militar, la información no se le ha proporcionado o se ha proporcionado con un uso limitado.

¹⁴ Declaración recibida y grabada por la Misión durante la reunión celebrada con representantes del República Árabe Siria y la Federación de Rusia en la sede de la OPAQ el 28 de mayo de 2020 (renglón 16 del anexo 6).

Section 5.08 *Análisis epidemiológico*

- 7.24 La evaluación epidemiológica de la causa y el efecto se realizó con arreglo a los siguientes criterios, en función de las prácticas establecidas:
- a) debe existir un vínculo biológicamente convincente entre la exposición y el resultado;
 - b) debe existir una relación temporal entre la exposición y el resultado; y
 - c) no debe existir ninguna posible explicación adicional para los síntomas.
- 7.25 Una investigación epidemiológica abarca: un examen de toda la documentación relacionada con un presunto incidente; entrevistas con testigos, víctimas, personal de atención médica, y personal de primera respuesta; entrevistas directas con los supervivientes; y evaluaciones *in situ* de los síntomas e indicios, y en particular de la gravedad clínica de sus síndromes. La información adicional relativa al tratamiento y los resultados de las personas expuestas debe obtenerse de los historiales médicos relacionados con el momento del incidente y de las entrevistas con los médicos que las atendieron. La investigación epidemiológica debe proporcionar información sobre la escala de cada episodio y aportar la información contextual y geográfica que posteriormente deberá ser contrastada y corroborada por los equipos de toma de muestras medioambientales. La determinación de la causa de los indicios y síntomas suele corroborarse o integrarse con los resultados del análisis de las muestras biomédicas. El análisis de las muestras biomédicas, si se realiza, tiene que estar orientado específicamente a la presencia de sustancias químicas específicas o sus marcadores, o a indicios y síntomas específicos. Por lo tanto, las muestras biomédicas pueden analizarse una vez que sea posible esa orientación, lo que dependería del resultado del análisis de las muestras medioambientales pertinentes, o de las muestras de esas sustancias químicas o sus marcadores.
- 7.26 El análisis de los historiales médicos revela que el 24 de noviembre de 2018, en un intervalo de tiempo comprendido entre las 20.00 y las 22.00 horas (hora local), llegó un gran número de personas a dos importantes hospitales de Alepo (a los hospitales Zahi Azraq/Al Razi y al hospital universitario de Alepo), y 77 de ellas quedaron registradas en los historiales médicos (gráfico 1).

GRÁFICO 1: NÚMERO DE HISTORIALES MÉDICOS POR HOSPITAL EN RELACIÓN CON LOS INCIDENTES NOTIFICADOS PROPORCIONADOS A LA MISIÓN



- 7.27 Seis miembros del Ejército Árabe Sirio acudieron al hospital militar 604 de Alepo a causa de este incidente, y se emitieron dos historiales médicos al respecto. El hospital militar 604 de Alepo notificó que se habían atendido a cuatro víctimas, que se les había dado el alta del servicio de urgencias y que no existen historiales médicos sobre las mismas. Dos de las víctimas fueron ingresadas en el hospital por condiciones médicas previas (por ejemplo, por asma), según declararon los médicos que les atendieron, y se emitieron historiales médicos al respecto.
- 7.28 Todas las víctimas que se registraron en ese periodo manifestaron que sufrían de irritación de las vías respiratorias y de dificultad respiratoria de leve a moderada (figura 2), y fueron tratadas por afecciones respiratorias de diferente índole (figura 3). En los informes de los hospitales no se encuentran indicios ni síntomas significativamente diferentes, lo que sugiere que las tres salas de urgencias recibieron a pacientes que sufrían una posible exposición de similar naturaleza.

GRÁFICO 2: INDICIOS Y SÍNTOMAS BASADOS EN 54 HISTORIALES MÉDICOS EMITIDOS POR LOS HOSPITALES ZAHÍ AZRAQ/AL RAZÍ Y EL HOSPITAL MILITAR 604 DE ALEPO

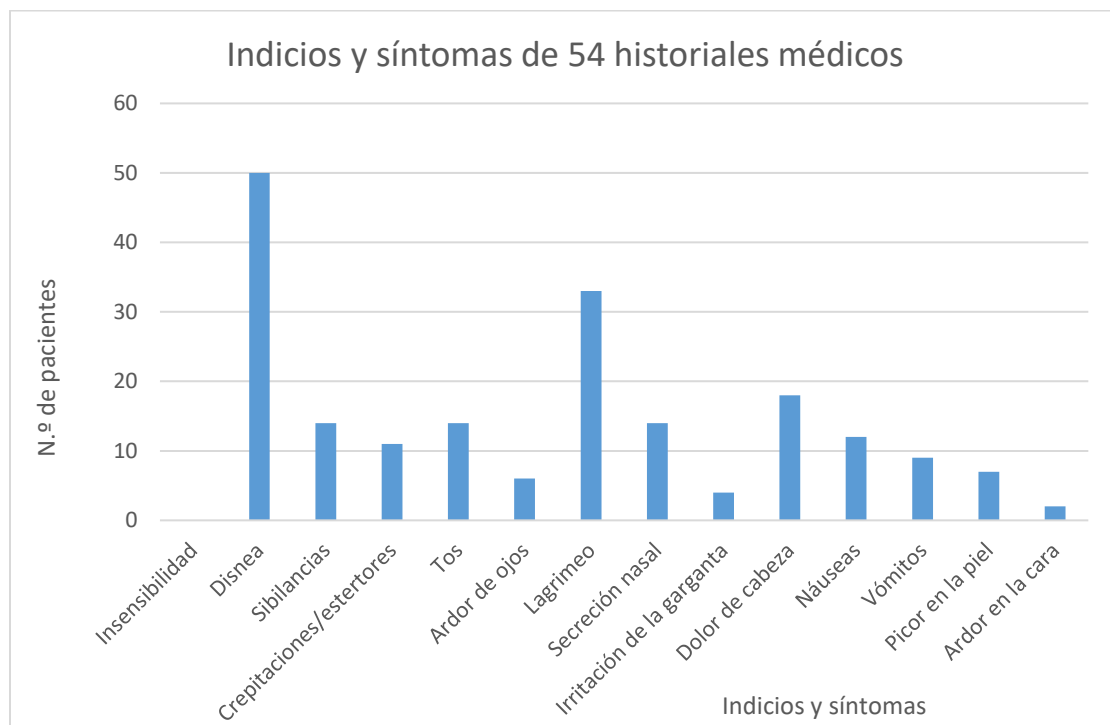
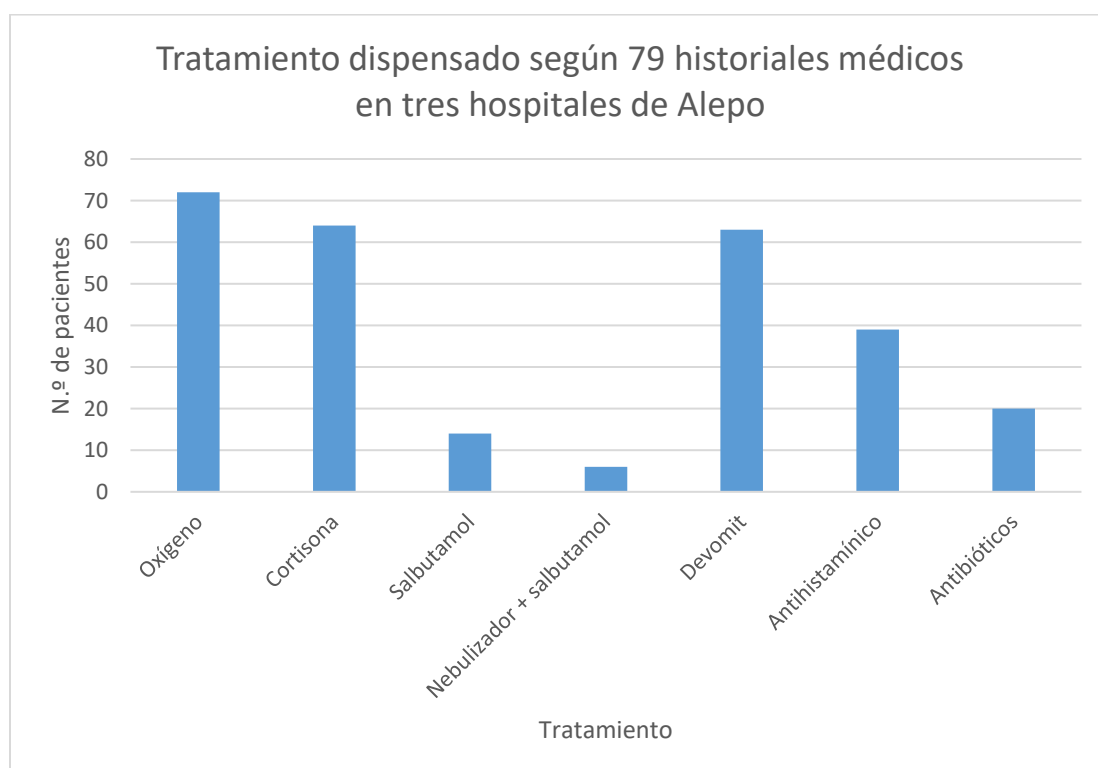


GRÁFICO 3: TRATAMIENTO DISPENSADO SEGÚN 79 HISTORIALES MÉDICOS EN TRES HOSPITALES DE ALEPO



- 7.29 En lo que respecta a los tratamientos, los tres hospitales administraron una terapia estándar para la insuficiencia respiratoria de leve a moderada. Los tres hospitales confirmaron que no hubo muertes a causa de este incidente.
- 7.30 En los historiales médicos emitidos por el hospital universitario de Aleppo no se describen los indicios y síntomas de los pacientes.
- 7.31 En los historiales médicos se observa también que todos estos pacientes (párrafo 7.28) se encontraban en la misma zona del noroeste de Aleppo cuando presentaron los primeros síntomas respiratorios (figuras 4, 5 y 6).

GRÁFICO 4: EDAD DE LAS VÍCTIMAS SEGÚN LOS HISTORIALES MÉDICOS DE TRES HOSPITALES DE ALEPO

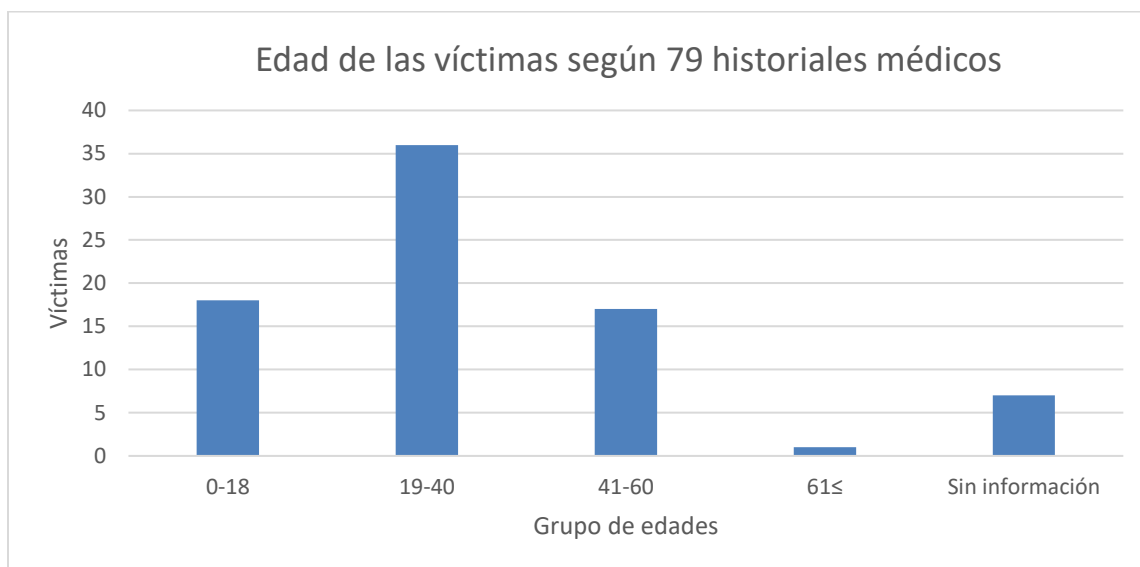
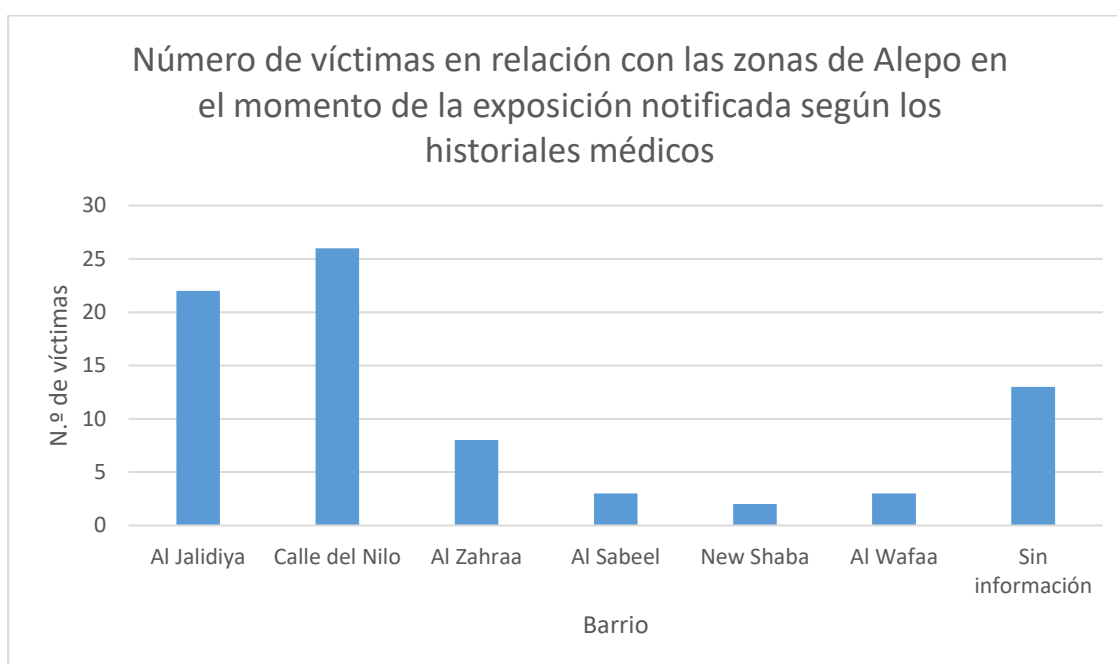


GRÁFICO 5: SEXO DE LAS VÍCTIMAS SEGÚN LOS HISTORIALES MÉDICOS DE TRES HOSPITALES DE ALEPO



- 7.32 El análisis de los indicios y síntomas, los tratamientos dispensados y la duración de los síntomas, tal como indicaron los historiales médicos, el personal médico que dispensó el tratamiento y los propios testigos, revelan cierto grado de compatibilidad entre las denuncias y el hecho de que una sustancia irritante pudiera haber estado presente en el medio ambiente en la fecha, hora y lugar indicados en el informe del incidente presentado por las autoridades de la República Árabe Siria.
- 7.33 En lo que respecta a la formulación clínica de un diagnóstico, no debe haber ninguna otra explicación posible para determinar las causas de una enfermedad aguda. Los indicios y síntomas notificados no son concluyentes en relación con una sustancia específica o grupo de sustancias. La sustancia es un gas irritante no tóxico¹⁵. Los agentes irritantes causan una ligera inflamación u otras molestias al organismo que son temporales y no dañan al propio organismo.

GRÁFICO 6: NÚMERO DE VÍCTIMAS EN RELACIÓN CON LAS ZONAS DE ALEPO EN EL MOMENTO DE LA EXPOSICIÓN NOTIFICADA SEGÚN LOS HISTORIALES MÉDICOS DE TRES HOSPITALES DE ALEPO



Section 5.09 *Análisis y evaluación de los datos electrónicos*

- 7.34 Durante su desplazamiento, la Misión recibió por vía electrónica la información siguiente:
- En diciembre de 2018, los representantes de la República Árabe Siria proporcionaron a un grupo de avanzada un CD que contenía dos vídeos grabados con teléfonos móviles, y 24 fotografías tomadas de las actividades realizadas en los servicios de urgencia de los hospitales. En todos ellos se muestra a personas en camas, algunas con máscaras de oxígeno, y al personal médico prestando servicios.
 - Durante el desplazamiento de enero de 2019, la Misión recibió un CD que contenía tres vídeos en los que se mostraban entrevistas realizadas por el Comité Técnico al personal médico de dos hospitales de Aleppo que participaron en la respuesta de emergencia. En las entrevistas, todos los médicos que intervinieron en el tratamiento de las víctimas describieron los indicios y síntomas relacionados con la probable inhalación de un gas. Los indicios y síntomas detectados y tratados

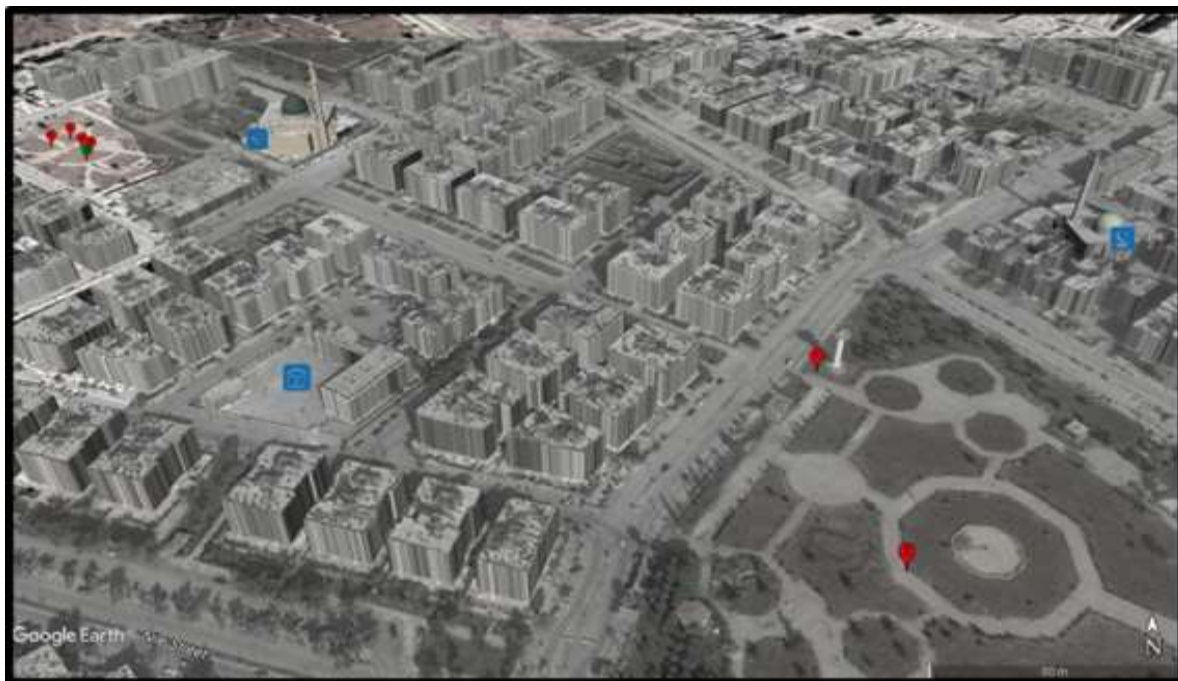
¹⁵ Cada sustancia tiene una dosis por debajo de la cual no hay un efecto tóxico detectable.

fueron de leves a moderados, y consistían principalmente en la irritación de los ojos, la nariz y las vías respiratorias superiores. Las víctimas refirieron un mal olor. Con esta información, fue imposible determinar la sustancia causante de esta condición médica. El tratamiento que se administró no fue específico (apartado m) del párrafo 7.42) y estuvo orientado principalmente a la dificultad respiratoria leve. Algunas víctimas con afecciones preexistentes (como asma) necesitaron pocas horas de observación, pero la mayoría de los pacientes recibieron tratamiento y fueron dados de alta a las dos o tres horas de su llegada. Los médicos también confirmaron el lugar, la hora y la fecha del incidente notificado. La información proporcionada en estos vídeos concuerda con el relato de los acontecimientos que hicieron los testigos entrevistados por la Misión.

- c) Durante el mismo desplazamiento, los representantes de la República Árabe Siria proporcionaron a la Misión un CD con una combinación de imágenes de noticias de televisión y fotos de víctimas que se encontraban en los pabellones de urgencias del hospital universitario de Aleppo y de los hospitales Al Razi/Zahi Azraq. En los vídeos se muestra a un gran número de personas en las salas, pacientes con máscaras de oxígeno, con los ojos enrojecidos, camarógrafos, personal médico y algunas de las actividades que se estaban realizando. El vídeo confirma que había un gran número de personas en las salas de urgencias en el momento de la grabación. El archivo que se recibió es una combinación de distintos vídeos y fotografías, lo cual con la información de los metadatos no permite determinar la fecha y la hora de las grabaciones¹⁶. No obstante, durante su desplazamiento, la Misión pudo visitar los dos hospitales y confirmar de forma ocular que los departamentos de urgencias que aparecen en el vídeo son, de hecho, los del hospital universitario y los de los hospitales Al Razi/Zahi Azraq de Aleppo.
- d) Durante el desplazamiento de enero de 2019, se proporcionaron seis vídeos de los lugares de muestreo a la Misión. Esos vídeos fueron grabados por el Comité Técnico el 12 de enero de 2019 durante el desplazamiento de la Misión. Los vídeos 1 y 2 se grabaron en el Lugar n.º 2 y en ellos se observan colas de mortero y un fragmento de metal. Los vídeos 3, 4, 5 y 6 se grabaron en el Lugar n.º 1 y en ellos se observan cráteres, huecos, colas de mortero y fragmentos de metal. Aunque no es posible establecer un nexo entre los cráteres, los huecos, los fragmentos metálicos, las colas de mortero y el incidente notificado, la Misión logró la geolocalización de los puntos de toma de muestras notificados gracias a un análisis de las imágenes de satélite y los puntos de referencia (anexo 11). En la siguiente imagen se muestran el Lugar n.º 1 (esquina superior izquierda) y el Lugar n.º 2 (esquina inferior derecha) (gráfico 7).

¹⁶ Se determinó que este vídeo tenía un escaso valor probatorio en comparación con otros vídeos y fotografías con metadatos.

GRÁFICO 7: LUGAR N.º 1 (ESQUINA SUPERIOR IZQUIERDA) Y LUGAR N.º 2 (ESQUINA INFERIOR DERECHA). LOS PINES ROJOS INDICAN DÓNDE SE GRABARON LOS VÍDEOS



Section 5.10 Selección de los testigos

- 7.35 Según los historiales médicos que proporcionaron los tres hospitales visitados por la Misión en enero de 2019, el número total de víctimas del presunto incidente químico ascendía a 79. Sin embargo, se notificó al grupo que probablemente no se hubieran contabilizado todas las víctimas debido al gran número de personas que había en los servicios de urgencias.
- 7.36 Además, la Misión consideró que probablemente un cierto número de personas podían haber estado expuestas pero no necesariamente acudieron a recibir tratamiento.
- 7.37 En un primer momento, la Misión seleccionó a varios testigos de la amplia zona en la que supuestamente se había dispersado la sustancia química, de acuerdo con los informes sobre el incidente proporcionado por las autoridades de la República Árabe Siria.
- 7.38 Después de visitar los tres hospitales dedicados al tratamiento de las víctimas (gráfico 13) y de la primera ronda de entrevistas realizada que incluyó ocho testigos, algunos de los cuales fueron víctimas, comenzó a perfilarse una descripción más detallada sobre cómo se desarrollaron los acontecimientos y una imagen más clara sobre el incidente. Por consiguiente, la Misión adoptó las siguientes medidas:
- a) La Misión dividió la sección de Aleppo en la que supuestamente se dispersó la sustancia en tres zonas distintas (véase la figura 8);
 - b) La Misión seleccionó un número de testigos para cada zona de interés;
 - c) La Misión no seleccionó testigos de la zona 3, que se encuentra fuera del anillo de circunvalación; según distintas fuentes, se había indicado que la dispersión notificada se produjo en uno o más lugares situados dentro del anillo de circunvalación, con el viento soplando en dirección al centro de la ciudad.

- 7.39 La Misión seleccionó a los testigos de acuerdo con los principios de la epidemiología, conformando un grupo representativo de toda la población presuntamente afectada por el incidente. Para alcanzar este objetivo, se seleccionaron los testigos teniendo en cuenta el sexo, los grupos de edad (con excepción de los menores de 18 años) y la ubicación geográfica en el momento del incidente notificado (gráficos 9 a 11).
- 7.40 También se asignó a los testigos un nivel de prioridad de 1 a 3 en función de su ubicación al momento de producirse el incidente y de la gravedad de sus síntomas (figura 12).

GRÁFICO 8: ZONAS DE ALEPO UTILIZADAS PARA LA SELECCIÓN DE TESTIGOS

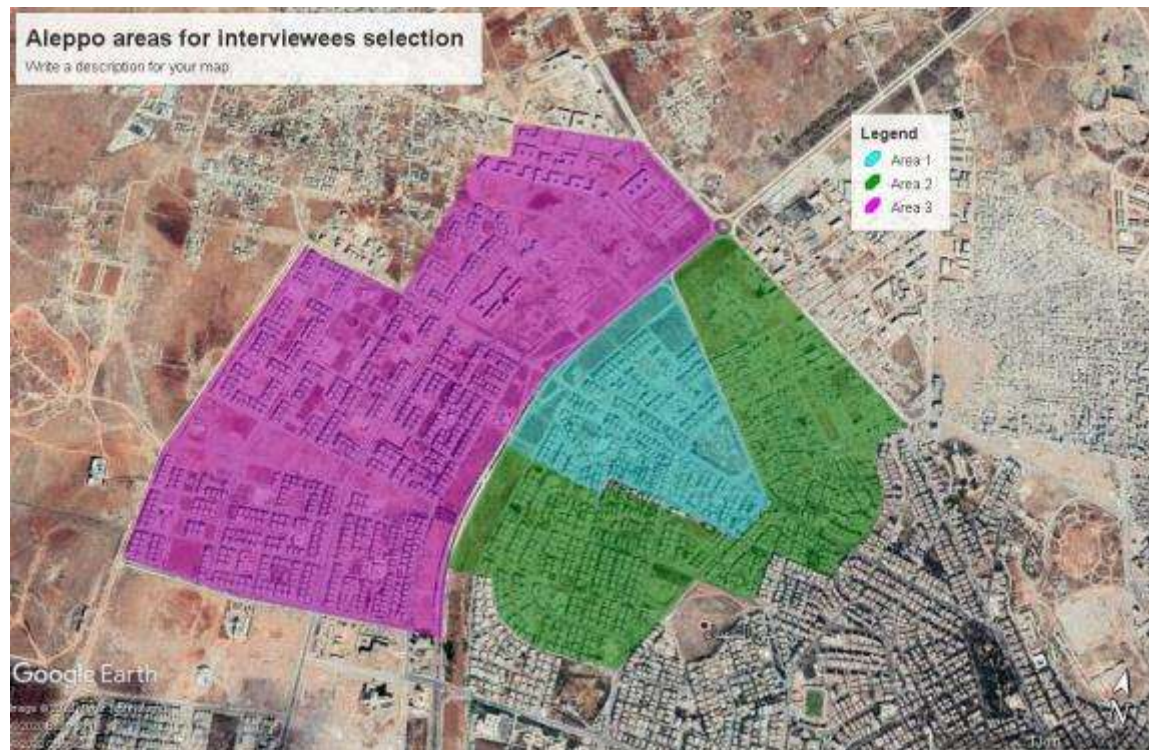
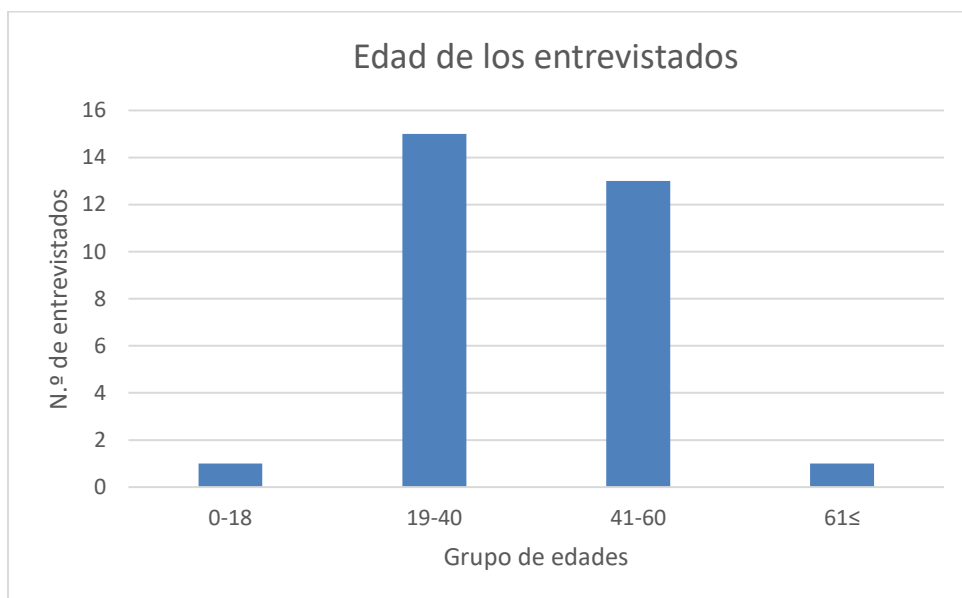


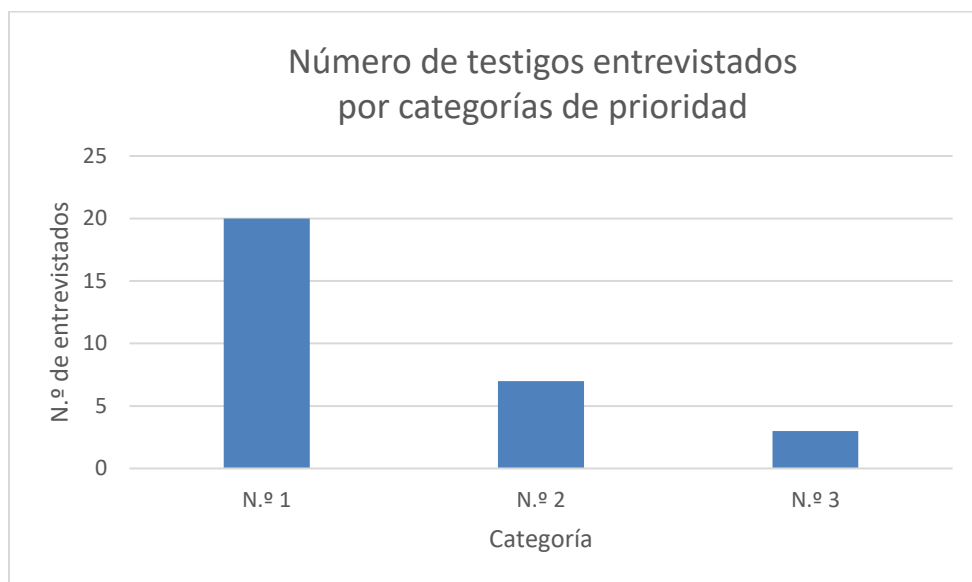
GRÁFICO 9: EDAD DE LOS TESTIGOS ENTREVISTADOS POR LA MISIÓN¹⁷**GRÁFICO 10: SEXO DE LOS TESTIGOS ENTREVISTADOS**

¹⁷ Nota: a) la edad indicada en el gráfico 9 representa la edad de los testigos en el momento del incidente; b) en las cifras no se incluye al personal médico.

GRÁFICO 11: NÚMERO DE TESTIGOS ENTREVISTADOS CON RESPECTO A ZONAS PRESELECCIONADAS DE ALEPO¹⁸

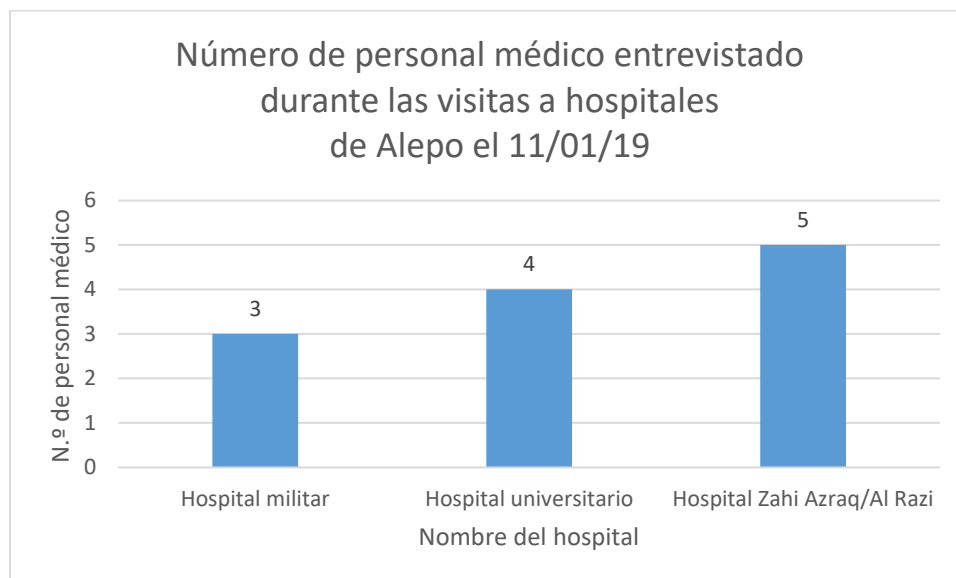


GRÁFICO 12: NÚMERO DE TESTIGOS ENTREVISTADOS POR CATEGORÍAS DE PRIORIDAD



¹⁸ Un total de 29 entrevistados representan a las personas directamente afectadas por el incidente denunciado.

GRÁFICO 13: NÚMERO DE PERSONAL MÉDICO ENTREVISTADO EN CADA HOSPITAL DE ALEPO DURANTE LA VISITA A LOS HOSPITALES EN ENERO DE 2019



Section 5.11 *Análisis y evaluación de las entrevistas*

7.41 Durante sus tres desplazamientos, la Misión entrevistó a 30 testigos y 12 miembros del personal médico vinculados al incidente. El total de los 30 testigos comprende 29 víctimas y un experto técnico.

7.42 El resumen integrado elaborado a partir de las entrevistas es el siguiente:

- a) Las actividades militares entre el Ejército Árabe Sirio y los grupos armados de oposición continuaban en la zona. En ese momento, la primera línea separaba los barrios de Al Jalidiya, Tachmil Al Jalidiya y Al Zahraa por una parte, y el barrio de Baleramun por la otra. Las unidades del Ejército Árabe Sirio tenían las fábricas de defensa en Al Jalidiya, mientras que los grupos armados de la oposición ocupaban posiciones en el noroeste el anillo de circunvalación de Alepo (gráfico 15). El noroeste de Baleramun es el lugar que, según se informa, es la fuente habitual de los bombardeos y el lugar desde el que se suelen disparar los “proyectiles”. Dado que toda la zona era una verdadera zona de combate, estaba sometida a combates y bombardeos periódicos, con importantes actividades de francotiradores durante el periodo observado.
- b) Los entrevistados informaron de que en la noche del 24 de noviembre de 2018, a partir de las 20.30 horas aproximadamente, se oyó caer al menos cuatro proyectiles cerca de Al Jalidiya en una zona situada entre el anillo de circunvalación, en el noroeste de Alepo, las fábricas de defensa en el noreste de Tachmil Al Jalidiya, y a lo largo de la calle del Nilo, que se extiende desde la carretera de circunvalación hasta la rotonda de la Medicina Árabe en el sur de Al Jalidiya. A modo de referencia, la zona incluye una serie de puntos de referencia, tales como: la mezquita de Bashir al Nazir, la mezquita de Al Ghofrane, la mezquita del Imán Bujari, la mezquita de Qutaybat al Bahili, el orfanato de niñas,

el parque del mercado local (también conocido como parque del Suq Mahaly) y el parque de Salora (también conocido como parque de Nur al Din al Zenki). Esta zona densamente poblada tiene unos 1.800 metros de largo por 750 metros de ancho.

- c) Supuestamente, uno o más de esos proyectiles liberaron una sustancia que produjo síntomas de irritación de las vías respiratorias en las personas que se encontraban en toda la zona identificada.
- d) Los entrevistados describieron el sonido de al menos cuatro explosiones, todas ellas con un sonido diferente o menos estridente de lo esperado. No fue posible determinar si esto se debía a la distancia o que las municiones eran más pequeñas. Algunos testigos se refirieron al sonido como “distante” o “poco aterrador”. Algunos entrevistados dijeron que no hubo explosión en el impacto y que el sonido de la caída fue similar al de un “silbido”. Los entrevistados no mencionaron el tipo de munición o dispositivo, ya que ninguno de ellos pudo identificar los lugares exactos del impacto, ni la procedencia de la sustancia que supuestamente se dispersó.
- e) Muchos de los entrevistados asociaron el bombardeo a la dispersión de una sustancia similar a un humo y con un olor que percibieron posteriormente. Los entrevistados describieron la sustancia como un humo blanco, denso y nebuloso similar a una nube de polvo. El olor percibido de la descripción era desagradable, intenso, nebuloso y punzante. Muchos entrevistados asociaron el olor a productos de limpieza o desinfectantes de marcas locales como “Chlor”, “Chlorex”, “Javell” o “Flash”. Algunos afirmaron que “la sensación de ardor era más intensa que el olor en sí mismo”.
- f) Algunos entrevistados informaron haber utilizado trozos de tela, bufandas o toallas secas o húmedas para cubrirse la boca y la nariz; otros utilizaron máscaras de papel como forma de protección respiratoria. Varios entrevistados que se lavaron la cara y las manos después de la exposición, sintieron cierto alivio de sus síntomas. En la mayoría de los casos, las medidas de protección resultaron insuficientes y ni siquiera impidieron la aparición de los síntomas.
- g) Varios de los heridos utilizaron sus propios medios de transporte o taxis para llegar a un hospital, como el hospital universitario de Alepo y los hospitales Zahi Azraq/Al Razi. Varios testigos informaron de que había estacionados varios vehículos de rescate y ambulancias en la rotonda de la Medicina Árabe, después de que la televisión siria transmitiera el incidente y de que la gente empezara a denunciar de que se había producido un ataque químico en Al Jalidiya.
- h) Según el personal médico y algunos de los testigos, los hospitales comenzaron a recibir un gran número de bajas relacionadas con el incidente denunciado, desde las 20.30 horas hasta el 24 de noviembre de 2018. Los hospitales siguieron

recibiendo víctimas con los mismos indicios y síntomas después de la medianoche. Algunos pacientes fueron remitidos a otros hospitales debido al gran número de víctimas. Según la gravedad de los síntomas y las reacciones al tratamiento, algunos pacientes tuvieron que ser ingresados en observación o para recibir tratamiento complementario.

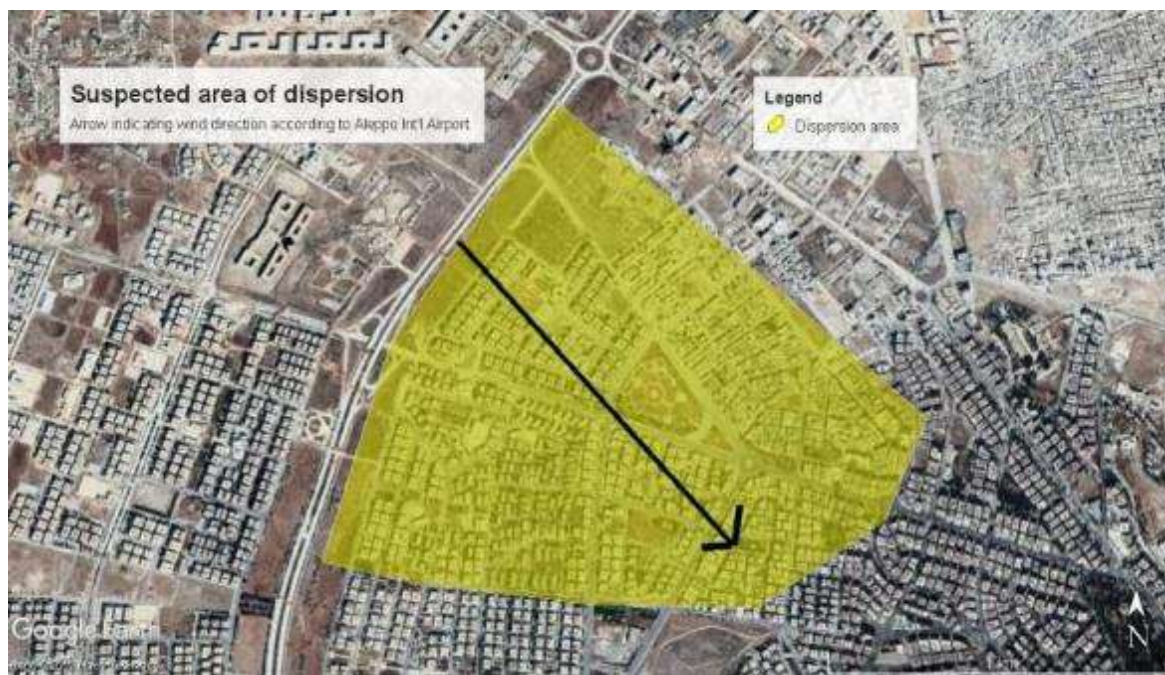
- i) El 24 de noviembre de 2018, aproximadamente a las 20.45 horas, seis soldados de unos 20 años de edad que patrullaban la primera línea en la zona de Al Jalidiya se vieron expuestos a una sustancia de fuerte olor similar al cloro o a un producto de limpieza. Algunos informaron que el olor era parecido al de huevos podridos. Por ello, fueron remitidos al hospital militar 604 de Alepo, y dos de ellos fueron ingresados en observación.
- j) Los indicios y síntomas que presentaban las víctimas y que comunicaron los médicos que las atendieron eran: ardor de ojos, enrojecimiento de los ojos, lagrimeo, ardor de nariz, secreción nasal, espuma de la boca, salivación excesiva, dificultad para respirar, sensación de asfixia, opresión en el pecho, mareos, náuseas y vómitos, estado de agitación y, en algunos casos, pérdida del conocimiento. Estos síntomas oscilaban entre leves a moderados¹⁹.
- k) Aunque algunos miembros del personal médico indicaron que la causa de los indicios y síntomas era un gas tóxico, ninguno de los miembros del personal médico entrevistados en los tres hospitales pudo formular un diagnóstico que indicara una sustancia o grupo de sustancias precisos.
- l) Se realizaron pruebas y reconocimientos médicos de las víctimas en los hospitales. Estos incluían: radiografías de tórax, electrocardiogramas y análisis de sangre (electrolitos, urea, creatinina y acetilcolinesterasa). Los resultados generales de todas estas pruebas estuvieron dentro de los rangos normales y no pudieron ayudar a determinar la causa de la dificultad respiratoria.
- m) El tratamiento administrado se resume de la forma siguiente: oxígeno, nebulizador (salbutamol u otros broncodilatadores), líquidos intravenosos, esteroides (cortisona o hidrocortisona) y un antiemético en algunos casos.²⁰
- n) El personal médico entrevistado declaró que la mayoría de los pacientes habían recibido el alta en un par de horas, algunos después de haberla solicitado. Cuatro entrevistados permanecieron en el hospital más de dos días, mientras que la estancia más prolongada fue de ocho días. La mayoría de los entrevistados no regresaron para un seguimiento y recibieron el alta con buen estado de salud.

¹⁹ La espuma de la boca puede deberse a la salivación excesiva, que normalmente precede al vómito. La pérdida de conocimiento también es común en pacientes agitados, con pánico e hiperventilados.

²⁰ El tratamiento dispensado en los hospitales estuvo orientado a los síntomas de forma no específica, y no es un tratamiento estándar previsto para una sustancia o un grupo de sustancias específicas.

- o) La sustancia supuestamente expulsada al medio ambiente produjo, según se informa, un denso humo blanco similar al polvo que se desplazó en la dirección del viento y su dispersión no fue tan rápida como la del humo que generaría el fuego. Esta descripción coincide con la de la gran mayoría de los testigos. Los testigos que estaban lejos de los puntos de dispersión sospechosos no lograron identificar ningún humo, vapor o gas visible en el medioambiente y experimentaron algunos efectos irritantes leves en los ojos y la nariz.
- p) La sustancia produjo una irritación de los ojos y las vías respiratorias, que no fue permanente. Además, algunas personas sintieron picor o ardor en la piel que estaba desprotegida o expuesta. Algunos comunicaron un deterioro de los síntomas respiratorios, como dificultad para respirar y sensación de asfixia, lo que, a su vez, les provocaba un estado de agitación o pánico. Otros sufrieron náuseas y vómitos.
- q) Uno de los testigos visitó un supuesto punto de impacto en el Lugar n.º 2 a las 11.00 horas del día siguiente para inspeccionar la zona. El entrevistado reconoció y describió un cráter “de forma alargada”, de entre 50 y 60 cm de largo y 25 cm de profundidad, rodeado de fragmentos metálicos de distintos tamaños, y señaló que el tamaño de los fragmentos variaba entre “el tamaño de un dedo y la palma de una mano”. En ese momento no se sentía ningún olor y no se apreciaba ninguna decoloración de la vegetación circundante. No está claro si este cráter guarda relación con el incidente denunciado.
- r) Según los relatos de los testigos y su localización cuando comenzaron a presentar los síntomas, la zona de interés de este incidente se representa en el gráfico 14.

GRÁFICO 14: SUPUESTA ZONA DE DISPERSIÓN SEGÚN LA UBICACIÓN DE LOS TESTIGOS EN EL MOMENTO DE LA EXPOSICIÓN



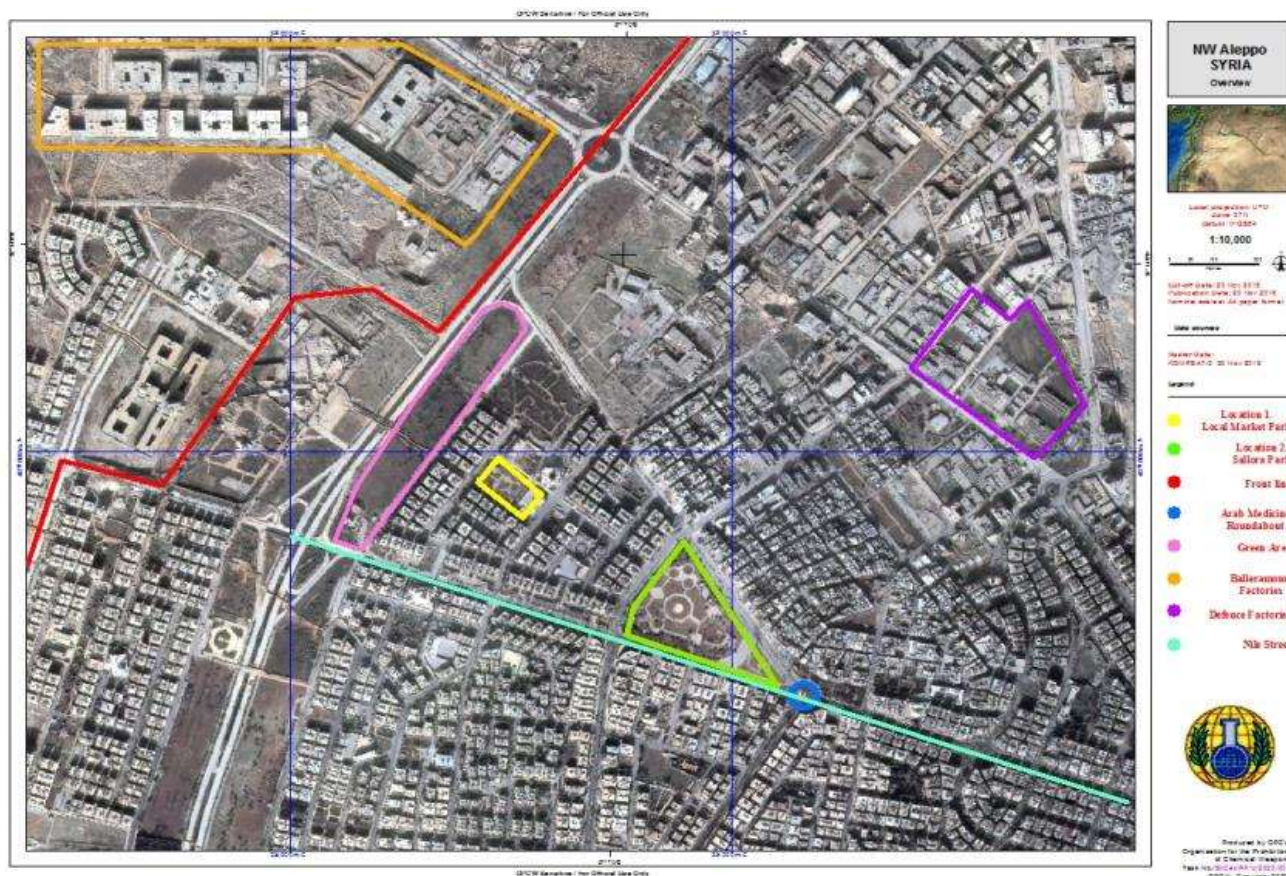
- 7.43 Se realizaron entrevistas a miembros del Comité Técnico de la República Árabe Siria. El Comité Técnico encargado de investigar el incidente denunciado estaba integrado por una subdelegación de Aleppo, que había iniciado la investigación el 24 de noviembre de 2018 y a la que se sumó el resto del grupo que llegó de Damasco el 25 de noviembre de 2018. En los puntos que figuran a continuación se ofrece un resumen integrado.
- a) La subdelegación de Aleppo del Comité Técnico conoció del incidente químico ocurrido en Aleppo la noche del 24 de noviembre de 2018 por los reportajes de la televisión siria que se emitieron desde los hospitales de Aleppo, concretamente desde los hospitales Zahi Razaq/Al Razi y el hospital universitario de Aleppo. Esa noche, un supervisor dio instrucciones a la subdelegación de Aleppo del Comité Técnico de trasladarse a la zona y recopilar información. A las 8.00 horas del día siguiente, miembros de la subdelegación de Aleppo del Comité Técnico se trasladaron al Lugar n.º 1 (parque del mercado local, también conocido como parque del Suq Mahaly), que era el lugar mencionado la noche anterior por la televisión. Allí, los miembros de la subdelegación de Aleppo del Comité Técnico se reunieron con residentes locales y con el representante del barrio. Los residentes señalaron la casa de una familia cuyos miembros habían denunciado haber estado expuestos, haber tenido que ir al hospital, y que ya habían recibido el alta. Los miembros de la subdelegación de Aleppo del Comité Técnico tomaron nota de los testimonios brindados por los miembros de la familia sobre los acontecimientos, así como de los síntomas que habían tenido. Contaron que varios proyectiles habían impactado en la zona donde residían, y que posteriormente presentaron síntomas respiratorios.
 - b) Se informó de que algunos de los puntos de impacto se hallaban detrás de la residencia de la familia en una zona verde/abierta en alguna parte de la última línea de edificios, detrás de las barricadas de arena y del anillo de circunvalación. El acceso a esta zona no era posible por razones de seguridad.
 - c) Según la familia entrevistada, los proyectiles emitieron un sonido menos intenso en el momento del impacto, en comparación con el sonido al que estaban acostumbrados. Los testigos describieron un olor que asociaban a un producto de limpieza llamado Chlorax o Flash.

- d) Después de entrevistarse con esta familia, los miembros subdelegación de Alepo del Comité Técnico visitaron el hospital universitario de Alepo y los hospitales Zahi Azraq/Al Razi, donde se realizaron entrevistas con el personal médico.
- e) El 25 de noviembre de 2018, cerca de las 13.00 horas, dos personas enviadas desde Damasco se sumaron a los miembros a la subdelegación de Alepo del Comité Técnico, y continuaron sus actividades con una visita al Lugar n.º 1. Las actividades que se realizaron en ese lugar consistieron en: la identificación de dos o tres cráteres que, según se informó, eran de reciente formación por la decoloración del suelo, y la identificación de algunos fragmentos de munición, algunos de los cuales según la descripción eran de gran tamaño, posiblemente resultantes de una carga explosiva menor del dispositivo, o de mayor tamaño que una munición convencional. El Comité Técnico también tomó muestras de las ventanas de cristal de la residencia de la familia entrevistada. En el anexo 11 se ofrece una descripción detallada de los puntos de toma de muestras.
- f) Se realizaron actividades de detección en los lugares de los cráteres. El detector utilizado fue un detector de sustancias químicas fabricado en Siria y apodado el “perro detector”, que utiliza tubos detectores, incluidos tubos detectores de cloro. El examen con el detector de mano no indicó la presencia de ninguna sustancia química, ni siquiera de cloro. Las muestras se recogieron en la zona cercana a los cráteres seleccionados, y no en su interior.
- g) No se observó ninguna decoloración en la vegetación de las inmediaciones de los cráteres seleccionados, ni tampoco se observó ninguna diferencia con la vegetación de la zona.
- h) Los miembros del Comité Técnico utilizaron máscaras de papel como único medio de protección de sus vías respiratorias.
- i) Los miembros del Comité Técnico constataron que en la tarde en que se produjo el incidente el viento soplaba desde el oeste.
- j) Las actividades en el Lugar n.º 1 terminaron alrededor del atardecer.
- k) Con el fin de disponer de muestras de control, los miembros del Comité Técnico se dirigieron al Lugar n.º 2, donde identificaron dos cráteres recién formados, similares a los encontrados en el Lugar n.º 1. Se recogieron algunos fragmentos de metal como muestras de control de esta zona. En el anexo 11 se ofrece una descripción detallada de los puntos de toma de muestra.
- l) Al día siguiente, el 26 de noviembre de 2018, los miembros del Comité Técnico fueron a entrevistarse nuevamente con el representante de los vecinos, y posteriormente visitaron otra vez los hospitales para continuar la investigación. Esta vez, también visitaron el hospital militar 604 de Alepo.
- m) Los miembros del Comité Técnico declararon que las muestras recogidas se enviaron al CIEC de Yamraya para un análisis cualitativo. Como resultado del análisis de las muestras se observó la presencia de iones de cloro en ocho de las nueve muestras recogidas en la zona de interés. La novena muestra es una torunda de algodón que se proporcionó a la Misión (código de muestra original #4), y fue etiquetada como una muestra en blanco con resultados negativos a la presencia iones de cloro por el CIEC de Yamraya.

7.44 Los testimonios de los testigos también se utilizaron para determinar el lugar del incidente denunciado. Durante las entrevistas, se alentó a los testigos a que aportaran información acerca de su entorno, así como sobre los acontecimientos previos e inmediatamente posteriores al incidente. Esta información se utilizó para geolocalizar características importantes tales como puntos de referencia, mezquitas, hospitales y otros edificios identificables. Este análisis permitió determinar y marcar las zonas

relacionadas con el incidente notificado. En los casos en que fue posible, se utilizó la investigación de dominio público para corroborar la información, por ejemplo, la ubicación de la primera línea en la fecha del incidente y la localización de los posibles puntos de impacto. En el gráfico 15 puede verse un mapa de las ubicaciones del incidente.

GRÁFICO 15: EL BARRIO DE AL JALIDIYA, PROVINCIA DE ALEPO



Section 5.12 *Análisis y muestras medioambientales*

- 7.45 Durante el desplazamiento de la Misión en enero de 2019, el Comité Técnico de la República Árabe Siria informó a la Misión de que el 25 de noviembre de 2018 el Comité había visitado el lugar del incidente para llevar a cabo actividades de toma de muestras (en el párrafo 7.43 figura un resumen de las entrevistas). Las muestras recogidas por el Comité Técnico se transportaron posteriormente al CIEC de Yamraya para un análisis más exhaustivo (apartados e) a m) del párrafo 7.43).
- 7.46 El 7 de enero de 2019 la Misión tuvo acceso a nueve muestras medioambientales que estaban bajo custodia de las autoridades de la República Árabe Siria y se encontraban en el CIEC de Yamraya. Cuatro de esas muestras eran los fragmentos de metal mencionados en el párrafo 7.57, y cinco eran muestras de suelo y tomadas por fricción. Las muestras se entregaron en bolsas de plástico transparente precintadas y en frascos de vidrio. Los miembros de la Misión abrieron parcialmente las bolsas de plástico y las tapas de los contenedores a fin de detectar la posible emisión de gases procedentes de las muestras. La Misión siguió realizando un examen preliminar de las muestras utilizando detectores de mano. El proceso completo se documentó con fotografías. Estas actividades se realizaron en presencia de los representantes de la República Árabe Siria y de la Federación de Rusia.

- 7.47 Por las características y el tamaño de las muestras, se acordó con las autoridades de la República Árabe Siria que las muestras se recogerían tales como estaban y posteriormente se dividirían en el Laboratorio de la OPAQ en presencia de representantes sirios. A continuación, la Misión procedió a proteger dichas muestras con los precintos de la OPAQ y a embalarlas para su posterior análisis por los laboratorios designados por la OPAQ. Las muestras se embalaron y transportaron con arreglo a las normas y los procedimientos operativos normalizados de la OPAQ que figuran en el anexo 13.
- 7.48 En relación con el historial de las muestras medioambientales, no se proporcionaron pruebas complementarias, como su documentación o los métodos de recogida, manipulación o procesamiento de las muestras que se aplicaron, ni tampoco cuadernos de bitácora de laboratorio o la información sobre la cadena de custodia. La Misión siempre procura reunir información sobre el historial de las muestras en la medida de lo posible para contribuir a la evaluación de su valor probatorio. La Misión solicitó acceso a estos documentos en varias ocasiones. No se proporcionó ninguno. Tras las consultas celebradas en la sede de la OPAQ el 28 de mayo de 2020, el Estado Parte en cuestión informó a la Misión de que la cadena de custodia de las muestras se había establecido debido a que las muestras habían sido recogidas por un Estado Parte en la Convención y, por lo tanto, eran legítimas y tenían suficiente valor probatorio. Sin embargo, ante la falta de información sobre el historial de las muestras, no se cumplían los criterios indicados en el párrafo 6.47. Por consiguiente, el valor probatorio se consideró escaso e insuficiente para establecer un nexo entre el incidente notificado y las muestras.
- 7.49 El 8 de enero de 2019, las muestras se transportaron al Laboratorio de la OPAQ.
- 7.50 El 7 de febrero de 2019, las muestras fueron desembaladas, divididas y procesadas para su análisis. Un miembro del grupo de la Misión y varios representantes de la República Árabe Siria presenciaron la entrega de las muestras y el proceso de división de las mismas. Todas las entregas de muestras se documentaron y verificaron de conformidad con los procedimientos normalizados de la OPAQ.
- 7.51 Las muestras fueron analizadas por dos laboratorios designados de la OPAQ.
- 7.52 El alcance del análisis se basó en la información recibida de la República Árabe Siria, un resumen de las entrevistas, así como en los indicios y síntomas y las propiedades físicas de la supuesta sustancia descrita por los testigos. Por lo tanto, en el alcance del análisis se incluyeron las sustancias químicas enumeradas en las listas, sus precursores y productos de degradación, los agentes antidisturbios y las sustancias químicas orgánicas cloradas.
- 7.53 En los informes de laboratorio de los laboratorios designados no se observó la presencia de ninguna de esas sustancias químicas en las muestras. El informe de los análisis de laboratorio de estas muestras figura en el anexo 9.
- 7.54 En enero de 2019, la Misión recibió el informe sobre el análisis de muestras medioambientales realizado por el CIEC de Yamraya (anexo 5). En el resultado del análisis de las muestras se observó la presencia de iones de cloro en ocho de las nueve muestras recogidas en la zona de interés. La novena muestra es una torunda de algodón que se entregó a la Misión (código original de la muestra #4) como muestra en blanco, y que fue analizada por el CIEC de Yamraya dando resultados negativos en cuanto a la presencia de iones de cloro. El método utilizado por el CIEC de Yamraya se basó en el análisis inorgánico cualitativo, cuyo objetivo es encontrar la composición elemental de los compuestos inorgánicos. Este método se centra en la detección de iones en una solución acuosa. La solución se trata luego con diversos reactivos para comprobar las características de las reacciones de ciertos iones, que pueden producir un cambio de color, precipitación y otros cambios visibles.
- 7.55 En los resultados de los análisis de muestras ambientales realizados por los laboratorios designados de la OPAQ no se confirmaron las conclusiones enumeradas en el párrafo 7.54.
- 7.56 En función de los resultados del análisis de las muestras medioambientales y del hecho de que no se cumplían los criterios enumerados en el párrafo 7.25, la Misión decidió no realizar la recogida de muestras biomédicas.

Section 5.13 *Análisis de la evaluación técnica de las armas*

- 7.57 Durante su primer desplazamiento, en enero de 2019, la Misión recibió en el CIEC de Yamraya varios fragmentos de munición que, según se informó, eran muestras relacionadas con el incidente (anexo 7). Esos fragmentos de munición fueron recogidos por el Comité Técnico de la República Árabe Siria en Alepo, en los Lugares n.º 1 y n.º 2, el 25 de noviembre de 2018. Las muestras se entregaron en bolsas de plástico transparente precintadas. Posteriormente, las bolsas de plástico fueron parcialmente abiertas por la Misión para detectar cualquier posible liberación de gases de los fragmentos. El grupo prosiguió con la realización de un examen preliminar de los fragmentos utilizando detectores de mano. El proceso completo quedó documentado mediante fotografías, y se realizó en presencia de los representantes de la República Árabe Siria y la Federación de Rusia. Las actividades de detección realizadas con los detectores de mano no indicaron la presencia de agentes de guerra química ni la presencia de gas cloro.²¹
- 7.58 Desde el momento de su recepción, los fragmentos fueron manipulados y tratados por la Misión como muestras medioambientales, tal como se describe en los párrafos 7.46 a 7.53.
- 7.59 En mayo de 2019, con la ayuda de expertos en municiones de la Secretaría, la Misión realizó una minuciosa evaluación técnica de los fragmentos en el Laboratorio de la OPAQ. El informe completo sobre la evaluación técnica de las armas figura en el anexo 10.
- 7.60 Se prestó especial atención a la forma de los fragmentos para tratar de determinar su origen, en particular, el tipo, el calibre y la posible carga de la munición que produjo los fragmentos. Esto responde a que una munición con una carga química generalmente produciría un tipo característico de fragmento, o partes de munición.
- 7.61 El lugar donde se produjo el ataque químico notificado era una zona de combate activo que ha quedado cubierta por fragmentos de numerosas explosiones, de distintos tipos de municiones y con diferentes cargas útiles. Dado que el número de fragmentos entregados a la Misión se limitó a seis fragmentos de municiones diferentes, y sin ninguna característica importante visible que permitiera identificar la munición, el grupo no pudo determinar con certeza el tipo de munición ni si la munición que produjo los fragmentos tenía una carga química.

21 El examen preliminar se realizó siguiendo los procedimientos operativos normalizados (PON) y las instrucciones de trabajo para la manipulación de las muestras, y por razones de seguridad. Este examen permite seleccionar el medio de transporte adecuado de las muestras para su análisis externo, según las normas de la Asociación Internacional de Transporte Aéreo (IATA).

CONCLUSIONES

- 8.1 Durante los tres desplazamientos y las actividades posteriores al desplazamiento, la Misión reunió, examinó y analizó la información disponible sobre los incidentes relacionados con el presunto empleo de sustancias químicas tóxicas como arma, conforme se indica en la nota verbal 89, de fecha 25 de noviembre de 2018, y en la nota verbal 91, de fecha 26 de noviembre de 2018, recibidas de la República Árabe Siria.
- 8.2 La Misión examinó y reunió copias de documentos y registros proporcionados por las autoridades de la República Árabe Siria y la Federación de Rusia. Estos incluían informes escritos y técnicos del incidente, información médica y registros electrónicos relacionados con el incidente notificado.
- 8.3 Las autoridades de la República Árabe Siria permitieron el acceso a las muestras ambientales, entre ellas fragmentos de metal que, según se informó, guardaban relación con el presunto incidente. La Misión realizó un examen de las muestras medioambientales de conformidad con los procedimientos de la OPAQ y utilizando el equipo aprobado, con objeto de hacer una valoración preliminar para determinar el método de transporte y el alcance del análisis de laboratorio de esas muestras.
- 8.4 En lo que respecta al historial de las muestras medioambientales, no se proporcionaron pruebas complementarias, como documentación y métodos de las actividades de recogida de muestras, manipulación y procesamiento, cuadernos de bitácora de laboratorio y la cadena de custodia. Ni la República Árabe Siria ni los representantes de la Federación de Rusia pudieron aclarar qué muestras fueron recogidas por el Comité Técnico o por el grupo QBRN ruso. Se dijo que no se facilitaría información complementaria sobre las muestras medioambientales, dada la necesidad de mantener el secreto militar. Al no cumplirse los criterios enumerados en el párrafo 6.47, se consideró que el valor probatorio era escaso o insuficiente para establecer un nexo entre el incidente notificado y las muestras, conforme a lo expuesto en los párrafos 7.11 a 7.13, 7.15 a 7.23 y 7.48.
- 8.5 Con independencia de lo mencionado anteriormente, las muestras medioambientales fueron analizadas por dos laboratorios designados de la OPAQ. El alcance del análisis incluyó las sustancias químicas enumeradas en las Listas, sus precursores y productos de degradación, los agentes antidisturbios y las sustancias químicas orgánicas cloradas. En los informes de los laboratorios no se observó la presencia de ninguna de esas sustancias químicas en las muestras. En el anexo 9 figura el informe del análisis de laboratorio.
- 8.6 Basándose en esos resultados, y teniendo en cuenta la no especificidad de los indicios y síntomas, la Misión realizó la evaluación, y optó por no proceder a la recogida de muestras biomédicas, debido a que el análisis tiene que centrarse en los compuestos encontrados en las muestras medioambientales o en indicios y síntomas específicos.
- 8.7 Con el análisis completo de los fragmentos, que incluyó una evaluación técnica de las armas, las observaciones visuales y los análisis químicos, es imposible confirmar que los fragmentos recibidos tengan relación con un incidente químico. En el anexo 10 figura el informe completo de los expertos.
- 8.8 Por razones de seguridad, la Misión no pudo visitar los lugares relacionados con la denuncia para realizar valoraciones exploratorias del lugar, en particular la recogida de muestras medioambientales. Pero el grupo pudo visitar los tres hospitales de Alepo que dispensaron tratamientos de todas las víctimas, en los cuales entrevistó a 12 miembros del personal médico.
- 8.9 Con el fin de elaborar un resumen integrado del incidente notificado, la Misión realizó entrevistas con los testigos, las víctimas, el personal médico que dispensó el tratamiento de las víctimas y con otras partes interesadas identificadas luego de examinar las pruebas documentales.
- 8.10 Por lo que respecta al incidente que tuvo lugar en el barrio de Al Jalidiya y sus inmediaciones el 24 de noviembre de 2018, la Misión examinó, evaluó y analizó todos los testimonios de los testigos y los documentos proporcionados o reunidos. La Misión comprobó la coherencia en las declaraciones de los testigos, las víctimas y el personal médico que participó en el tratamiento de las víctimas; todos los entrevistados se refirieron a incidentes y síntomas similares. El resumen elaborado por el grupo a partir de las entrevistas es similar a los informes oficiales relacionados con los incidentes facilitados por la República Árabe Siria (párrafo 7.3).

- 8.11 Según todos los documentos examinados por la Misión, entre 79 y 125 personas estuvieron expuestas a una sustancia no identificable en torno a la misma hora y zona, y presentaron indicios y síntomas respiratorios. Ninguna de las víctimas sufrió efectos debilitantes a largo plazo y no se produjeron muertes. Esto concuerda con la información obtenida de las entrevistas. Ni la descripción clínica general de los afectados, ni la descripción visual u olfatoria de la sustancia pueden relacionarse con una sustancia química específica. Los indicios y síntomas que se presentan son una respuesta fisiológica general a una serie de factores externos y pueden ser causados por un gran número de sustancias y enfermedades. El número de personas afectadas al mismo tiempo y en la misma zona descarta una enfermedad como causa de dichos indicios y síntomas. Además, el tratamiento dispensado tenía por objeto revertir los efectos respiratorios y no puede vincularse a ninguna sustancia específica. La Misión opina que los indicios y síntomas notificados pueden haber sido causados, en algunos casos, por la exposición a algún tipo de sustancia no persistente que produjo una irritación leve a moderada de las vías respiratorias.
- 8.12 Además, los relatos de los testigos no aportaron la información sustancial que ayudara a determinar la fuente o las fuentes de la dispersión. No fue posible establecer un vínculo entre los fragmentos proporcionados por la República Árabe Siria y el incidente notificado (párrafo 8.4). Por lo tanto, no es posible determinar el dispositivo o los dispositivos concretos que provocaron la dispersión de la sustancia, ni el punto o los puntos exactos de origen de la dispersión, ya que no se dispone de pruebas sustanciales que corroboren esta información.
- 8.13 En general, toda la información obtenida y analizada, el resumen integrado de las entrevistas y los resultados de los análisis de laboratorio no permitieron a la Misión determinar si se utilizaron o no sustancias químicas como arma en el incidente que tuvo lugar en el barrio de Al Jalidiya y sus inmediaciones en el noroeste de Alepo el 24 de noviembre de 2018.

Anexos (en inglés únicamente):

Anexo 1: List of Open-Source Information (Lista de información de fuentes públicas)

Anexo 2: Mission Timeline (Cronología de la Misión)

Anexo 3: Accounted Timeline of Events (Cronología de los incidentes)

Anexo 4: List of Correspondence with the Authorities of the Syrian Arab Republic (Lista de la correspondencia mantenida con la República Árabe Siria)

Anexo 5: List of Information Received and Handed Over During Deployments to and from the Authorities of the Syrian Arab Republic (Lista de la información recibida de las autoridades de la República Árabe Siria y entregada por estas durante los desplazamientos)

Anexo 6: List of Correspondence Regarding FFM Request for Information from the Russian Federation (Lista de la correspondencia de la Federación de Rusia relacionada con la solicitud de información de la Misión)

Anexo 7: List of Samples Transported for Off-Site Analysis (Lista de muestras transportadas para su análisis externo)

Anexo 8: Select Sample Photographs (Fotografías de muestra seleccionadas)

Anexo 9: Report on the Analysis of FFM Samples Related to the Aleppo Incident Returned by FFM in January 2019 (Informe sobre el análisis realizado por la Misión de las muestras relacionadas con el incidente de Alepo devueltas por la Misión en enero de 2019)

Anexo 10: Technical Weapons Exploitation Report (Informe de la evaluación técnica de las armas)

Anexo 11: Mapping of Incident Location in Al-Khalidiyah (Mapa del lugar del incidente en Al Jalidiya)

Anexo 12: List of Evidence Gathered During the Interview Process (Lista de pruebas reunidas durante el proceso de entrevistas)

Anexo 13: Reference Documentation (Documentos de referencia)

Annex 1

LIST OF OPEN-SOURCE INFORMATION²²

No.	Source
1	https://syria360.wordpress.com/2018/11/24/dozens-of-civilians-injured-as-terrorists-shell-aleppo-with-chlorine/
2	https://www.facebook.com/KinanaAllouchePage/videos/254502965221563/
3	https://sputniknews.com/middleeast/201811241070102178-syria-aleppo-terrorists-shelling-casualties/
4	https://sputniknews.com/middleeast/201811241070104570-syria-aleppo-chlorine-attack-military-response/
5	https://www.youtube.com/watch?v=sOUc8fMgGxk
6	https://www.washingtonpost.com/world/middle_east/the-latest-syrian-tv-21-injured-in-suspected-gas-attack/2018/11/24/fcb1a3fe-f029-11e8-8b47-bd0975fd6199_story.html?arc404=true
7	https://www.youtube.com/watch?time_continue=1&v=w37yDagyjMk
8	https://www.facebook.com/677727849050698/posts/1133827910107354/
9	https://www.rt.com/news/444804-syria-gas-attack-aleppo/
10	https://www.timesofisrael.com/rebels-deflect-blame-after-dozens-said-hurt-in-syria-gas-attack/
11	https://twitter.com/THEBELAAZ/status/1066504117051408384
12	https://maps.southfront.org/moderate-rebels-attack-aleppo-city-with-chemical-weapons-casualties-reported-photos/
13	https://twitter.com/Partisangirl/status/1066531602044317696
14	https://www.cnn.com/2018/11/25/russia-accuses-insurgents-of-firing-on-syrias-aleppo-with-chlorine-gas-shells.html
15	https://edition.cnn.com/2018/11/25/middleeast/syria-gas-attacks/index.html
16	https://sana.sy/en/?p=151917

²² Links were available at the time of first deployment.

No.	Source
17	https://www.theguardian.com/world/2018/nov/24/dozens-injured-by-shelling-in-aleppo-syrian-state-media-reports
18	https://twitter.com/ChannelNewsAsia/status/1066648136628678657
19	https://twitter.com/Th2shay/status/1066651027988979712
20	https://www.haaretz.com/middle-east-news/syria/poison-gas-attack-by-anti-assad-rebels-injures-50-syrian-state-media-claims-1.6680654
21	https://www.aljazeera.com/news/2018/11/syria-opposition-denies-launching-poison-gas-attack-aleppo-181125104423008.html
22	https://www.vesti.ru/doc.html?id=3087385#/video/https%3A%2F%2Fplayer.vgtrk.com%2Fiframe%2Fvideo%2Fid%2F1846456%2Fstart_zoom%2Ftrue%2FshowZoomBtn%2Ffalse%2Fsid%2Fvesti%2FisPlay%2Ftrue%2F%3Facc_video_id%3D778556
23	https://www.abc.net.au/news/2018-11-26/russia-bombs-syria-rebels-after-suspected-aleppo-gas-attack/10553338
24	https://m.ren.tv/novosti/2018-11-26/ustanovleno-proishozhdenie-boepripasov-s-hlorom-kotorymi-boeviki-atakovali-aleppo
25	https://ren.tv/news/v-mire/364892-ustanovleno-proiskhozhdenie-boepripasov-s-khlorom-kotorymi-boeviki-atakovali-aleppo
26	https://www.youtube.com/watch?v=HBdfkEkbLls
27	https://www.middleeasteye.net/news/syrian-government-allegations-aleppo-chemical-attack-critics-sceptical-1555062259
28	https://twitter.com/hussam_ali0/status/1067036700453625856
29	https://tvzvezda.ru/news/forces/content/201811271608-jjty.htm
30	https://www.bellingcat.com/news/mena/2018/11/28/open-source-survey-of-the-alleged-november-24-2018-chemical-attack-in-aleppo/

Annex 2

MISSION TIMELINE

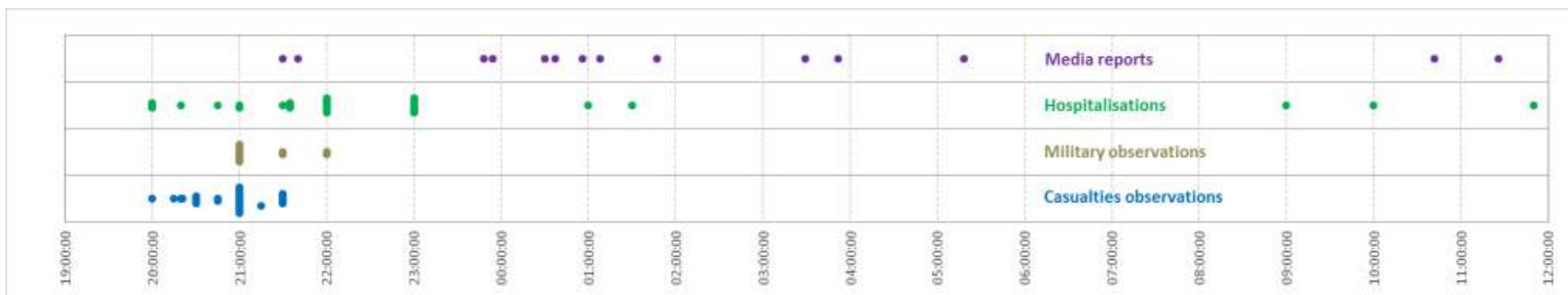
Date	Activities
25 Nov 2018	Reports of alleged chemical attack in Aleppo, SAR. Secretariat Situation Centre begins immediate collection of open source materials to assess credibility of the allegation.
25 Nov 2018	SAR Permanent Mission sends Note Verbale 89 regarding an incident reported to have occurred in several residential neighbourhoods in Aleppo on 24 November 2018 and requests the FFM to take action. (Annex 4)
26 Nov 2018	SAR Permanent Mission sends Note Verbale 91, regarding an incident reported to have occurred in several residential neighbourhoods in Aleppo on 24 November 2018 and requests the FFM to take action. (Annex 4)
Nov 2018	Secretariat received notes verbales from SAR with regards to alleged incident in Aleppo as listed in Annex 4.
29 Nov 2018	DG informs SAR NA in Letter No L/ODG/217418/18 about its intention to deploy an advance team to Damascus on 3 December 2018 to collect all information listed in the notes verbales received.
3 – 9 Dec 2018	Advance team deployment to Damascus to collect all available information in order to decide on the course of action.
10 – 14 Dec 2018	FFM analysis of information collected by the advance team.
20 Dec 2018 – 4 Jan 2019	Pre-deployment activities for FFM/060/19.
4 Jan 2019	Departure from OPCW-HQ
5 Jan 2019	Operational meeting between FFM and UNOPS.
5 Jan 2019	Initial coordination meeting between FFM and SP representatives for mandate hand-over and discussion of the course of action.
6 Jan 2019	FFM meeting with UNOPS, SAR representatives and Russian military personnel to discuss security situation in Aleppo for the field trip and planned mission activities in Aleppo. Field trip agreed to take place in the period of 10 – 14 Jan 2019.
7 Jan 2019	FFM receives environmental samples in SSRC Jamrayah (Annex 7)

Date	Activities
8 Jan 2019	FFM meets with UNOPS, SAR representatives and Russian military personnel to discuss details of FFM field trip to and from Aleppo and activities to be conducted in Aleppo.
8 Jan 2019	Environmental samples sent to OPCW Laboratory.
9 Jan 2019	FFM team joined by the remaining team members.
9 Jan 2019	FFM meets with UNOPS, SAR representatives and Russian military personnel to finalize the details of its field trip to Aleppo, activities and provide update on security situation.
10 Jan 2019	FFM movement Damascus – Aleppo.
10 Jan 2019	FFM meets with UNOPS, SAR representatives and Russian military personnel to discuss details of the field trip to three hospitals in Aleppo.
11 Jan 2019	FFM visits three hospitals in Aleppo (Aleppo Military Hospital 604 → Aleppo University Hospital → Al-Razi/Zahi Azraq Hospital)
11 Jan 2019	FFM meets with UNOPS, SAR representatives and Russian military personnel to discuss details of the following day's activities – witness interviews.
12 – 13 Jan 2019	Eight interviews conducted by FFM in Aleppo.
13 Jan 2019	FFM meets with UNOPS, SAR representatives and Russian military personnel to discuss details of FFM field trip to Damascus and receives update on the security situation.
14 Jan 2019	FFM movement Aleppo – Damascus
15 Jan 2019	FFM meets with SAR representatives and Russian military personnel to discuss FFM deployment and future activities.
4 – 15 Jan 2019	List of documents handed-over/received during FFM/060/19 in Annex 5.
16 Jan 2019	FFM returns to HQ.
Jan – April 2019	Analysis of information collected and generated during the first deployment (FFM/060/19) and preparation for second deployment.
Jan 2019	Environmental samples arrive to OPCW Laboratory.

Date	Activities
7 Feb 2019	Environmental samples unpacked, split and processed for analysis by DLs. Procedure witnessed by SAR representatives and an FFM team member.
5 Apr 2019	TS informs the Syrian Arab Republic in Note Verbale NV/ODG/218902/19 dated 05 April 2019 of its intent to deploy the FFM to Damascus from 22 April 2019 to 6 May 2019.
16 Apr 2019	TS is informed that SAR was able to support the deployment only if the FFM would be willing to carry out the interviews in Aleppo, instead of Damascus, due to difficulties to make travel and accommodation arrangements for witnesses in Damascus.
17 Apr 2019	A phone conference with the OPCW Mission in Syria and UNOPS representatives to discuss the fuel shortage issue in SAR, its effect on a field trip to Aleppo and an alternative.
18 Apr 2019	The TS informs SAR in Note Verbale NV/ODG/219118/19 dated 18 April 2019, of the decision to postpone this FFM deployment, given all the aforementioned reasons.
Apr – Oct 2019	Analysis of information collected and generated during the first deployment (FFM/060/19) and preparation for second deployment.
7 – 9 May 2019	Technical weapon exploitation of the fragments in the OPCW Laboratory with the help of OPCW munition experts.
21 May 2019	The TS informs RF in Note Verbale NV/ODG/219408/19, of its request to access material and evidence collected by RF CBRN team in Aleppo (Annex 6).
11 Jun 2019	RF informs the TS in Note Verbale 1118, that samples were transferred to HoFFM on 7 Jan 2019. Complete list of communication between Secretariat, RF and SAR, as well as FFM actions in this regards are listed in Annex 6.
13 Sep 2019	FFM receives reports on analysis of environmental samples from two DLs
24 Oct 2019	Second deployment FFM/062/19
25 Oct 2019	FFM arrives in Damascus.
25 Oct 2019	Operational meeting between FFM and UNOPS.
25 Oct 2019	Initial coordination meeting between FFM and SAR representatives for mandate hand-over and discussion of the course of action.
26 Oct 2019	Coordination meeting between advance FFM and SAR representatives to discuss security situation and the details of FFM activities.
27 Oct – 4 Nov 2019	21 interviews conducted by FFM in Damascus.
2 Nov 2019	Technical meeting between the FFM and SAR technical committee to discuss their activities in relation to incident in Aleppo.

Date	Activities
5 Nov 2019	Final meeting between the FFM and SAR to discuss FFM deployment and future activities.
25 Oct – 5 Nov 2019	List of documents handed-over/received during FFM/062/19 in Annex 5.
5 Nov 2019	FFM departs from Damascus.
6 Nov 2019	FFM returns to HQ.
Nov 2019	Analysis of information collected and generated during the first deployment (FFM/062/19) and preparation for third deployment underway.
20 Nov 2019	The TS informs SAR in Note Verbale NV/ODG/21593/19 dated 20 November 2019 of its intent to deploy the FFM to Damascus from 2 December to 15 December 2019.
2 Dec 2019	Third deployment FFM/068/19
3 Dec 2019	Operational meeting between FFM and UNOPS.
3 Dec 2019	Initial coordination meeting between FFM and SAR representatives for mandate hand-over and discussion on the course of actions.
5 Dec 2019	FFM conducts one interview in Damascus.
2 – 15 Dec 2019	List of documents handed-over/received during FFM/068/19 in Annex 5.
14 Dec 2019	FFM departs from Damascus.
15 Dec 2019	FFM returns to HQ.
Dec 2019 – Sep 2020	Exchange of communication between the TS, RF and SAR regarding the access to the evidence and materials collected by RF CBRN team in Aleppo – see Annex 6.
January 2020 – April 2020	Analysis of information collected and created during all deployments.
May – September 2020	Report drafting.

Annex 3 ACCOUNTED TIMELINE OF EVENTS



- (a) The timeline begins on 24 November 2018 at 19:00 local time.
- (b) “Casualties observations” refer to the beginning of the reported incident described by casualties and witnesses in interviews conducted by the FFM.
- (c) “Military observations” refer to the beginning of the reported incident described in witness accounts by military/law enforcement personnel and were extracted from official documents provided by the authorities of the Syrian Arab Republic.
- (d) “Hospitalisations” refer to the hospital admittance of casualties detailed in hospital records and witness accounts of hospital management and were extracted from official documents provided by the authorities of the Syrian Arab Republic.
- (e) “Media reports” refer to broadcast time metadata of open source reports on the reported incident

Annex 4

**LIST OF CORRESPONDENCE WITH THE AUTHORITIES
OF THE SYRIAN ARAB REPUBLIC**

No.	Name	Registration No/DCN	Date	Remarks
1	NV by SAR to TS	NV # 89	25/11/2018	Information regarding toxic gas attacks in Aleppo on 24/11/2018 and request for FFM deployment
2	NV by SAR to TS	NV# 91, DCN: *0172370*	26/11/2018	Containing letter 117 with brief information about alleged chemical attack in Aleppo
3	NV by SAR to TS	NV# 92 DCN: *0172371	28/11/2018	Containing letter 179 with brief information about alleged chemical attack in Aleppo
4	NV by SAR to TS	NV# 92 DCN: *0172369	28/11/2018	Containing letter 180 with brief information about alleged chemical attack in Aleppo, including the list of documents available for FFM
5	NV by TS to SAR	NV/INS/OPB/217731/18	21/12/2018	FFM deployment in period 04 – 16/01/2019
6	NV by TS to SAR	NV/ODG/218902/19	05/04/2019	FFM deployment in period 21/04 – 07/05/2019
7	NV by TS to SAR	NV/ODG/219118/19	16/04/2019	FFM deployment postponed due to latest operational changes presented by SAR's government
8	NV by TS to SAR	NV/ODG/221112/19	08/10/2019	FFM deployment in period 23/10 – 06/11/2019
9	NV by TS to SAR	NV/ODG/221593/19	20/11/2019	FFM team deployment in period 02 – 14/12/2019
10	NV by TS to SAR	NV/ODG/221990/19	23/12/2019	Request to assist with access for additional evidence from RF as per Annex A
11	NV by SAR to TS	NV # 28 DCN *0211434*	30/03/2020	Response to NV/ODG/221990/19. All available info submitted to FFM including those collected by RF CBRN team.
12	NV by TS to SAR	NV/ODG/223262/20	21/04/2020	Response to NV 28. Request for clarification on origin of samples and access to the evidence as per Annex A
13	NV by SAR to TS	NV # 33	07/05/2020	Response to NV/ODG/223262/20. All available info submitted to FFM including those collected by RF CBRN team.

No.	Name	Registration No/DCN	Date	Remarks
14	NV by TS to SAR	NV/ODG/223937/20	28/08/2020	Regular communication in relation to Internal Memorandum: request for clarification, ref. FFM/062/19/7477/065
15	NV by SAR to TS	NV # 58 DCN *0203094*	01/09/2020	Response to NV/ODG/223937/20. Confirmation that SAR and RF have submitted all available info and material evidence and no more information will be provided.

Annex 5

**LIST OF INFORMATION RECEIVED AND HANDED OVER
DURING DEPLOYMENTS TO AND FROM THE AUTHORITIES
OF THE SYRIAN ARAB REPUBLIC**

Advance Team Deployment				
No.	DCM	Description	Date Received/Handed Over	
1	7303/101	Initial Report of SAR NA on Aleppo incident (Arabic)	10/12/2018	Received
2	7303/102	CD containing 2 videos and 28 photos of affected persons (Arabic)	10/12/2018	Received
3	7303/103	Copy of different Hospital Records: two medical records from Aleppo Military Hospital 604, emergency medical personnel and patients admission logbooks from hospitals (Arabic)	10/12/2018	Received
4	7303/104	Copy of Military Police report on Aleppo incident 24 Nov 2018 (Arabic)	10/12/2018	Received
5	7303/105	Copy of witness accounts of 65 persons in relation to incident in Aleppo on 24 Nov 2018 (Arabic)	10/12/2018	Received
6	7303/106	Copy of three reports of Hospital Directors (Al-Razi Hospital, Aleppo Military Hospital 604 and Aleppo University Hospital) (Arabic)	10/12/2018	Received
7	7303/107	Report on sample analysis – Aleppo 24 Nov 2018, SSRC Jamrayah	10/10/2018	Received
8	7303/108	1 SD card containing 391 photos of 35 medical records from different hospitals in Aleppo (Arabic)	10/10/2018	Received
9	7303/109	1 SD card containing 415 photos of 44 medical records from different hospitals in Aleppo (Arabic)	10/10/2018	Received

First Deployment				
No.	DCM	Description	Date Received/Handed Over	
1	0183331	Mandate FFM/060/19 (English)	05/01/2019	Handed over
2	0168200	Mandate FFM/060/19 (Arabic)	05/01/2019	Handed over
3	7371/030	SD card containing copy of 77 photographs from FFM sampling activities from SSRC Jamrayah	07/01/2019	Handed over
4	7371/031	List of OPCW seals applied on samples for off-site analysis, Copy 2 of 2	07/01/2019	Handed over
5	7371/032	Updated incident report of SAR NA and report on results of samples analysis – SSRC Jamrayah (Arabic)	08/01/2019	Received
6	7371/034	List of casualties and witnesses (Arabic)	09/01/2019	Received
7	7371/035	Copy of weather report from Aleppo International Airport on 24 Nov 2018	09/01/2019	Received
8	7371/036	CD containing videos from Emergency Department in relation to event on 24 Nov 2018	09/01/2019	Received
9	7371/037	CD containing videos of interviews with medical personnel and casualties conducted by SAR NA in relation to event on 24 Nov 2018	09/01/2019	Received
10	7371/039	Internal Memorandum to SAR NA, Copy 2 of 2	09/01/2019	Handed over
11	7371/041	CD containing 5 videos of sampling points made by SAR NA on 12 Jan 2019	13/01/2019	Received
Second Deployment				
No.	DCM	Description	Date Received/Handed Over	
1	7477/011	Internal Memorandum to SAR NA: Response to SAR NA questions (English)	16/04/2019	Handed over
2	7477/012	Internal Memorandum to SAR NA: Response to SAR NA questions (Arabic)	16/04/2019	Handed over
3	7477/015	Internal Memorandum to SAR NA: List of witnesses for interviews (English)	11/10/2019	Handed over

4	7477/015	Internal Memorandum to SAR NA: List of witnesses for interviews (Arabic)	11/10/2019	Handed over
5	7477/024	Internal Memorandum to SAR NA: Update on the deployment	23/10/2019	Handed over
6	0170476	Mandate FFM/062/19 (English)	25/10/2019	Handed over
7	0170474	Mandate FFM/062/19 (Arabic)	25/10/2019	Handed over -
8	7477/034	SD card containing copy of audio-recording of meeting between FFM and SAR NA on 26 Oct 2019	26/10/2019	Handed over
9	7477/039	Internal Memorandum to SAR NA: Meetings outcomes 26 Oct 2019 (Arabic)	27/10/2019	Handed over
10	7477/043	SD card containing copy of audio-recording of meeting between FFM and SAR NA on 28 Oct 2019	29/10/2019	Handed over
11	7477/045	Internal Memorandum to SAR NA: Meetings outcomes 28 Oct 2019 (Arabic)	29/10/2019	Handed over
12	7477/046	Internal Memorandum to SAR NA: Meetings outcomes 29 Oct 2019, Copy 2 of 2	29/10/2019	Handed over
13	7477/047	Internal Memorandum to SAR NA: Meetings outcomes 31 Oct 2019, Copy 2 of 2	31/10/2019	Handed over
14	7477/049	SD card containing copy of audio-recording of meeting between FFM and SAR NA on 02 Nov 2019	05/11/2019	Handed over
15	7477/051	Internal Memorandum to SAR NA: Meetings outcomes 02 Nov 2019, Copy 2 of 2	05/11/2019	Handed over
16	7477/058	Internal Memorandum to SAR NA: List of possible witnesses for interview (English/Arabic)	22/11/2019	Handed over

Third Deployment				
No.	DCM	Description	Date Received/Handed Over	
1	7727/009	Internal Memorandum to SAR NA: List of possible witnesses for interview (English/Arabic)	27/11/2019	Handed over
2	7727/020	Internal Memorandum to SAR NA: Meeting outcomes 04 Dec 2019 (English/Arabic), Copy 2 of 2	04/12/2019	Handed over
3	7727/022	SD card containing copy of audio-recording of meeting between FFM and SAR NA on 04 Dec 2019	05/12/2019	Handed over
4	7477/065	Internal Memorandum to SAR NA: Request for clarification	26/07/2020	Handed over via OPCW Mission in Syria

Annex 6

LIST OF CORRESPONDENCE REGARDING FFM REQUEST FOR INFORMATION FROM THE
RUSSIAN FEDERATION

a) Initial information and enquiry into additional evidence in the possession of the Russian Federation				
No.	Event	Date	What	Secretariat Actions
1	Meeting between RF rep. including RF CBRN and ODG in relation to Aleppo incident during the second week of RevCon led by CoC	26 – 30/11/2018	TS informed that RF has samples and evidence ready to be shared with the FFM in relation to Aleppo incident – <i>(however SAR's approval to do so was needed)</i>	FFM Deployment January 2019
2	FFM deployment Coordination meeting between FFM, SAR NA, SAR MFA, RF delegation in DAM	06/01/2019	After discussions over handing over samples taken by SAR NA to FFM and request of FFM for any information in relation to Aleppo incident and RF involvement in aftermath- RF delegation informed the FFM that “ <i>RF has samples from Aleppo incident which are currently in Moscow and RF is ready to provide them to FFM by official channel (TS-Moscow)</i> ”	NV/ODG/219408/19

b) Correspondence and meetings on requests for additional evidence in the possession of the Russian Federation					
No.	Name	Date	Registration No.	Link to Other Document	Content
1	NV by TS to RF	21/05/2019	NV/ODG/2194 08/19		
2	Briefing by TS to SPs	28/05/2019			
3	NV by RF to TS	11/06/2019	NV # 1118	Response to NV/ODG/2194 08/19	<i>The samples collected by RF CBRN team were transferred to HoFFM on 07 Jan 19</i>
4	Meeting between FFM and SAR NA in DAM,	28/10/2019	FFM/062/19/7 477/044	Response to NV # 1118	<i>The samples which were handed over to the FFM on 07 Jan 19 were collected from location of incident by TC of SAR. Those are not the samples collected by RF. At that time no material from RF was received by SAR.</i>
5	NV by TS to RF	23/12/2019	NV/ODG/2219 91/19	Response to FFM/062/19/74 77/044	
6	NV by TS to SAR	23/12/2019	NV/ODG/2219 90/19	FFM/062/19/74 77/044	
7	NV by RF to TS	24/01/2020	NV # 2	Response to NV/ODG/2219 91/19	<i>All material including samples collected by RF CBRN team were transferred by SAR to HoFFM on 7 Jan 19</i>
8	Minutes of meeting between CP TL of OPCW in DAM and SAR NA	02-03/02/2020		Response to NV/ODG/2219 90/19	<i>Nothing received from RF. Information to be provided by RF has to be requested by TS through Russian representative in The Hague.</i>
9	NV by SAR to TS	30/03/2020	NV # 28, DCN *0211434*	Response to NV/ODG/2219 90/19	<i>All available info submitted to FFM including those collected by RF CBRN team.</i>
10	NV by TS to SAR	21/04/2020	NV/ODG/2232 62/20	Response to NV # 28	<i>Request for clarification</i>
11	Report by DG to SP: Progress on elimination of SAR CW programme	24/04/2020	E-94/DG.3		
12	NV by RF to TS	30/04/2020	NV # 34	Response to E-94/DG.3	<i>All material including samples collected by RF CBRN team were transferred by SAR to HoFFM on 7 Jan 19</i>
13	NV by SAR to TS	07/05/2020	NV # 33	Response to NV/ODG/2232 62/20	<i>All available info submitted to FFM including those collected by RF CBRN team.</i>

b) Correspondence and meetings on requests for additional evidence in the possession of the Russian Federation					
No.	Name	Date	Registration No.	Link to Other Document	Content
14	NV by TS to RF	13/05/2020	NV/ODG/2232 81/20	Response to NV # 34	<i>No info from RF has been received so far</i>
15	TS letter to RF ambassador	13/05/2020	NV/ODG/2232 82/20	Response to NV # 34	
16	Technical meeting between FFM, RF and SAR permanent representative, OPCW HQ, The Hague	28/05/2020 At 15:00	FFM/062/19/7 477/060 OPCW Highly protected ²³	Response to SAR NV # 33 and request from RF PR for meeting	<i>None of the items listed in Annex A of NV will be provided by RF to FFM due to military secrecy.</i> <i>RF provided all info and evidence in their possession to the FFM via SAR NA – including samples in January 2019.</i> <i>Samples and information provided to the FFM by SAR NA were jointly gathered by SAR and RF.</i> <i>No response on FFM request for clarification on the originator of samples handed over to the FFM by SAR NA on January 2019.</i> <i>No response on FFM request for clarification on what information – from those handed over to the FFM – was obtained by RF and which was obtained by SAR NA.</i> <i>It was agreed that the FFM will reach out to SAR NA directly for clarification.</i>
17	Internal Memorandum from FFM to SAR	26/07/2020	FFM/062/19/7 477/065 OPCW Protected	Response to the information provided during technical meeting between FFM, RF and SAR	<i>Update on the outcome of the technical meeting.</i> <i>FFM requested clarification on who collected each sample previously handed over. FFM requested clarification on who</i>

²³ Meeting was audio recorded and registered under FFM/062/19/7477/060. One copy of audio recording was handed over to each representative.

b) Correspondence and meetings on requests for additional evidence in the possession of the Russian Federation					
No.	Name	Date	Registration No.	Link to Other Document	Content
				permanent representative	<i>collected information previously handed over to the FFM.</i>
18	NV by SAR to TS (attachment Protected - FFM/062/19/7477/065)	28/08/2020	NV/ODG/2239 37/20	Response to the information provided during technical meeting between FFM, RF and SAR permanent representative	<i>Regular communication via Internal Memorandum FFM/062/19/7477/065 in the attachment</i>
19	NV by SAR to TS	01/09/2020	NV # 58, DCN: *0203094*	Response to NV/ODG/2239 37/20	<i>Confirmation that SAR and RF submitted all available info and material evidence and no more information will be provided.</i>

Annex 7

LIST OF SAMPLES TRANSPORTED FOR OFF-SITE ANALYSIS

First Deployment – Environmental Samples					
No.	Original Sample Code	New Sample Code	Description	Preliminary Screening	Incident Place
1	#1	01SLS	Glass vial containing originally wet soil from Local Market Park ⁺	No reading	Aleppo collected on 25/11/18 by SAR NA
2	#1	02SLS	Glass vial containing originally wet from Local Market Park ⁺	No reading	
3	#2	03SDS	Metal fragment taken from Local Market Park ⁺	No reading	
4	#2	04SDS	Metal fragment taken from Local Market Park ⁺	No reading	
5	#3	05WPS	Cotton wipe from glass of one of the houses near the impact points - Local Market Park ⁺	No reading	
6	#3	06WPS	Cotton wipe from glass of one of the houses near the impact points - Local Market Park ⁺	No reading	
7	#4	07WPB	Cotton blank for samples 05 and 06WPS	No reading	
8	A	08SDS	Metal fragment and piece of plastic from Sallora Park* 0.5 km away from impact points	No reading	
9	B	09SDS	Metal fragments from Sallora Park* 0.5 km away from impact points	No reading	

⁺ Local Market Park – original name Souq Mahally Park, Location 1.

^{*} Sallora Park – original name Nour al-Din al-Zenki Park, Location 2.

Note: This table was created based on the information provided by the Syrian National Authority during the handover/takeover of the samples.

ANNEX 8

FIGURE 1: SELECT SAMPLE PHOTOGRAPHS

Figure 1: Nine environmental samples REPORTEDLY collected by the Technical Committee of the Syrian Arab Republic from two locations in Aleppo on 25 November 2018 and handed over to the FFM on 7 January 2019



Figure 2: Two samples (01SLS and 02SLS) – glass vials containing originally wet soil from Location 1



Figure 3: Sample No 03SDS – metal fragment taken from Location 1



Figure 4: Sample No 04SDS – metal fragment taken from Location 1



Figure 5: Sample No 05WPS – cotton wipe from glass of one of the houses near the impact points in Location 1

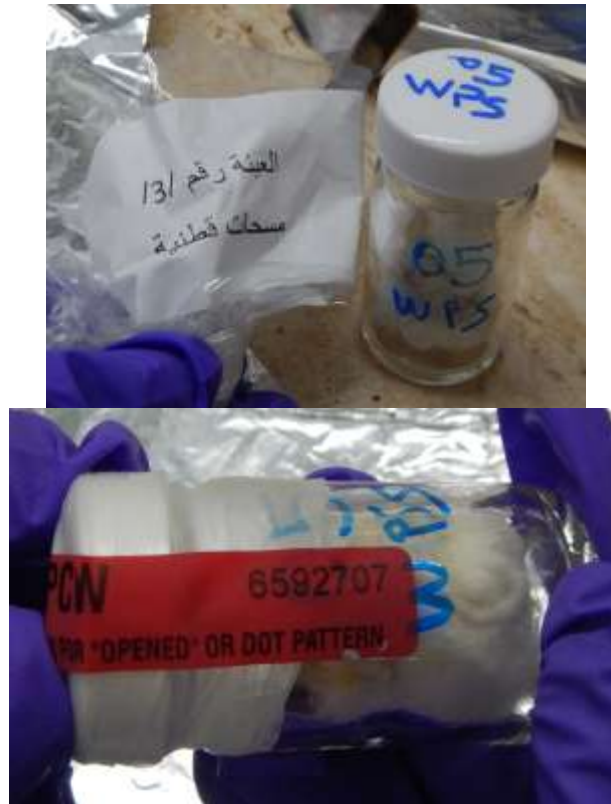


Figure 6: Sample No 06WPS – cotton wipe from glass of one of the houses near the impact points in Location 1



Figure 7: Sample No 07WPS – cotton blank for samples 05WPS and 06WPS



Figure 8: Sample No 08WPS – metal fragment and piece of plastic collected from Location 2



Figure 9: Sample No 09WPS – metal fragments collected from Location 2



Figure 10: Nine environmental samples packed, secured under OPCW seals and prepared for transportation



ANNEX 9
REPORT ON THE ANALYSIS OF FFM SAMPLES
RELATED TO THE ALEPPO INCIDENT RETURNED BY FFM IN JANUARY 2019
5 SEPTEMBER 2019

Executive summary

1. The authentic environmental samples returned from FFM/060/2019 have been analysed by the two OPCW designated laboratories.
2. The following table summarises the findings for a subset of the samples.

Incident location	No.	Sample Code	Description	Results
Aleppo 24/11/18	1	01SLS	Glass vial containing originally wet soil from Local Market Park ⁺	No findings
	2	02SLS	Glass vial containing originally wet soil from Local Market Park ⁺	TNT ²⁴
	3	03SDS	Metal fragment taken from Local Market Park ⁺	PETN ²⁵
	4	04SDS	Metal fragment taken from Local Market Park ⁺	PETN ²⁵
	5	05WPS	Cotton wipe from glass of one of the houses near the impact points – Local Market Park ⁺	No findings
	6	06WPS	Cotton wipe from glass of one of the houses near the impact points Local Market Park ⁺	No findings
	7	07WPB	Cotton blank for samples 05 and 06WPS	No findings
	8	08SDS	Metal fragment and piece of plastic from Sallora Park* 0.5 km away from impact points	No findings
	9	09SDS	Metal fragments from Sallora Park* 0.5 km away from impact points	No findings

²⁴ Explosive TNT – Trinitrotoluene.

²⁵ Explosive PETN – Pentaerythritol tetranitrate.

Incident location	No.	Sample Code	Description	Results
OPCW QC Samples	10	10SDS	OPCW Blank Sample	No findings
	11	11SDS	OPCW Positive Control Sample	Chlorobenzene

* Local Market Park – original name Souq Mahally Park, Location 1

* Sallora Park – original name Nour al-Din al-Zenki Park, Location 2

Narrative

3. The FFM team returned nine environmental samples in connection with alleged used of chemical weapons to the OPCW Laboratory on 22 January 2019.
4. Due to the nature of samples, it was agreed between the FFM team and the authorities of the Syrian Arab Republic that samples will be split in the OPCW laboratory. On 07 February 2019, the unpacking and splitting of samples took place in OPCW laboratory in the presence of permanent representatives of the Syrian Arab Republic. The integrity of the seals was confirmed and samples were processed further for splitting.
5. Together with the blank and positive control sample added by the OPCW Laboratory a total of eleven samples were sent to each of two designated laboratories. All samples sent to designated laboratories were analysed.
6. All transfers of samples and materials were documented, and the chain of custody of all samples was maintained.
7. The scope of analysis included scheduled chemicals, their precursors and degradation products, riot control agents and also chlorinated organic chemicals as the samples were linked with an alleged use of chlorine (or of a compound containing chemically reactive chlorine) as a weapon. Due to the specific chlorine allegation, the OPCW Laboratory spiked the positive control sample with Chlorobenzene. It was indicated to the designated laboratories that a non-scheduled chemical could be present in the positive control sample.

Results

8. Both designated laboratories identified Chlorobenzene in the positive control sample.
9. No chlorinated organic chemicals indicative or supportive of a use of chlorine or a chemical containing active chlorine were identified.
10. No other reportable chemicals were identified.
11. In addition, one of the designated laboratories identified the explosive Pentaerythritol tetranitrate (PENT) in samples 03SDS and 04SDS and the explosive trinitrotoluene (TNT) in sample 02SLS.
12. Apart from what has been previously mentioned, the results of analysis of the samples did not show any chemicals relevant to the scope of analysis.

ANNEX 10
TECHNICAL WEAPONS EXPLOITATION REPORT

1. General observation:

It is very difficult to distinguish between different fragments recovered from an active battlefield. Different types of ammunition were, and/or have been used, contaminating a possible incident site, where the large number of fragments is expected to be present.

2. Samples 08 and 09-SDS-01 (Figures 1-8)

- a. Were collected by the Technical Committee of Syrian Arab Republic on 25 Nov 2018 from Local Market Park in Aleppo - as control samples.
- b. They do not show the characteristics of burster type ammunition.

(1) Sample 08-SDS-01: (Figures 1-6)

(a) Consists of 2 pieces:

- i. Metal fragment;
- ii. And green/grey plastic piece.

(b) Metal fragment. (Figures 3-4)

- i. Irregular in form;
- ii. Has 45 degrees angled fracture surfaces, indicating that its presumed provenance is high explosive ammunition;
- iii. Reacted with a magnet;
- iv. Have relatively low level of corrosion. One side slightly more corroded;
- v. Mass = 56.26g;
- vi. Dimensions of approximately 57 x 33 mm in widest parts;
- vii. And thickness ranged from 5.3 mm to 7.7 mm.

(c) The Plastic piece (Figures 5-6)

- i. Although it is unlikely that it is an ammunition part, the possibility that this piece might be a part of improvised ammunition cannot be ruled out;
- ii. Irregular in form;
- iii. No visible burn marks;

iv. And mass 2.59 g.

(2) Sample 09-SDS-01 (Figures 7-8).

(a) Consists of 2 metal fragments:

- i. Both reacted with a magnet;
- ii. And given their general appearance, they seem to be the product of different types of ammunition.

(b) Metal fragment A (Figures 7-8 right hand side)

- i. Has a folded edge and is irregular in form;
- ii. Has 45 degrees angled fracture surfaces, indicating that its presumed provenance is high explosive ammunition;
- iii. Reacted with a magnet;
- iv. Have relatively low level of corrosion. One side slightly more corroded;
- v. Mass = 69.25 g;
- vi. Dimensions of approximately 57 x 43 mm in widest parts;
- vii. And thickness ranged from 6.0 mm to 7.0 mm.

(c) Metal fragment B (Figures 7-8, left hand side)

- i. Smaller than fragment A and irregular in form;
- ii. Has 45 degrees angled fracture surfaces which indicates that this is presumably from a high explosive ammunition;
- iii. Reacted with a magnet;
- iv. Have relatively low level of corrosion. One side covered with spot-like corrosion.
- v. Mass = 19.25 g;
- vi. Dimensions of approximately 35 x 30 mm in widest parts
- vii. Thickness ranged from 4.4 mm to 4.6 mm.

3. Samples 03-SDS-01 and 04-SDS-01: (Figures 9-15)

- a. Were collected by the Technical Committee of Syrian Arab Republic on 25 Nov 2018 from the reported impact site – Sallora Park in Aleppo;

- b. And the two fragments show typical characteristics of fragments of a Low Ordered (or ruptured) ammunition, and can be produced by burster type of ammunition (i.e. ammunition with a chemical payload), as allegedly used during the reported chemical attack in Aleppo.

(1) The reasons why ammunition can be low-ordered are:

- (a) Explosives with low brisance capabilities (Brisance is the destructive fragmentation effect of a charge on its immediate vicinity from Meyers Explosives), similar to non-military grade of explosives;
- (b) A low explosives-to-casing ratio (like in the rear part of mortars);
- (c) No direct contact between the explosives and the casing (like in a burster type of ammunition);

(2) Fragments of burster type (low order) ammunition will have the following characteristics:

- (a) 90 degrees angled fracture surfaces;
- (b) Larger pieces of metal;
- (c) No stretching of the fragments;
- (d) Blunt edges on the fracture surfaces;
- (e) And no colourization or presence of soot.

(3) Fragments of a high explosive ammunition will show the following characteristics:

- (a) 45 degrees angled fracture surfaces;
- (b) Smaller pieces of metal;
- (c) Lateral stress fractures along the length of the fragments;
- (d) Razor sharp edges on the fracture surfaces; and
- (e) Blue colourization due to exposure to high temperature of the explosion.

- c. Details of the fragments.

(1) Sample 03-SDS-01: (Figures 9-12)

- i. Is irregular in form, has a rectangular (longer) shape;
- ii. Has 90 degrees angled fracture surfaces, indicating that its provenance is a low-ordered ammunition;

- iii. Reacted with a magnet;
- iv. Heavily corroded;
- v. Mass = 310.96 g
- vi. Dimensions of approximately 110 x 40 mm in widest parts;
- vii. And thickness ranged from 16.9 mm to 17.5 mm.

(2) Sample 04-SDS-01: (Figures 13-15)

- i. Is irregular in form, has a more rounded shape;
- ii. Has 90 degrees angled fracture surfaces, indicating that its provenance is a low-ordered ammunition;
- iii. Reacted with a magnet;
- iv. Heavily corroded;
- v. Mass = 254.44 g;
- vi. Dimensions of approximately 70 x 65 mm in widest parts;
- vii. And thickness ranged from 15.5 mm to 16.1 mm.

(3) The fragments samples 03 and 04 can be put together through matching shape (Figures 16-17). When put together, it is visible that they are two parts of tapered ammunition similar to a mortar. Both of the fragments are heavily corroded and have some sort of a shiny layer of unknown origins on the entire surface, including the edges. It is also possible to see that the fine radial grooves on one side of the fragments were probably created during the fabrication process. There are no visible paint or markings on the fragments.

(4) Dimensions of the fragments are approximate, due to the irregular shape of the fragments.

4. Conclusion:

Due to the limited number of fragments and the lack of key features present on the fragments, it is neither possible to determine with certainty the type of ammunition that produced the fragments nor the possible fill of the ammunition.

FIGURE 1: SAMPLES 03 SDS-01, 04 SDS-01, 08 SDS-01 AND 09 SDS-01 PACKED AND SEALED



FIGURE 2: THE TWO FRAGMENTS OF SAMPLE 08 SDS-01



FIGURE 3: METAL FRAGMENT OF SAMPLE 08 SDS-01, SHOWING 45° DEGREE ANGLE EDGE



FIGURE 4: METAL FRAGMENT OF SAMPLE 08 SDS-01, OTHER SIDE



FIGURE 5: Plastic fragment of sample 08 SDS-01



**FIGURE 6: Plastic fragment of sample 08 SDS-01,
opposite side**



FIGURE 7: Two metal fragments of sample 09 SDS-01



**FIGURE 8: Two metal fragments of sample 09 SDS-01
opposite side, showing 45° degree angled edges**



FIGURE 9: Metal fragment of sample 03 SDS-01



FIGURE 10: Metal fragment of sample 03 SDS-01 opposite side



FIGURE 11: Metal fragment of sample 03 SDS-01 side view showing thickness and 90° angled edges



FIGURE 12: Metal fragment of sample 03 SDS-01 opposite side view showing thickness and 90° angled edges



FIGURE 13: Metal fragment of sample 04 SDS-01



**FIGURE 14: Metal fragment of sample 04 SDS-01,
opposite side**



FIGURE 15: Metal fragment of sample 04 SDS-01, side view showing 90° angled edges and thickness



FIGURE 16: Metal fragment of sample 03 SDS-01 and sample 04 SDS-01 showing a common fault line



FIGURE 17: Metal fragment of sample 03 SDS-01 and sample 04 SDS-01 showing the arch of a possible munition



ANNEX 11

MAPPING OF INCIDENT LOCATION IN AL-Khalidiyah

Geolocation from videos

1. The TS OPCW Situation Centre experts received a USB storage device containing 6 short video clips showing munitions, fragments, and/or craters (Locations of Interest, or LOIs) [Filenames: 00108; 00109; 00110; 00111; 00112 and 00113] and was asked to identify the locations shown in the videos. The mapping expert was also asked to identify the location where samples are seen being collected in a video found online in Russian media. This video was downloaded (<https://ren.tv/news/v-mire/364892-ustanovleno-proiskhozhdenie-boepripasov-s-khlorom-kotorymi-boeviki-atakovali-aleppo>) and stored offline. For ease of reference, the mapping report numbered the Geo-locations from the USB videos from 1-6, and the geolocation from the Russian media video number 7.
2. The videos were all from parks to the North of Nile Street, in North-West Aleppo.

Location

3. The mapping experts studied each of the videos for identifying features which could be used for geolocation. These identifying features were then categorised into primary and secondary, depending on how critical/useful they could be in the identification process.
4. The primary features were then searched for on open source maps such as Google Earth and Bing Maps.
5. Two mosques, a distinctive low level market building, and a water tower were identified as primary identifying features.
6. Several still snapshots were taken from each of the videos showing the primary features identified and as many secondary identification features as possible. Secondary identification features used were the shapes of pathways running through the park, a children's slide, and the height differences in neighbouring buildings. These images were analysed and geolocated to a satellite image of the area.
7. As an additional measure to more accurately pinpoint LOIs, an external provider was tasked to create a 3-Dimensional (3D) model covering key features in the area used in the geolocation process. The model was created using Sketchup, a modelling software which was then overlaid onto a satellite image. This meant that the observation angle of the satellite images could be customised to match the angle the video was filmed from. The 3D scene was elaborated using a WorldView-2 high resolution satellite image dated 7 February 2018.
8. Colour coding was used to show the links between features in the video images and the Sketchup model, overlaid onto the satellite image the locations were pinned to.
9. Locations labelled 1-6, provided on the USB are marked with red pins, the location identified from the video posted online showing the Russian Federation's sample point has been marked with a green pin.
10. Due to the limited imagery provided, the geolocations determined here are accurate to the nearest 5 meters. Geolocation 7 has been confirmed as being in the vicinity of the nearest Syrian Arab Republic sample point, identified as geolocation 6; however, it could not be verified as being the identical location.

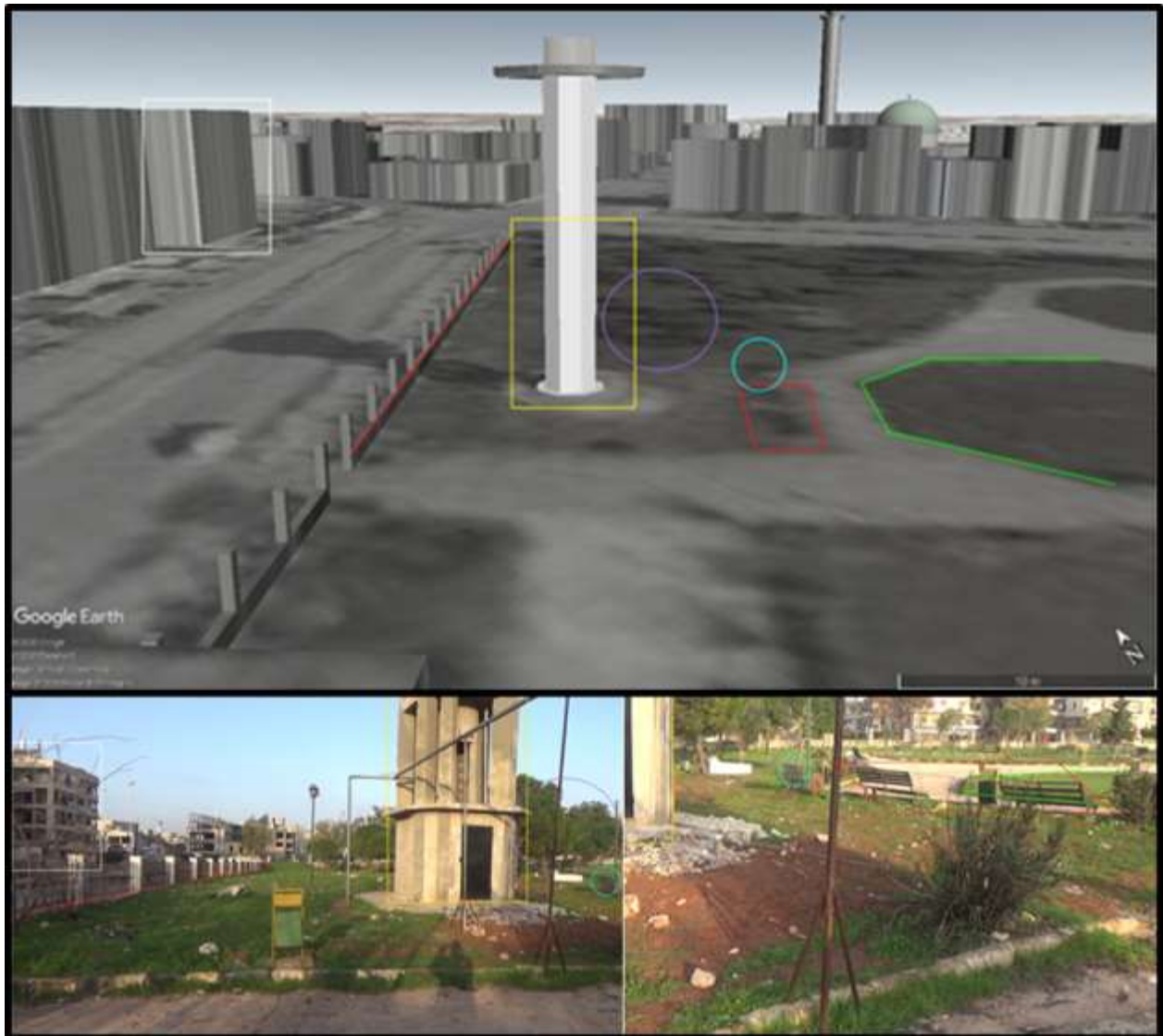
FIGURE 1: Video 108/GeoLocation 1

FIGURE 2: Video 109/GeoLocation 2



FIGURE 3: Video 110/GeoLocation 3



FIGURE 4: Video 111/Geo-Location 4



FIGURE 5: Video 112/ Geo-location 5

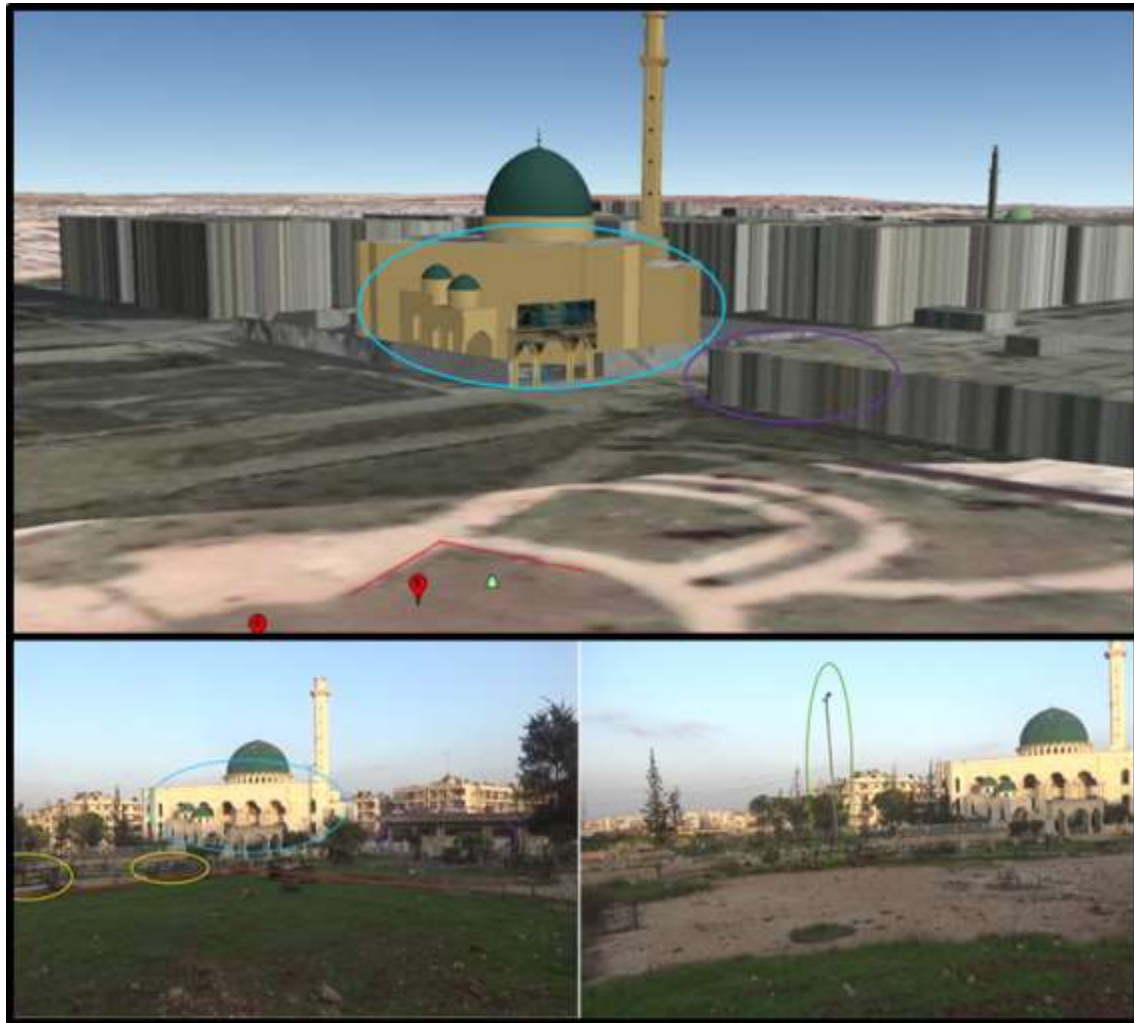


FIGURE 6: Video 113/Geo-location 6

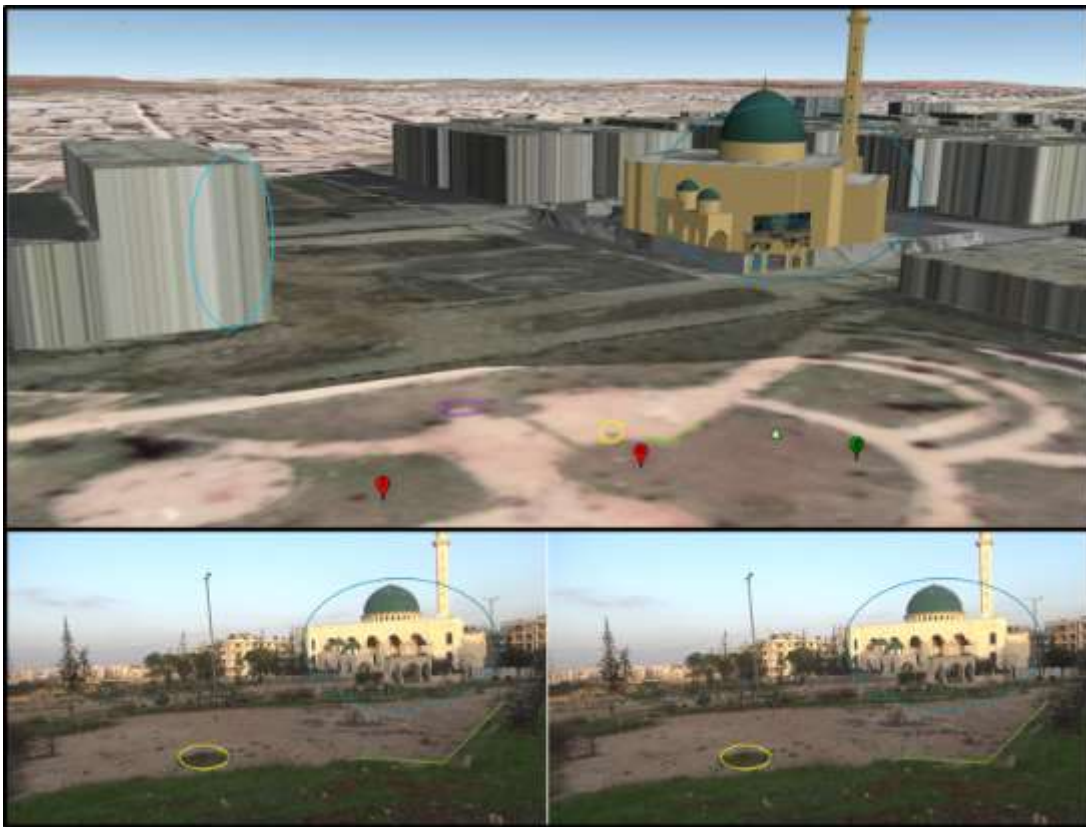


FIGURE 7: open source Video of Russian CBRN team collecting Samples (Annex 1, line 25)
/GeoLocation 7

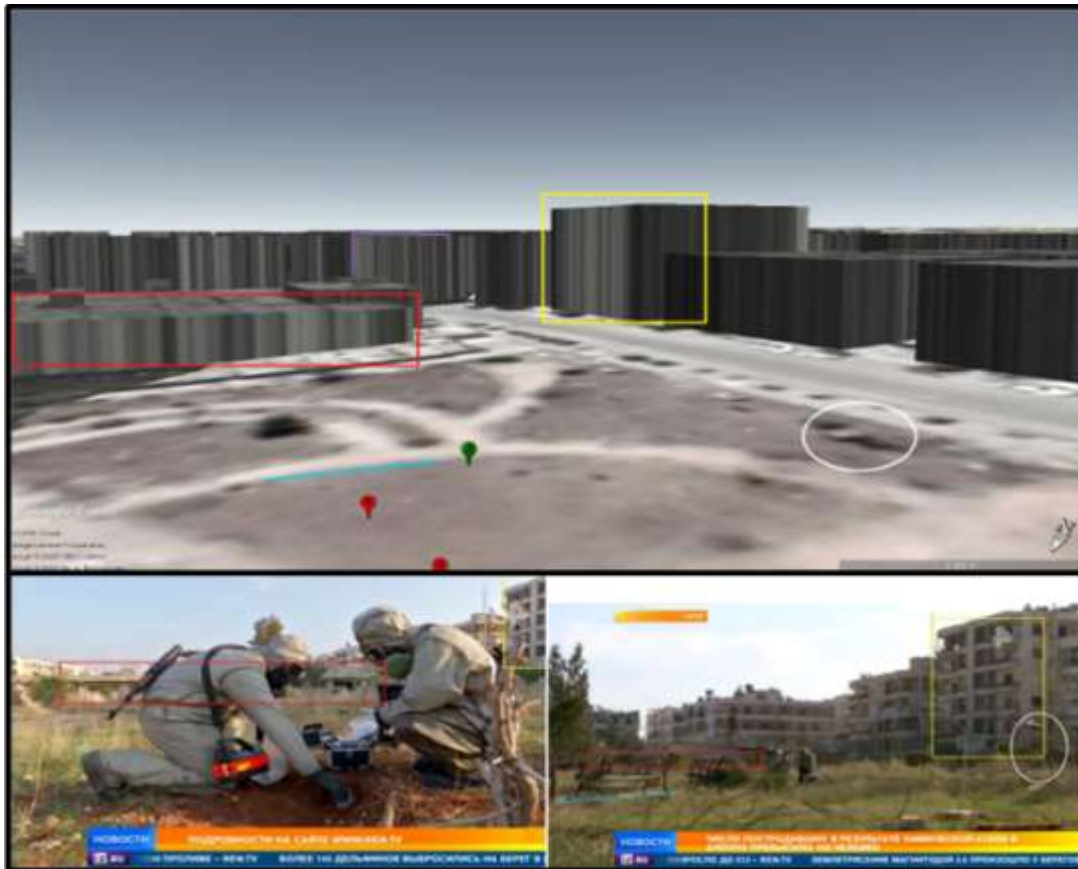


FIGURE 8: Location 2 —Sallora Park. An overview of Sallora Park showing all Geolocations and their proximity to each other

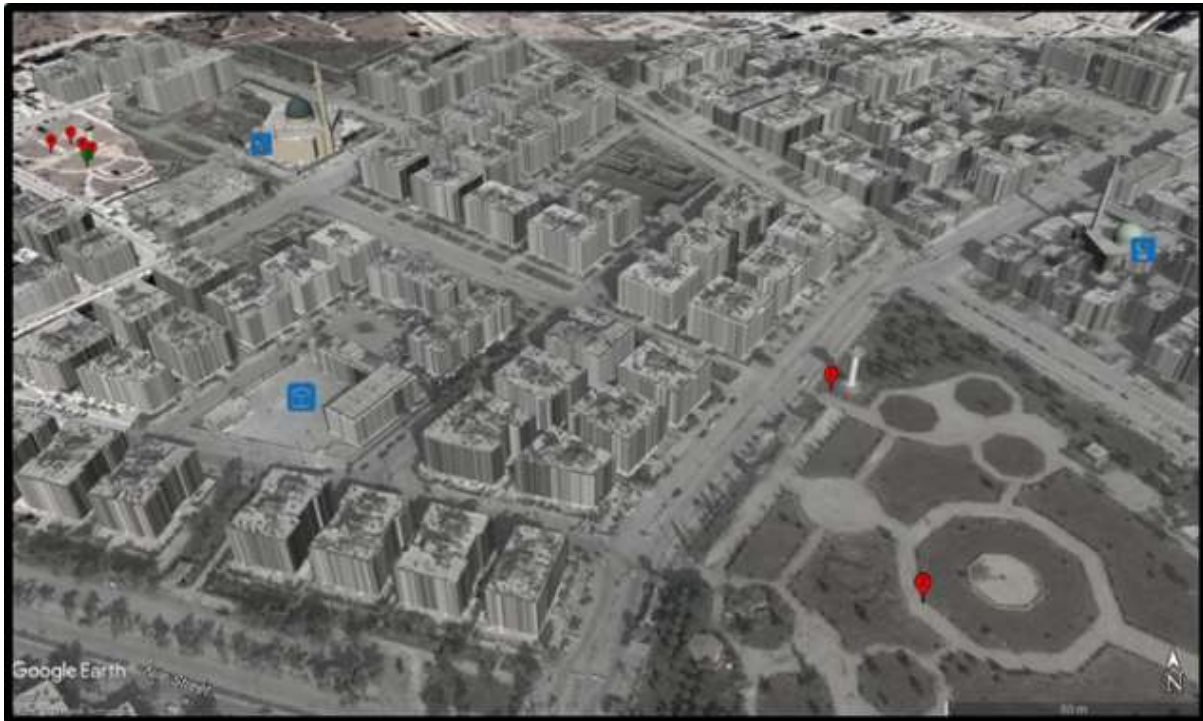


FIGURE 9: Location 1—Local Market park



Annex 12

LIST OF EVIDENCE GATHERED DURING THE INTERVIEW PROCESS

First deployment

No.	ERN	DCN	Evidence Description	Evidence Collected/Received	
				DTG	Where
1	20190112203501	2035	1 x MSD Audio recording	12/01/19 11:22	Aleppo, Syria
2	20190112203502	2035	1 x MSD Video recording	12/01/19 11:22	Aleppo, Syria
3	201901121002101	10021	1 x MSD Audio recording	12/01/19 13:19	Aleppo, Syria
4	201901121002102	10021	1 x SD Video recording	12/01/19 13:19	Aleppo, Syria
5	201901121007301	10073	1 x MSD Audio recording	12/01/19 14:27	Aleppo, Syria
6	201901121007302	10073	1 x SD Video recording	12/01/19 14:27	Aleppo, Syria
7	201901121003301	10033	1 x MSD Audio recording	12/01/19 15:40	Aleppo, Syria
8	201901121003302	10033	1 x SD Video recording	12/01/19 15:40	Aleppo, Syria
9	201901121007401	10074	1 x MSD Audio recording	12/01/19 16:45	Aleppo, Syria
10	201901121007402	10074	1 x SD Video recording	12/01/19 16:45	Aleppo, Syria
11	20190112203401	2034	1 x MSD Audio recording	13/01/19 13:38	Aleppo, Syria
12	20190112203402	2034	1 x MSD Video recording	13/01/19 13:38	Aleppo, Syria
13	20190112203601	2036	1 x MSD Audio recording	13/01/19 15:36	Aleppo, Syria

No.	ERN	DCN	Evidence Description	Evidence Collected/Received	
				DTG	Where
14	20190112203602	2036	1 x MSD Video recording	13/01/19 15:36	Aleppo, Syria
15	20190112203603	2036	1 page of drawing of area	13/01/19 15:36	Aleppo, Syria
16	20190112203801	2038	1 x MSD Audio recording	13/01/19 17:30	Aleppo, Syria
17	20190112203802	2038	1 x MSD Video recording	13/01/19 17:30	Aleppo, Syria

Second deployment

No.	ERN	DCN	Evidence Description	Evidence Collected/Received	
				DTG	Where
1	20191027210601	2106	1 x MSD Video recording	27/10/19	Damascus, Syria
2	20191027210602	2106	1 x MSD Audio recording	27/10/19	Damascus, Syria
3	20191027211901	2119	1 x MSD Video recording	27/10/19	Damascus, Syria
4	20191027211902	2119	1 x MSD Audio recording	27/10/19	Damascus, Syria
5	20191027211801	2118	1 x MSD Video recording	27/10/19	Damascus, Syria
6	20191027211802	2118	1 x MSD Audio recording	27/10/19	Damascus, Syria
7	20191027211401	2114	1 x MSD Video recording	27/10/19	Damascus, Syria
8	20191027211402	2114	1 x MSD Audio recording	27/10/19	Damascus, Syria

No.	ERN	DCN	Evidence Description	Evidence Collected/Received	
				DTG	Where
9	20191028211301	2113	1 x MSD Video recording	28/10/19	Damascus, Syria
10	20191028211302	2113	1 x MSD Audio recording	28/10/19	Damascus, Syria
11	20191028210701	2107	1 x MSD Video recording	28/10/19	Damascus, Syria
12	20191028210702	2107	1 x MSD Audio recording	28/10/19	Damascus, Syria
13	20191028210501	2105	1 x MSD Video recording	28/10/19	Damascus, Syria
14	20191028210502	2105	1 x MSD Audio recording	28/10/19	Damascus, Syria
15	20191028210503	2105	1 page drawing	28/10/19	Damascus, Syria
16	20191028211501	2115	1 x MSD Video recording	28/10/19	Damascus, Syria
17	20191028211502	2115	1 x MSD Audio recording	28/10/19	Damascus, Syria
18	20191029212001	2120	1 x MSD Video recording	29/10/19	Damascus, Syria
19	20191029212002	2120	1 x MSD Audio recording	29/10/19	Damascus, Syria
20	20191029212801	2128	1 x MSD Video recording	29/10/19	Damascus, Syria
21	20191029212802	2128	1 x MSD Audio recording	29/10/19	Damascus, Syria
22	20191029212601	2126	1 x MSD Video recording	29/10/19	Damascus, Syria
23	20191029212602	2126	1 x MSD Audio recording	29/10/19	Damascus, Syria
24	20191029210101	2101	1 x MSD Video recording	29/10/19	Damascus, Syria
25	20191029210102	2101	1 x MSD Audio recording	29/10/19	Damascus, Syria
26	20191029211601	2116	1 x MSD Video recording	29/10/19	Damascus, Syria
27	20191029211602	2116	1 x MSD Audio recording	29/10/19	Damascus, Syria
28	20191031210301	2103	1 x MSD Video recording	31/10/19	Damascus, Syria
29	20191031210302	2103	1 x MSD Audio recording	31/10/19	Damascus, Syria
30	20191031211101	2111	1 x MSD Video recording	31/10/19	Damascus, Syria
31	20191031211102	2111	1 x MSD Audio recording	31/10/19	Damascus, Syria
32	20191031212701	2127	1 x MSD Video recording	31/10/19	Damascus, Syria

No.	ERN	DCN	Evidence Description	Evidence Collected/Received	
				DTG	Where
33	20191031212702	2127	1 x MSD Audio recording	31/10/19	Damascus, Syria
34	20191031212501	2125	1 x MSD Video recording	31/10/19	Damascus, Syria
35	20191031212502	2125	1 x MSD Audio recording	31/10/19	Damascus, Syria
36	20191101210801	2108	1 x MSD Video recording	01/11/19	Damascus, Syria
37	20191101210802	2108	1 x MSD Audio recording	01/11/19	Damascus, Syria
38	20191101211201	2112	1 x MSD Video recording	01/11/19	Damascus, Syria
39	20191101211202	2112	1 x MSD Audio recording	01/11/19	Damascus, Syria
40	20191101212901	2129	1 x MSD Video recording	01/11/19	Damascus, Syria
41	20191101212902	2129	1 x MSD Audio recording	01/11/19	Damascus, Syria
42	20191101210401	2104	1 x MSD Video recording	01/11/19	Damascus, Syria
43	20191101210402	2104	1 x MSD Audio recording	01/11/19	Damascus, Syria

Third deployment

No	ERN	DCN	Evidence Description	Evidence Collected/Received	
				DTG	Where
1	20191205212201	2122	1 x MSD Video recording	05/12/19	Damascus, Syria
2	20191205212202	2122	1 x MSD Audio recording	05/12/19	Damascus, Syria

Annex 13

REFERENCE DOCUMENTATION

	Document Reference	Full Title of Document
1.	QDOC/INS/SOP/IAU01 (Issue 1, Revision 1)	Standard Operating Procedure for Evidence Collection, Documentation, Chain-of-Custody and Preservation during an Investigation of Alleged Use of Chemical Weapons
2.	QDOC/INS/WI/IAU05 (Issue 1, Revision 2)	Work Instruction for Conducting Interviews during an Investigation of Alleged Use
3.	QDOC/INS/SOP/IAU02 (Issue 1, Revision 0)	Standard Operating Procedure Investigation of Alleged Use (IAU) Operations
4.	QDOC/INS/SOP/GG011 (Issue 1, Revision 0)	Standard Operating Procedure for Managing Inspection Laptops and other Confidentiality Support Materials
5.	QDOC/LAB/SOP/OSA2 (Issue 1, Revision 2)	Standard Operating Procedure for Off-Site Analysis of Authentic Samples
6.	QDOC/LAB/WI/CS01 (Issue 1, Revision 2)	Work Instruction for Handling of Authentic Samples from Inspection Sites and Packing Off-Site Samples at the OPCW Laboratory
7.	QDOC/LAB/WI/OSA3 (Issue 2, Revision 1)	Work Instruction for Chain of Custody and Documentation for OPCW Samples On-Site
8.	QDOC/LAB/WI/OSA4 (Issue 1, Revision 3)	Work Instruction for Packing of Off-Site Samples